

LAGAN

hr

sr

sl

bg

tr



Design and Quality
IKEA of Sweden

HRVATSKI	5
SRPSKI	18
SLOVENŠČINA	31
БЪЛГАРСКИ	44
TÜRKÇE	58

Sadržaj

Informacije o sigurnosti	5	Čišćenje i održavanje	12
Opis proizvoda	7	Što učiniti ako ...	13
Upravljačka ploča	7	Služba za tehničku pomoć	14
Prva uporaba	8	Tehnički podaci	15
Punjenje košara	9	Ekološka pitanja	15
Svakodnevna upotreba	10	Postavljanje	16
Tablica programa	11	JAMSTVO IKEA	17

Informacije o sigurnosti

Prije upotrebe aparata pročitajte ove sigurnosne upute. Sačuvajte ih za buduće potrebe.

Ovaj priručnik i sam aparat sadrže važna sigurnosna upozorenja kojih se morate stalno pridržavati. Proizvođač otklanja svaku odgovornost u slučaju nepoštivanja sigurnosnih uputa, za neprikladnu upotrebu uređaja ili za pogrešno podešavanje komandi.

⚠ Vrlo maloj djeci (0 – 3 godina) ne dopuštajte pristup uređaju. Maloj djeci (3 – 8 godina) ne dopuštajte pristup uređaju ako nisu pod nadzorom. Djeca starija od 8 godina i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih i mentalnih sposobnosti ili osobe bez dovoljnog iskustva i znanja mogu koristiti uređaj samo ako su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnom rukovanju uređajem te ako razumiju potencijalne opasnosti.

Djeca se ne smiju igrati s aparatom.
Djeca ne smiju čistiti niti održavati uređaj bez nadzora.

DOZVOLJENI RASPON UPOTREBE

⚠ OPREZ: uređaj nije namijenjen za korištenje pomoću vanjske sklopke, kao što je vremenski programator ili poseban sustav za daljinsko upravljanje.

⚠ Ovaj uređaj namijenjen je upotrebi u kućanstvima i na sličnim mjestima, kao što su: kuhinje za osoblje u trgovinama, uredi i druge objekti u kojima se radi; seoske kuće; za goste u hotelima, motelima ili sličnim smještajnim jedinicama.

⚠ Ovaj uređaj nije namijenjen za profesionalnu upotrebu. Nemojte koristiti aparat u vanjskim prostorima.

⚠ Maksimalan broj postavki mjesta prikazan je u obrascu proizvoda.

⚠ Vrata se ne smiju ostavljati u otvorenom položaju: opasnost od zapinjanja. Otvorena vrata uređaja mogu podnijeti samo težinu napunjene izvučene košare.

Na otvorena vrata nemojte stavljati druge predmete, nemojte sjedati na vrata ili stajati na njima.

⚠ UPOZORENJE: Deterdženti za pranje suđa jako su lužnati. Mogu biti iznimno opasni u slučaju gutanja. Izbjegavajte kontakt s kožom i očima i ne dozvoljavajte djeci da se približavaju perilici posuđa kada su vrata otvorena. Nakon svakog ciklusa pranja provjerite je li pretinac za deterdžent prazan.

⚠ UPOZORENJE: Noževi i ostali pribor sa šiljatim vrhom moraju se košaru staviti s oštricom okrenutom prema dolje ili u vodoravnom položaju: opasnost od porezotina.

⚠ Ne odlažite eksplozivne ili zapaljive predmete (npr. benzin ili raspršivače) u uređaj ili u njegovu blizinu: opasnost od požara.

Uređaj se mora upotrebljavati samo za pranje posuđa u domaćinstvu u skladu s uputama u ovom priručniku. Voda u uređaju nije pitka. Upotrebljavajte isključivo deterdžente i dodatke za ispiranje namijenjene za automatsku perilicu posuđa. Prilikom dodavanja omekšivača vode (sol), jedan ciklus pokrenite odmah nakon pražnjenja stroja kako bi se na unutarnjim dijelovima izbjegla opasnost od korozije.

Deterdžent, sredstvo za ispiranje i sol čuvajte izvan dohvata djece. Isključite dovod vode ili isključite napajanje prije obavljanja servisiranja i održavanja. Odspojite dovod vode i struje u slučaju pojave kvara.

POSTAVLJANJE

⚠ Pri postavljanju, uređajem moraju rukovati dvije ili više osoba: opasnost od ozljeda. Za raspakiranje i postavljanje aparata upotrijebite zaštitne rukavice: opasnost od porezotina.

⚠ Postavljanje, uključujući dovod vode

(ako je uređaj opremljen) i električne priključke te popravke smije obavljati samo kvalificirani tehničar. Nemojte popravljati ni zamjenjivati bilo koji dio aparata, osim ako to nije izričito navedeno u priručniku za upotrebu. Nemojte djeci dozvoliti da se približavaju mjestu postavljanja. Nakon uklanjanja ambalaže s proizvoda, provjerite da tijekom transporta nije došlo do oštećenja.

U slučaju problema, kontaktirajte trgovca ili najbliži postprodajni servis.

Nakon postavljanja otpadni materijal pakiranja (plastiku, dijelove od stiropora itd.) odložite van dohvata djece: opasnost od gušenja.

Aparat se prije postavljanja mora isključiti iz napajanja: opasnost od električnog udara. Pazite da za vrijeme postavljanja aparata ne oštetite električni kabel: opasnost od požara ili električnog udara. Aparat uključite tek kada završi postupak postavljanja.

Spojite perilicu posuđa na dovod vode pomoću novog kompleta crijeva. Stari kompleti crijeva ne smiju se ponovno upotrebljavati. Sva crijeva moraju biti dobro stegnuta obujmicama kako se ne bi oslobodila tijekom rada.

Treba se pridržavati propisa lokalne vodovodne tvrtke.

Tlak vode 0,05 – 1,0 MPa.

uređaj se mora postaviti uza zid ili u ugradbeni ormarić kako bi se ograničio pristup stražnjem dijelu.

Na perilicama posuđa koje na postolju imaju otvore za ventilaciju, otvori se ne smiju prekriti tepihom.

Ako uređaj postavljate na kraju niza jedinica omogućujući pristup bočnoj ploči, potrebno je pokriti područje šarki kako biste uklonili opasnost od ozljeda.

Temperatura ulazne vode ovisi o modelu perilice posuđa. Ako se na postavljenom crijevu nalazi oznaka "Maks. 25 °C", maksimalna dopuštena temperatura vode je 25 °C. Za sve ostale modele maksimalna dozvoljena temperatura vode je 60 °C. Crijeva ne režite i na uređajima opremljenima sustavom protiv izlivanja vode ne uranjajte plastično kućište dovodnog crijeva u vodu. Ako crijeva nisu dovoljno duga, obratite se lokalnom prodavaču. Provjerite da na dovodnim i odvodnim crijevima nema pregiba i da

nisu priklještene. Prije prve upotrebe uređaja provjerite da nema curenja na dovodnom i odvodnom crijevu vode. Prilikom postavljanja uređaja provjerite jesu li sve četiri nožice stabilne te da stoje na podu, podešavajući ih ako je potrebno, a zatim pomoću libele provjerite je li perilica posuđa savršeno poravnata.

 Uređaj upotrebljavajte samo kada su pokrovi prikazani na shemi 19 uputa za sastavljanje pravilno sastavljeni: opasnost od ozljede.

ELEKTRIČNA UPOZORENJA

Nazivna pločica nalazi se na rubu vrata perilice posuđa (vidi se kad su vrata otvorena).

 Mora postojati mogućnost isključivanja uređaja iz struje uklanjanjem priključka ako je on dostupan ili to treba učiniti pomoću dostupne sklopke s više polova instalirane uz utičnicu u skladu s pravilima ožičenja i uređaj mora biti uzemljen u skladu s nacionalnim sigurnosnim standardima za električnu struju.

 Nemojte upotrebljavati produžne kabele, višestruke utičnice ili adaptere. Nakon postavljanja električni dijelovi ne smiju biti dostupni korisniku. Uređaj ne upotrebljavajte kada ste mokri ili bosi. Uređaj nemojte upotrebljavati ako su njegov dovodni kabel ili utikač oštećeni, ako ne radi ispravno ili ako je oštećen ili je pao na tlo.

 Ako je kabel za napajanje oštećen, istim ga mora zamijeniti proizvođač, ovlašteni serviser ili osobe slične kvalifikacije kako biste izbjegli opasne situacije: opasnost od električnog udara.

Ako utikač ne odgovara vašoj utičnici, kontaktirajte kvalificiranog tehničara. Nemojte povlačiti kabel za električno napajanje. Ne uranjajte električni kabel ili utikač u vodu.

Držite kabel za napajanje dalje od vrućih površina.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

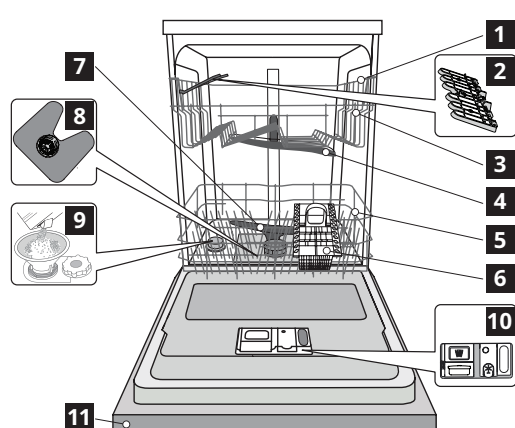
 **UPOZORENJE:** Provjerite je li uređaj isključen ili odspojen iz napajanja prije obavljanja bilo kojeg zahvata održavanja. Upotrebljavajte zaštitne rukavice (opasnost od poderotina) i zaštitne cipele (opasnost od nagnječenja) da biste izbjegli opasnost od tjelesnih ozljeda; proizvodom uvijek moraju rukovati dvije osobe (smanjenje

tereta); nikada nemojte upotrebljavati uređaje za čišćenje parom (opasnost od strujnog udara).

Nestručni popravci koje proizvođač nije odobrio mogu dovesti do opasnosti po zdravlje i sigurnost za koje proizvođač ne

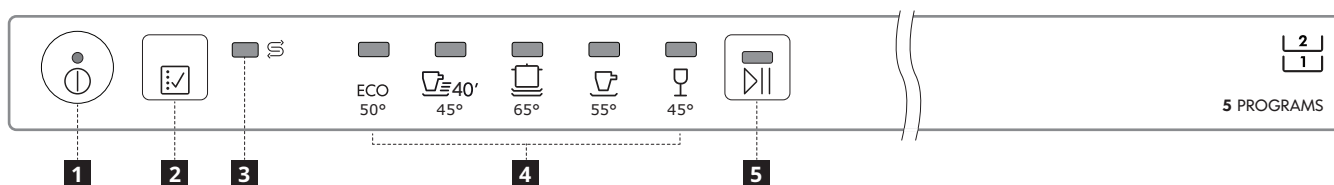
odgovara. Svi kvarovi i oštećenja izazvani nestručnim popravcima ili zahvatima održavanja nisu pokrivena jamstvom čije su uvjeti navedeni u dokumentu koji je isporučen s jedinicom.

Opis proizvoda



- 1** Gornja košara
- 2** Pomični preklopi
- 3** Mehanizam za podešavanje gornje košare po visini
- 4** Gornji nosač mlaznice
- 5** Donja košara
- 6** Košara za pribor za jelo
- 7** Donji nosač mlaznice
- 8** Sklop filtra
- 9** Spremnik za sol
- 10** Spremnici za deterdžent i sredstvo za ispiranje
- 11** Upravljačka ploča

Upravljačka ploča



- 1** Gumb za uklj/isklj/ponovno postavljanje sa svjetlom indikatora
- 2** Gumb za odabir programa

- 3** Svjetlo indikatora za punjenje soli
- 4** Svjetla indikatora programa
- 5** Gumb START/Pauza sa svjetlom indikatora

Prva uporaba

Savjeti za prvu upotrebu

Prije postavljanja i prve upotrebe uređaja pažljivo pročitajte „SIGURNOSNE UPUTE“ i „UPUTE ZA SASTAVLJANJE“ dostupne u vrećici s literaturom proizvoda. Nemojte zaboraviti izvaditi sve zaštitne dijelove za transport iz perilice posuđa.

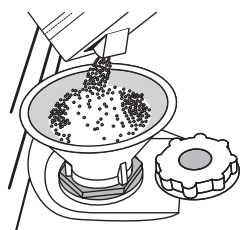
Punjenje spremnika za sol

Upotreba soli sprječava stvaranje KAMENCA na posuđu i na funkcionalnim sastavnim dijelovima stroja.

- Nužno je pridržavati se toga da **SPREMNIK ZA SOL NIKADA NIJE PRAZAN.**

- Tvrdća vode mora se postaviti.

Spremnik za sol nalazi se na donjem dijelu perilice posuđa (pogledajte OPIS PROIZVODA) i mora se napuniti kada se svjetlo indikatora PUNJENJE SOLI  uključi na upravljačkoj ploči.



1. Skinite donju košaru i odvijte čep spremnika (u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu).
2. Postavite lijevak (pogledajte sliku) i spremnik soli napunite do samog ruba (približno 1 kg); Curenje male količine vode nije neobično.
3. **Samo kada ovo radite prvi put: spremnik za sol napunite vodom.**
4. Uklonite lijevak i obrišite ostatke soli s otvora.

Provjerite je li poklopac čvrsto zategnut tako da deterdžent ne može ući u spremnik tijekom programa pranja (to bi moglo nepovratni oštetiti omekšivač vode). Čim taj postupak završi, pokrenite program bez punjenja. Sam program „Pretpranja“ NIJE dovoljan. Ostaci otopine soli ili zrnca soli mogu prouzročiti koroziju te nepopravljivo oštetiti sastavne dijelove od nehrđajućeg čelika. Jamstvo se neće primijeniti ako su pogreške izazvane takvim okolnostima.

Upotrebljavajte isključivo sol koja je napravljena posebno za perilice suđa. Ako spremnik soli nije napunjen, zbog nakupljanja kamenca može doći do oštećenja omekšivača vode i grijača. Upotreba soli preporučuje se sa svim vrstama deterdženta za pranje suđa.

Svaki put kada trebate dodati sol obavezno treba završiti cijeli postupak prije početka ciklusa pranja da bi se izbjegla pojava korozije.

Postavljanje tvrdoće vode

Kako bi omekšivač vode mogao savršeno raditi, tvrdoća vode mora se postaviti na temelju stvarne tvrdoće vode u domaćinstvu. Tu informaciju možete dobiti u lokalnom vodoopskrbnom poduzeću. Tvornički se tvrdoća vode postavlja prema zadanim vrijednostima.

- Uključite uređaj tako da pritisnete gumb za uključivanje/isključivanje.
- Uređaj isključite tako da pritisnete gumb za uključivanje/isključivanje.
- Gumb  držite pritisnut 5 sekundi, dok ne začujete zvučni signal bip.
- Uključite uređaj tako da kratko pritisnete gumb za uključivanje/isključivanje.
- Svjetlo indikatora programa trenutno postavljene razine trepće.
- Pritisnite gumb  za odabir željene razine tvrdoće (pogledajte TABLICU TVRDOĆE VODE).
- Uređaj isključite tako da pritisnete gumb za uključivanje/isključivanje. Postavljanje je dovršeno!

Tablica tvrdoće vode

Razina	°dH njemački stupnjevi	°fH francuski stupnjevi	°Clark engleski stupnjevi
1 meka	0 – 6	0 – 10	0 - 7
2 srednja	7 – 11	11 – 20	8 - 14
3 prosječno	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4 tvrda	17 - 34	30 – 60	21 - 42
5 vrlo tvrda	35 – 50	61 – 90	43 – 62

Sustav omekšavanja vode

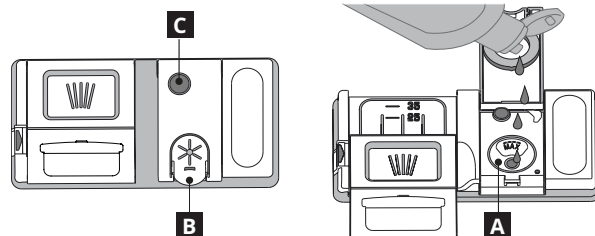
Omekšivač vode automatski smanjuje tvrdoću vode i time sprečava nakupljanje kamenca na grijaču čime se poboljšava učinkovitost čišćenja. Ovaj se sustav sam obnavlja pomoću soli pa zato spremnik soli treba napuniti kada je prazan. Učestalost obnavljanja ovisi o postavi razine tvrdoće vode – obnavljanje se odvija jednom u 6 ekoloških ciklusa s razinom tvrdoće vode postavljenom na 3.

Postupak obnavljanja započinje u fazi završnog ispiranja i završava u fazi sušenja, prije završetka ciklusa.

- Potrošnja jednog ciklusa obnavljanja: ~3,5 l vode;
- Dodaje 5 minuta ciklusu;
- potrošnja struje manja je od 0,005 kWh.

Punjenje dozatora sredstva za ispiranje

Sredstvo za ispiranje olakšava SUŠENJE posuđa. Spremnik sredstva za ispiranje **A** potrebno je napuniti kada tamni optički indikator na vratima spremnika **C** postane proziran.



1. Otvorite spremnik **B** tako da pritisnete i povučete jezičac na poklopcu.
2. Pažljivo uvedite sredstvo za ispiranje do referente oznake maksimalne količine (110 ml) prostora za punjenje, pazite da ne dođe do prolivanja. Ako se to dogodi, suhom krpom odmah očistite proliveno.
3. Pritisnite poklopac dok se ne zatvori uz klik.

Sredstvo za ispiranje NIKADA ne ulijevajte izravno u kadicu.

Podešavanje doziranja sredstva za ispiranje

Ako niste potpuno zadovoljni rezultatima sušenja, možete podesiti količinu upotrijebljenog sredstva za ispiranje.

- Perilicu suđa uključite pomoću gumba za uključivanje/isključivanje.
- Isključite je pomoću gumba za uključivanje/isključivanje.
- Tri puta pritisnite gumb , začut će se zvučni signal bip.
- Uključite je pomoću gumba za uključivanje/isključivanje.
- Svjetlo indikatora programa trenutno postavljene razine trepće.
- Pritisnite gumb  za odabir razine količine sredstva za ispiranje koja će se upotrijebiti.
- Isključite je pomoću gumba za uključivanje/isključivanje.

Postavljanje je dovršeno!

Ako je razina sredstva za ispiranje postavljena na **1** (EKO), sredstvo za ispiranje neće se upotrijebiti. Svjetlo indikatora NISKA RAZINA SREDSTVA ZA ISPIRANJE neće se uključiti ako ste potrošili sredstvo za ispiranje. Ovisno o vrsti perilice suđa mogu se postaviti najviše 5 razine. Tvornička postavka posebno je napravljena za ovaj model, pratite gore navedene upute da biste je provjerili na svom uređaju.

- Ako na suđu primijetite plavičaste pruge, postavite niži broj (2 – 3).
- Ako na suđu ima kapi vode ili tragova kamenca, postavite viši broj (4 – 5).

Punjenje spremnika za deterdžent

Upotreba deterdženta koji nije namijenjen za perilice posuđa može izazvati neispravnost ili oštećenje uređaja.

Za postizanje najboljih rezultata pranja i sušenja treba upotrebljavati deterdžent, tekuće sredstvo za ispiranje i rafiniranu sol.

Preporučujemo upotrebu deterdženata koji ne sadrže fosfate ili klor jer oni štete okolišu.

Dobri rezultati pranja ovise i o pravilnoj količini deterdženta koji se upotrebljava.

Prekoračenje preporučene količine ne daje učinkovitije pranje i povećava zagađenje okoliša.

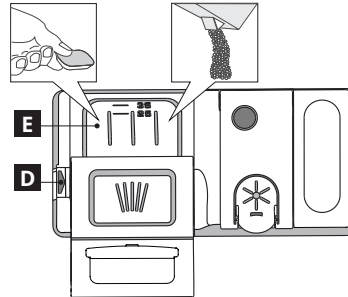
Količina se može prilagoditi ovisno o razini zaprljanja. Kada se radi o uobičajeno zaprljanim predmetima, stavite približno 35 g (deterdžent u prahu) ili 35 ml (tekući deterdžent) i dodatnu čajnu žlicu deterdženta izravno u kadu. Ako upotrebljavate tablete, dovoljna je jedna tableta.

Ako je posuđe samo malo prljavo ili ako ga ispirate prije stavljanja u perilicu posuđa, smanjite količinu deterdženta u skladu s tim (minimalno 25 g/ml) npr. preskočite količinu praška/gela koju stavljate u kadu.

Spremnik za deterdžent otvorite pritiskom na gumb **D.**

Deterdžent stavljajte isključivo u suhi spremnik **E.**

Količinu deterdženta za pretpranje stavite izravno u kadu.



1. Prilikom mjerenja deterdženta pogledajte ranije navedene informacije da biste dodali ispravnu količinu. Unutar spremnika **E** nalaze se oznake koje olakšavaju doziranje deterdženta.
2. Uklonite ostatak deterdženta s rubova spremnika prije no što poklopac zatvorite tako da sjedne.

3. Poklopac spremnika za deterdžent zatvorite tako da ga povučete dok se mehanizam za zatvaranje ne učvrsti.

Spremnik za deterdžent automatski se otvara u odgovarajućem trenutku ovisno o programu.

Punjenje košara

SAVJETI

Prije punjenja košara uklonite sve ostatke hrane s posuđa i ispraznite čaše. Ne morate ih ispirati tekućom vodom.

Posuđe složite tako da čvrsto stoji i ne prevrće se; spremnike složite tako da su otvori okrenuti prema dolje, a konvexni/konveksni dijelovi ukošeni kako bi se omogućilo da voda dođe do svih površina i slobodno protiče.

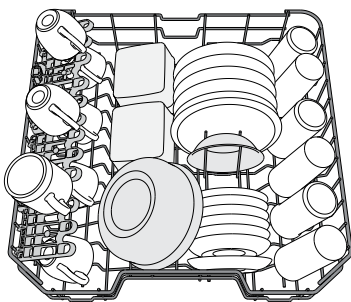
Upozorenje: poklopci, ručke, pladnjevi i tave ne sprječavaju okretanje nosača mlaznica.

Sitne predmete stavite u košare za pribor za jelo. Vrlo prljavo suđe i tave treba staviti u donju košaru jer je u tom dijelu jači mlaz vode i omogućuje se bolja učinkovitost pranja.

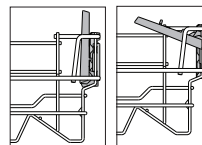
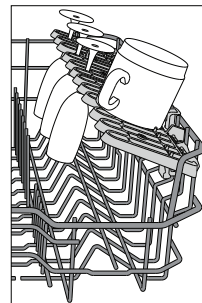
Nakon punjenja uređaja provjerite mogu li se nosači mlaznica slobodno okretati.

Gornja košara

Punite je osjetljivim, laganim suđem: čašama, šalicama, posudama za umake i laganim zdjelama za salatu.



(primjer punjenja gornje košare)



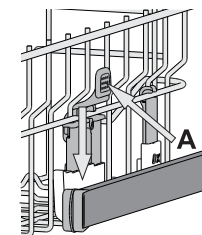
Pomični preklopi s podesivim položajem

Bočni pomični preklopi mogu se sklopiti ili rasklopiti kako bi se poboljšalo slaganje suđa u košari.

Čaše za vino mogu se sigurno postaviti u pomične preklope tako da se nožica svake čaše umetne u odgovarajući otvor.

Ovisno o modelu:

- preklope rasklopite tako da ih skliznete i okrenete ili ih otpustite iz utora i povučete.
- preklope sklopite tako da ih okrenete i klizno pomaknete prema dolje ili podignete i pričvrstite na uture.



Podešavanje gornje košare po visini

Visina gornje košare može se podesiti: visoki položaj za postavljanje glomaznog suđa u donju košaru i niski položaj za potpuno iskorištavanje potpornja za postavljanje stvaranjem više mjesta u gornjem dijelu i izbjegavanje udaraca s predmetima u donjoj košari.

Gornja je košara opremljena

mehanizmom za podešavanje gornje košare po visini

(pogledajte sliku) i podignite je a da ne pritisnete ručice tako da uhvatite stranice košare čim je košara stabilna u svom gornjem položaju.

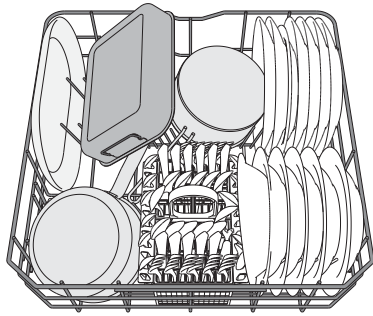
Za ponovno postavljanje u donji položaj pritisnite ručice **A** na stranicama košare i pomaknite je prema dolje.

Preporučujemo da podešavanje po visini ne obavljate s punom košarom.

Košaru NIKADA ne podižite ili spuštajte samo na jednoj strani.

Donja košara

Za lonce, tave, tanjure, zdjele za salatu, pribor za jelo itd. Velike tanjure i poklopce idealno bi bilo postaviti sa strane kako bi se izbjeglo da ometaju nosače mlaznica.

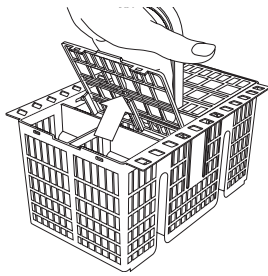


(primjer punjenja donje košare)

Košara za pribor za jelo

Košara opremljena je gornjim rešetkama za bolje slagane pribora za jelo. Košara za pribor za jelo mora se postaviti isključivo na prednji dio donje košare.

Noževe i ostali pribor s oštrim vrhom treba postaviti u košaru pribora za jelo s vrhom okrenutim prema dolje ili se moraju staviti vodoravno u spremnike s potpornjem u gornjoj košari.

**Neprikladno suđe**

- Drveno suđe i pribor za jelo.
 - Osjetljive ukrašene čaše, umjetnički predmeti i antičko suđe. Njihovi ukrasi nisu otporni.
 - Dijelovi od sintetičkog materijala koji ne podnose visoke temperature.
 - Suđe od bakra i lima.
 - Suđe zaprljano pepelom, voskom, mazivima ili tintom.
- Boje ukrasa na čašama i aluminijski/srebrni dijelovi mogu se promijeniti i izbljediti tijekom postupka pranja. Neke vrste čaša (npr. kristali predmeti) mogu se postati neprozirni nakon određenog broja ciklusa pranja.

Oštećenje čaša i suđa

- Upotrebljavajte samo čaše i porculansko suđe za koje proizvođač jamči da se mogu prati u perilici posuđa.
- Upotrebljavajte deterdžent za osjetljivo posuđe prikladan za posuđe.
- Čaše i pribor za jelo izvadite iz perilice posuđa čim ciklus pranja završi.

Higijenski program

Da biste izbjegli pojavu neugodnih mirisa i taloga koji se može naći u perilici suđa, program s visokom temperaturom pokrećite najmanje jednom mjesečno. Upotrijebite čajnu žlicu deterdženta i pokrenite perilicu bez punjenja kako biste očistili uređaj.

SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

- Kada se perilica posuđa u domaćinstvu upotrebljava u skladu s uputama proizvođača, **pranjem posuđa i suđa obično se troši manje energije i vode nego kod ručnog pranja.**
- Da bi se uvećala učinkovitost perilice posuđa preporučuje se da se **ciklus pranja započne kada je perilica posuđa do kraja puna.** Punjenje perilice posuđa u domaćinstvu do razine koju proizvođač preporučuje pridonosi uštedi vode i energije. Informacije o pravilnom punjenju posuđa mogu se pronaći u poglavlju Punjenje. Nepravilno punjenje ili pretrpavanje perilice posuđa može povećati potrošnju energenata (kao što su voda, struja i vrijeme te veća razina buke) uz smanjenje učinkovitosti pranja i sušenja.
- Ručno pretpranje posuđa dovodi do veće potrošnje vode i struje i ne preporučuje se.

Svakodnevna upotreba

1. PROVJERA PRIKLJUČKA ZA VODU

Provjerite je li perilica posuđa spojena na dovod vode i je li otvorena slavina.

2. UKLJUČIVANJE PERILICE SUĐA

Otvorite vrata i pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje.

3. NAPUNITE KOŠARE (pogledajte PUNJENJE KOŠARA)**4. PUNJENJE SPREMNIKA ZA DETERDŽENT**

(pogledajte PUNJENJE SPREMNIKA ZA DETERDŽENT).

5. ODABIR PROGRAMA I PRILAGOĐAVANJE CIKLUSA

Odaberite najprikladniji program prema vrsti posuđa i razini zaprljanja (pogledajte OPIS PROGRAMA) pritiskom na gumb .

6. START

Ciklus pranja započnite pritiskom na gumb START/Pauza (Start/Pauza) (uključeno je led svjetlo) i zatvorite vrata u roku od 4 s. Kada program započne oglašava se jedan zvučni signal bip. Ako se vrata ne zatvore u roku od 4 s, oglasit će se zvučni alarm. U tom slučaju otvorite vrata, pritisnite gumb START/Pauza i ponovno zatvorite vrata u roku od 4 s..

7. KRAJ CIKLUSA PRANJA

Kraj ciklusa pranja označavaju zvučni signali bip i treperenje svjetlosnog indikatora odabranog programa. Otvorite vrata i uređaj isključite tako da pritisnete gumb za uključivanje/isključivanje.

Pričekajte nekoliko minuta prije vađenja posuđa kako biste izbjegli opekotine. Ispraznite košare, započinjući s donjom košarom.

Stroj će se automatski isključiti tijekom produženog razdoblja neaktivnosti kako bi se smanjila potrošnja struje. Ako je posuđe samo malo prljavo ili ako ga ispirate prije stavljanja u perilicu posuđa, u skladu s tim smanjite količinu deterdženta.

Izmjena programa rada

Ako odaberete pogrešan program, možete ga promijeniti pod uvjetom da je tek započeo: otvorite vrata, pritisnite i držite gumb za uključivanje/isključivanje, stroj će se isključiti. Ponovno uključite stroj pomoću gumba za uključivanje/isključivanje i odaberite novi ciklus pranja; Ciklus pokrenite pritiskom na gumb START/PAUZA i zatvaranjem vrata u roku od 4 s.

Ako to traje dulje o 4 sekunde, uređaj automatski prestaje raditi i morate ga ponovno pokrenuti ponavljajući posljednji postupak.

Dodavanje dodatnog suđa

Ne isključujući stroj otvorite vrata (LED svjetla START/Pauza)počinju treperiti (**pazite na VRUĆU paru!**) i stavite suđe u perilicu suđa. Pritisnite gumb START/Pauza i zatvorite vrata u roku od 4 s, ciklus će se nastaviti od mjesta na kojem je prekinut.

Slučajni prekidi

Ako se tijekom ciklusa pranja vrata otvore ili ako je došlo do nestanka struje, ciklus se privremeno prekida. Pritisnite gumb START/Pauza i zatvorite vrata u roku od 4 s, ciklus će se nastaviti od mjesta na kojem je prekinut.

Tablica programa

Program	Faza sušenja	Trajanje programa pranja (h:min)*	Potrošnja vode (litara po ciklusu)	Potrošnja električne energije (kWh/ciklus)
1 Eko ECO 50°	✓	3:35	9,5	0,95
2 Brzo pranje na 40'  40' 45°	—	0:40	9,0	0,50
3 Intenzivno  65°	✓	2:40	18,0	1,60
4 Miješano  55°	✓	2:15	16,0	1,40
5 Staklo  45°	✓	1:40	11,5	1,20

Podaci EKO programa izmjereni su u laboratorijskim uvjetima u skladu s europskom normom EN 60436:2020.

Napomena za laboratorijska ispitivanja: informacije o usporednim uvjetima ispitivanja EN možete dobiti tako da e-poruku pošaljete na adresu: dw_test_support@whirlpool.com

Prije primjene bilo kojeg programa nije potrebno obraditi posuđe.

*) Vrijednosti koje su navedene za programe koji nisu eko služe samo kao informacija. Stvarno vrijeme može se razlikovati ovisno o brojnim čimbenicima kao što su temperatura i tlak ulazne vode, sobna temperatura, količina deterdženta, količina i vrsta punjenja, ravnoteža punjenja, dodatne odabrane opcije i baždarenje senzora.

- 1. EKO** – Program Eko prikladan je za uobičajeno zaprljano posuđe te je za takav način primjene to i najučinkovitiji program po pitanju kombinirane potrošnje struje i vode, a upotrebljava se i za procjenu usklađenosti s propisima EU o ekodizajnu.
- 2. BRZO PRANJE NA 40'** – Program za ograničenu količinu normalno zaprljanog pribora za jelo. Jamči optimalnu učinkovitost čišćenja za manje vremena.
- 3. INTENZIVNO** – Preporučeni program za jako prljavo posuđe, posebno pogodan za tave i tave za umake (ne upotrebljavati za osjetljivo posuđe).
- 4. MIJEŠANO** – mješovito prljavo posuđe. Za uobičajeno prljavo posuđe s ostacima sasušene hrane.
- 5. STAKLO** – Program za osjetljivo posuđe koje je osjetljivije na visoke temperature, primjerice čaše i šalice.

Čišćenje i održavanje

PAŽNJA: Uređaj uvijek iskopčajte kada ga čistite ili obavljate zahvate održavanja. Ne upotrebljavajte zapaljive tekućine za čišćenje stroja.

Čišćenje perilice suđa

Svi tragovi unutrašnjosti uređaja mogu se ukloniti krpom namočenom u vodu s malo octa. Vanjske površine stroja i upravljačka ploča mogu se očistiti upotrebom neabrazivne krpe namočene vodom. Ne upotrebljavajte otapala ili abrazivna sredstva.

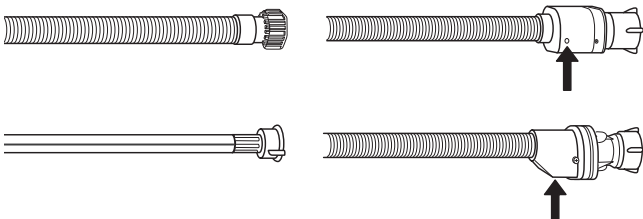


Sprječavanje neugodnih mirisa

Vrata uređaja uvijek držite odškrinuta kako bi se spriječilo stvaranje vlage i njezino zadržavanje u unutrašnjosti. Brtve oko vrata i spremnika za deterdžent redovito čistite vlažnom spužvom. Tako će se izbjeći nakupljanje hrane u brtvama što može dovesti do stvaranja neugodnih mirisa.

Kontrola dovodnog crijeva vode

Redovito provjeravajte ima li lomova i napuklina na dovodnom crijevu. Ako je oštećeno zamijenite ga novim crijevom koje je dostupno u postprodajnom servisu ili kod specijaliziranog prodavača. Ovisno o vrsti crijeva:



Ako dovodno crijevo ima prozirni premaz redovito provjeravajte je li boja na određenim mjestima jača. Ako da, moguće je da crijevo curi i mora se zamijeniti.

Za crijeva za zaustavljanje vode: provjerite kontrolni prozor malog sigurnosnog ventila (pogledajte strelicu). Ako je crven, funkcija zaustavljanja je uključena i crijevo se mora zamijeniti novim.

Za odvijanje ovog crijeva pritisnite gumb za otpuštanje dok odvijate crijevo.

Čišćenje ulaznog crijeva za vodu

Ako su crijeva za vodu nova ili se dulje vrijeme nisu upotrebljavala pustite da kroz njih prođe voda kako biste bili sigurni da nema nečistoća prije obavljanja potrebnih priključivanja. Ako se ne pridržavate te mjera opreza, može se dogoditi da je blokiran ulaz vode u da se perilica suđa ošteti.

Čišćenje sklopa filtra

Redovito čistite sklop filtra tako da se filtri ne začepe i da otpadna voda ispravno istječe.

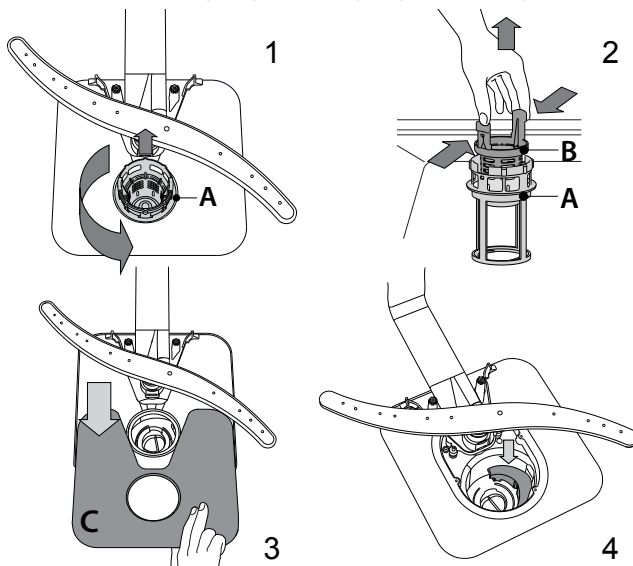
Upotreba perilice posuđa sa začepljenim filtrima ili stranim predmetima unutar sustava filtriranja ili krakova mlaznice dovodi do smanjenja učinkovitosti, bučnog rada ili veće potrošnje energije.

Sklop filtra sastoji se od tri filtra koji uklanjaju ostatke hrane iz vode za pranje i zatim ponovno pokreću kruženje vode.

Perilica suđa ne smije se upotrebljavati bez filtera ili s otpuštenim filtrom.

Najmanje jednom mjesečno ili nekoliko svakih 30 ciklusa pranja provjerite sklop filtra i po potrebi ga temeljito očistite tekućom vodom upotrebljavajući četku koja nije od metala i prema uputama u nastavku:

1. Cilindrični filter **A** okrenite u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i izvucite ga (sl. 1).
2. Skinite filter šalicu **B** tako da lagano pritisnete bočna krilca (sl. 2).
3. Klizno izvadite pločasti filter od nehrđajućeg čelika **C** (sl. 3).
4. Ako pronađete strane predmete (npr. razbijeno staklo, porculan, kosti, sjemenke voća itd.), **pažljivo ih uklonite**.
5. Pregledajte otvor i uklonite sve ostatke hrane. **NIKADA NE SKIDAJTE** štitnik pumpe ciklusa pranja (crni detalj) (sl. 4).



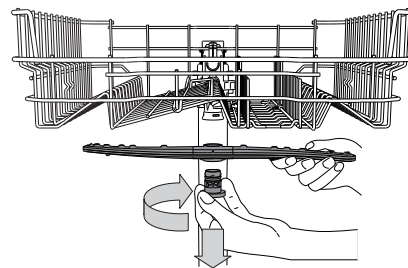
Nakon čišćenja filtera vratite sklop filtra i pravilno ga učvrstite na mjesto; to je važno za održavanje učinkovitog rada perilice suđa.

Čišćenje nosača mlaznica

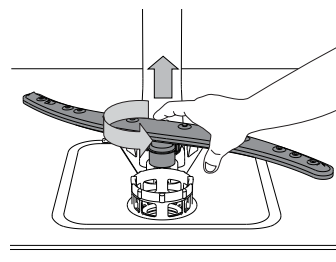
Povremeno, ostaci hrane mogu se skoriti na krakovima mlaznica i blokirati otvore za raspršivanje vode. Zbog toga se preporučuje da

povremeno provjerite krakovima i očistite ih malom četkicom koja nije metalna.

Gornji krak mlaznice skinite tako da okrenete plastični prsten za zabavljanje u smjeru kazaljke na satu. Gornji krak mlaznice treba se zamijeniti tako da je strana s većim brojem otvora okrenuta prema gore.



Donji krak mlaznice može se skinuti tako da se povuče prema gore i okrene u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu.



Što učiniti ako ...



Ako vaša perilica posuđa ne radi ispravno, provjerite može li se problem riješiti prateći popis u nastavku. U slučaju pojave drugih grešaka ili problema obratite se ovlaštenom postprodajnom servisu čije podatke za kontakt možete pronaći u knjižici jamstva. Rezervni dijelovi bit će dostupni u razdoblju od narednih 7 ili 10 godina, ovisno o posebnim zakonskim propisima.

Rezervne dijelove možete pronaći: <https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

Problemi...	Mogući uzroci...	Rješenja...
 Uključen je indikator za sol	Spremnik za sol je prazan. (nakon punjenja indikator soli može nekoliko ciklusa ostati uključen).	Napunite spremnik za sol solju (za više informacija pogledajte stranicu 143). Podesite tvrdoću vode - pogledajte tablicu na stranici 143.
Perilica suđa se ne pokreće ili ne odgovara na komande.	Uređaj nije ispravno priključen.	Uključite utikač u električnu utičnicu.
	Nestanak struje.	Perilica posuđa iz sigurnosnih se razloga automatski ponovno ne pokreće kada se struja vrati. Otvorite vrata perilice posuđa, pritisnite gumb START/Pause (Start/Pauza) i u roku od 4 sekunde zatvorite vrata.
	Vrata perilice suđa nisu zatvorena.	Vrata čvrsto zatvorite tako da začujete "klik".
	Ciklus se prekida ako su vrata otvorena duže od 4 sekunde.	Pritisnite START/Pause (Start/Pauza) i zatvorite vrata uređaja u roku od 4 sekunde.
	Ne odgovara na komande.	Uređaj isključite pritiskom na gumb uključivanje/isključivanje pa ga nakon otprilike jedne minute ponovno uključite i ponovno pokrenite program. Ako se problem i dalje javlja, uređaj iskopčajte na 1 minutu, zatim ga ponovno ukopčajte.
Perilica suđa ne ispušta vodu.	Ciklus pranja još nije završio.	Pričekajte da ciklus pranja završi.
	Odvodno crijevo je savijeno.	Provjerite da odvodno crijevo nije savijeno (pogledajte INSTALACIJA).
	Crijevo za pražnjenje izljeva je blokirano.	Očistite crijevo za pražnjenje izljeva.
	Filtar je začepljen ostacima hrane.	Čišćenje filtra (pogledajte ČIŠĆENJE SKLOPA FILTRA).
Perilica suđa stvara preveliku buku.	Suđe se međusobno udara	Pravilno postavite suđe (pogledajte PUNJENJE KOŠARA).
	Došlo je do stvaranja prevelike količine pjene.	Deterdžent nije pravilno izmjeren ili nije prikladan za upotrebu u perilici suđa (pogledajte PUNJENJE SPREMNIKA ZA DETERDŽENT). Ponovno pokrenite trenutni ciklus isključivanje perilice posuđa i zatim njenim ponovnim uključivanjem, odaberite novi program, pritisnite START/Pause (Start/Pauza) i zatvorite vrata u roku 4 sekunde. Nemojte dodavati deterdžent.
Suđe nije čisto.	Suđe nije ispravno složeno.	Pravilno složite suđe (pogledajte PUNJENJE KOŠARA).
	Nosači mlaznica ne mogu se slobodno okretati jer ih ometa suđe.	Pravilno složite suđe (pogledajte PUNJENJE KOŠARA).
	Ciklus pranja je preslab i/ili je slaba učinkovitost deterdženta.	Odaberite odgovarajući ciklus pranja (pogledajte TABLICU PROGRAMA).
	Došlo je do stvaranja prevelike količine pjene.	Deterdžent nije pravilno izmjeren ili nije prikladan za upotrebu u perilici suđa (pogledajte PUNJENJE SPREMNIKA ZA DETERDŽENT).
	Čep na spremniku sredstva za ispiranje nije pravilno zatvoren.	Provjerite je li čep spremnika za ispiranje zatvoren.
	Filtar je prljav ili začepljen.	Očistite sklop filtra (pogledajte ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE).
	Nema soli.	Napunite spremnik soli (pogledajte Punjenje i Spremnik soli).
Perilica posuđa prerano završava ciklus.	Odvodno je crijevo prenisko postavljeno ili se izljeva u kanalizaciju.	Provjerite je li kraj odvodnog crijeva postavljen na ispravnu visinu (pogledajte INSTALACIJA). Provjerite odvod u kućnu kanalizaciju, prema potrebi ugradite ventil za dovod zraka.
	Zrak u dovodu vode.	Provjerite da na dovodu vode nema curenja ili nekih drugih problema koji omogućuju ulaz zraka.
Perilica suđa ne puni se vodom. Sva LED svjetla brzo trepću	Nema vode u dovodu vode ili je slavina zatvorena.	Provjerite ima li vode u dovodu vode ili radi li slavina.
	Dovodno crijevo je savijeno.	Provjerite da dovodno crijevo nije savijeno (pogledajte INSTALACIJA), ponovno programirajte perilicu suđa i ponovno pokrenite.
	Sito i dovodno crijevo vode su začepljeni; Po potrebi očistite ga	Nakon provjere i čišćenja isključite i uključite perilicu posuđa i pokrenite novi program.

Problemi...	Mogući uzroci...	Rješenja...
Suđe nije suho.	Odabrani program nema fazu sušenja.	Provjerite u tablici programa ima li odabrani program fazu sušenja.
	Sredstvo za ispiranje je potrošeno ili doziranje nije odgovarajuće.	Dodajte sredstvo za ispiranje ili postavite višu razinu doziranja (pogledajte Punjenje spremnika sredstva za ispiranje).
	Suđe je izrađeno od neprianjajućeg materijala ili plastike.	Prisutnost kapi vode je očekivana (pogledajte SAVJETI).
Na suđu i čašama ima tragova kamenca ili bjeličastog sloja.	Razina soli je preniska.	Napunite spremnik soli (pogledajte Punjenje i Spremnik soli).
	Podešavanje tvrdoće vode nije odgovarajuće.	Povećajte vrijednosti (pogledajte Tablicu tvrdoće vode).
	Čep na spremniku soli nije ispravno zatvoren.	Provjerite čep spremnika soli.
	Sredstvo za ispiranje je potrošeno ili doziranje nije dovoljno.	Dodajte sredstvo za ispiranje ili podesite dozu na višu razinu.
Suđe i čaše imaju plave tragove ili su plavkasti.	Doza sredstva za ispiranje je prevelika.	Namjestite doziranje na niže vrijednosti.

Služba za tehničku pomoć

Ako se nakon obavljanja svih navedenih provjera problem ne riješi, izvucite utikač i zatvorite slavinu. Obratite se postprodajnom servisu (pogledajte jamstveni list).

Prije nego što nazovete postprodajni servis, zabilježite sljedeće:

- opis pogreške,
- tip i model uređaja,

- servisni kod (broj naveden na nazivnoj pločici) s unutarnje desne strane vrata:

SERVICE 0000 000 00000



Tehnički podaci

Dimenzije proizvoda (mm)	Visina	mm	820
	Širina	mm	598
	Dubina	mm	555
Karakteristike	Napon	V	220/240
	Frekvencija	Hz	50
	Klasa energetske učinkovitosti		E
	Indeks učinkovitosti čišćenja		1.13
	Indeks učinka sušenja		1,07
	Tlak dovoda vode, maks.	Bar	10
	Tlak dovoda vode, min.	Bar	0,5
	Potrošnja električne energije	kWh/100 ciklusa	95
	Dovod vode, maks. temperatura dovoda	°C	60
	Broj kompleta		14
	Potrošnja energije kod odgode početka	W	4
	Potrošnja energije u stanju pripravnosti	W	0,5
	Potrošnja vode	l/ciklus	9,5
	Razina buke	dB(A) re 1 pW	46
	Klasa buke		C

Ekološka pitanja

Odlaganje ambalažnih materijala

Ambalažni materijal može se u potpunosti reciklirati i označen je simbolom recikliranja . Različiti dijelovi ambalaže moraju se zbrinuti na odgovarajući način i u skladu s lokalnim zakonskim propisima za odlaganje otpada.

Odlaganje kućanskih uređaja

Ovaj aparat proizveden je od materijala koje se može reciklirati ili ponovno iskoristiti. Zbrinite ga sukladno lokalnim pravilnicima o zbrinjavanju otpada. Radi detaljnijih informacija o postupanju, uporabi i recikliranju električnih kućanskih aparata, obratite se nadležnom mjesnom uredu, službi za skupljanje komunalnog otpada ili trgovini u kojoj ste aparat kupili. Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom Direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEU) i uredbama o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi iz 2013. (sukladno izmjenama i dopunama). Osigurajte li ispravno odlaganje tog proizvoda, pomoći ćete u sprečavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i zdravlje ljudi.

Simbol  na proizvodu ili na popratnoj dokumentaciji označava da se s njim ne smije postupati kao s kućnim otpadom, nego ga treba odnijeti na odgovarajuće sakupljalište za recikliranje električnog i elektroničkog otpada.

Savjeti za uštedu energije

Program ECO (Eko) prikladan je za uobičajeno zaprljano posuđe te je za takav način primjene to i najučinkovitiji program po pitanju kombinirane potrošnje struje i vode, a upotrebljava se i za procjenu usklađenosti s propisima EU o ekodizajnu. Punjenje perilice posuđa u domaćinstvu do razine koju proizvođač preporučuje pridonosi uštedi vode i energije. Ručno pretpranje posuđa dovodi do veće potrošnje vode i struje i ne preporučuje se. Pranjem posuđa i suđa obično se troši manje energije i vode nego kod ručnog pranja kada se perilica posuđa u domaćinstvu upotrebljava u skladu s uputama proizvođača.

Postavljanje

PAŽNJA: Ako se uređaj u bilo kojem trenutku treba pomaknuti držite ga u uspravnom položaju; Ako je to apsolutno potrebno može se nagnuti unatrag.

Priključivanje dovoda vode

Prilagođavanje dovoda vode za instalaciju treba obaviti kvalificirani tehničar.

Ulazna i izlazna crijeva za vodu mogu se postaviti s lijeve ili desne strane kako bi se dobila najbolje moguće postavljanje. Provjerite da perilica suđa ne savija i ne pritišće crijeva.

Priključivanje ulaznog crijeva za vodu

- Pustite da voda teče dok ne postane savršeno čista.
- Čvrsto zavijte dovodno crijevo na mjesto i otvorite slavinu.

Ako dovodno crijevo nije dovoljno dugo obratite se specijaliziranoj trgovini ili ovlaštenom tehničaru. Tlak vode mora biti unutar vrijednosti navedenih na pločici s tehničkim podacima, inače perilica suđa možda neće ispravno raditi.

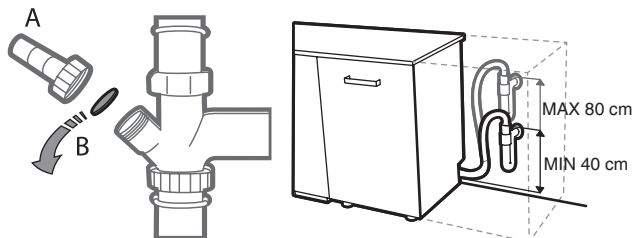
Provjerite da crijevo nije savijeno ili pritisnuto.

Specifikacije za priključivanje dovodnog crijeva vode:

Dovod vode	hladna ili vruća (maks. 60°C)
Ulaz vode	3/4"
Snaga tlaka vode	0,05 ÷ 1 MPa (0,5 ÷ 10 bar) 7,25 – 145 psi

Priključivanje odvodnog crijeva za vodu

Odvodno crijevo priključite na odvodnu cijev promjera najmanje 2 cm **A**.



Priključak odvodnog crijeva mora biti na visini u rasponu od 40 do 80 cm od poda ili površine na kojoj se nalazi perilica suđa. Prije priključivanja odvodnog crijeva vode na odvod izljeva skinite plastični čep **B**.

Priključivanje na električnu mrežu

⚡ UPOZORENJE: Dovodno crijevo vode se ni pod kojim uvjetima ne smije prerezati jer sadrži električne dijelove pod naponom.

Prije umetanja utikača u električnu utičnicu provjerite da:

- utičnica ima **uzemljenje** i da zadovoljava važeće propise;
- utičnica može $\neq$ podnijeti maksimalno opterećenje uređaja prikazano na podatkovnoj pločici smještenoj na unutarnjoj strani vrata (pogledajte OPIS PROIZVODA).
- napon dovoda ulazi u raspon vrijednosti navedenih na podatkovnoj pločici na unutarnjoj strani vrata.
- je utičnica kompatibilna s utikačem uređaja.

Ako to nije slučaj, zatražite u ovlaštenom servisu da zamijene odobreni kabel napajanja odgovarajućim utikačem namijenjenim ovom uređaju (pogledajte POSTPRODAJNA USLUGA). Nemojte upotrebljavati produžne kabele, višestruke utičnice ni neodobrene kabele s utikačima. Nakon postavljanja uređaja kabel napajanja i električne utičnice moraju biti dostupne. Kabel se ne smije savijati niti pritisnuti.

Ako ja kabel napajanja oštećen, neka ga zamijeni proizvođač ili ovlašten servis za tehničku pomoć kako bi se spriječila sve potencijalne opasnosti.

Tvrtka se ne smije smatrati odgovornom ni za kakve nezgode ako se nisu poštovali ovi propisi.

Postavljanje i poravnavanje

1. Perilicu suđa postavite na ravnu, čvrstu podlogu. Ako pod nije ravan, prednje nožice uređaja mogu se podesiti tako da se postigne vodoravan položaj. Ako je uređaj ispravno poravnat, bit će stabilniji i stvarat će manje vibracija i buke dok radi.
2. Prije postavljanja perilice suđa u nišu, nalijepite prozirnu samoljepivu traku ispod drvene police kako biste spriječili kondenzaciju dok koje bi moglo doći.
3. Perilicu suđa postavite tako da njezine bočne stranice ili stražnja ploča ne dodiruju susjedne ormariće ili zid. Uređaj se može postaviti i ispod radne površine.
4. Za podešavanje visine stražnje nožice okrenite crveni šesterokutni vijak na donjem središnjem dijelu na prednjem dijelu perilice suđa šesterokutnim ključem od 8 mm. Ključ okrenite u smjeru kazaljke na satu kako biste povećali visinu i u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste smanjili.

DIMENZIJE I KAPACITET:

Širina	598 mm
Visina	820 mm
Dubina	555 mm
Kapacitet	14 uobičajenih kompleta posuđa

JAMSTVO IKEA

Koliko traje jamstvo IKEA?

Jamstvo vrijedi 2 godine od datuma kupnje osim ako nije drugačije navedeno u nacionalnim propisima. U Norveškoj, Portugalu i Španjolskoj jamstvo vrijedi 3 godine od datuma isporuke kupcu osim ako nije drugačije navedeno u nacionalnim propisima. Originalni račun treba priložiti kao dokaz kupovine. Ako se servisiranje obavi u jamstvu, to ne produljuje razdoblje jamstva za uređaj.

Tko treba obaviti servis?

Davatelj servisnih usluga IKEE obavit će servisiranje u vlastitoj mreži ili mreži ovlaštenog servisnog partnera.

Što pokriva ovo jamstvo?

Jamstvo pokriva kvarove na uređaju prouzročene nepravilnom izradom ili pogreškama materijala od datuma kupovine u IKEI. Ovo se jamstvo odnosi isključivo na upotrebu u domaćinstvu. Iznimke su navedene u dijelu pod naslovom „Što pokriva jamstvo?“ Tijekom jamstvenog razdoblja pokrit će se troškovi popravka, npr. popravci, dijelovi, rad i putni troškovi pokrit će se pod uvjetom da je uređaj dostupan za popravak bez dodatnih troškova. U tim se uvjetima primjenjuju smjernice EU (br. 99/44/EG) i pripadajući lokalni propisi. Zamijenjeni dijelovi postaju vlasništvo IKEE.

Što IKEA radi da bi ispravila problem?

Ovlašteni davatelj servisnih usluga IKEA ispitat će proizvod i odlučiti, prema vlastitom mišljenju, je li pokriven ovim jamstvom. Ako smatra da je pokriven, davatelj servisnih usluga IKEA ili njegov ovlašteni servisni partner u vlastitoj će mreži, prema vlastitom mišljenju odlučiti hoće li popraviti neispravan proizvod ili ga zamijeniti sličnim proizvodom.

Što ovo jamstvo ne pokriva?

- Uobičajeno trošenje.
- Namjerna oštećenja ili oštećenja nastala nemarom, oštećenja nastala zbog nepoštivanja uputa za rad, zbog nepravilne instalacije ili priključivanja na neodgovarajući napon, oštećenja nastala kemijskom ili elektrokemijskom reakcijom, hrđom, korozijom uključujući, ali i bez ograničenja na oštećenja nastala prevelikom količinom kamenca u dovodu vodu ili oštećenja nastala neuobičajenim uvjetima u okolišu.
- Potrošni materijal uključujući baterije i žarulje.
- Nefunkcionalne i ukrasne dijelove koji ne utječu na uobičajenu upotrebu uređaja uključujući ogrebotine i moguće razlike u boji.
- Slučajna oštećenja nastala stranim predmetima ili tvarima ili deblokiranje filtera, sustava odvoda ili ladica za sapun.
- Oštećenja sljedećih dijelova: keramičkog stakla, pribora, košara za posuđe i pribor za jelo, cijevi dovoda i odvoda, brtvi, žarulja i poklopaca žarulja, zaslona, gumba, kućišta i dijelove kućišta. Osim u slučaju da se može dokazati da su takva oštećenja nastala neispravnostima u proizvodnji.
- Slučajeve u kojima se kvar ne može pronaći tijekom tehničkog pregleda.
- Popravke koje nije obavio naš ovlašteni davatelj servisnih usluga i/ili njegov ovlašteni podgovorni partner ili slučajeve u kojima nisu upotrijebljeni originalni dijelovi.
- Popravke prouzročene instalacijom koja nije obavljena ispravno ili u skladu sa specifikacijama.
- Upotrebu uređaja u okolini koja nije domaćinstvo, odnosno u slučaju profesionalne upotrebe.
- Oštećenja u prijevozu. Ako kupac prevozi proizvod na vlastitu ili neku drugu adresu, IKEA ne odgovara ni za kakva oštećenja koja mogu nastati tijekom prijevoza. Međutim, ako IKEA dostavlja proizvod na adresu dostave kupca, oštećenja koja se dogode tijekom ostave IKEA u potpunosti pokriva.
- Trošak prijenosa izvan originalnog mjesta postavljanja uređaja IKEA.
- Pa ipak, ako ovlašteni davatelj servisnih usluga IKEE ili njegov ovlašteni servisni partner popravi ili zamijeni uređaj prema uvjetima ovog jamstva, ovlašteni davatelj servisnih usluga ili

njegovo ovlašteni servisni partner popraviti će uređaj ili, ako je potrebno, instalirati zamjenski.

- Ovo se ne odnosi na Irsku, kupci dodatne informacije trebaju potražiti na posebnoj postprodajnoj servisnoj liniji IKEA ili kod ovlaštenog davatelja servisnih usluga.

(samo za VB)

Ova se ograničenja ne odnose na zahvate bez kvara koje je obavila kvalificirana stručna osoba upotrebljavajući originalne dijelove a da bi uređaj prilagodila sigurnosnim tehničkim specifikacijama druge države članice EU.

Način primjene zakonskih propisa države

Jamstvo IKEA daje vam određena prava koja pokrivaju ili nadilaze zahtjeve lokalnih pravnih propisa. Ipak, ti uvjeti ni na koji način ne ograničavaju prava kupca opisana u lokalnim propisima.

Područje valjanosti

Za uređaje kupljene u nekoj od država članica EU i preseljene u drugu državu EU, servisiranje se obavlja u okvirima jamstva važećeg u novoj državi.

Obaveza servisiranja u okviru jamstva primjenjuje se isključivo ako je uređaj usklađen i instaliran u skladu s:

- tehničkim specifikacijama države u kojoj se podnosi reklamacija u jamstvenom roku;
- uputama za sastavljanje i sigurnosnim informacijama korisničkog priručnika.

Posebna POSTPRODAJA za uređaje IKEA

Nemojte oklijevati obratiti se imenovanom ovlaštenom servisnom centru IKEA radi:

- servisnog zahtjeva u jamstvu;
- traženja pojašnjenja o instalaciji uređaja IKEA na odjelu kuhinjskog namještaja IKEA;
- traženja pojašnjenja o funkcijama uređaja IKEA.

Da bismo vam pružili najbolju moguću pomoć, prije no što nam se obratite, pažljivo pročitajte upute za sastavljanje i/ili korisnički priručnik.

Način kontakta u slučaju potrebnog servisiranja



Potražite na zadnjoj stranici ovog priručnika potpuni popis ovlaštenih servisnih centara IKEA s odgovarajućim telefonskim brojevima u dotičnim državama.

- i Da bismo vam pružili bržu uslugu, preporučujemo vam da nas nazovete na posebne brojeve telefona navedene u ovom priručniku. Ako vam je potrebna pomoć, uvijek potražite brojeve navedene u knjižici određenog uređaja. Uvijek potražite broj artikla IKEA (8-ero znamenasti kod) i servisni broj od 12 znamenaka koji se nalaze na nazivnoj pločici uređaja.**

i ČUVAJTE RAČUN!

To je vaš dokaz o kupovini i potreban je primjenu jamstva. Na računu se ujedno nalaze naziv i broj artikla IKEA (8-ero znamenasti kod) svakog kupljenog uređaja.

Trebate li dodatnu pomoć?

Obratite se pozivnom centru najbliže robne kuće IKEA za sva pitanja koja se ne odnose na postprodaju vašeg uređaja. Preporučujemo vam, prije no što nam se obratite, da pažljivo pročitate dokumentaciju uređaja.

Rezervni dijelovi bit će dostupni u razdoblju od narednih 7 ili 10 godina, ovisno o posebnim zakonskim propisima.

Rezervne dijelove možete pronaći:

<https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

Sadržaj

Bezbednosne informacije	18	Čišćenje i održavanje	25
Opis proizvoda	20	Šta učiniti ako...	26
Kontrolna tabla	20	Servisiranje	27
Prva upotreba	21	Tehnički podaci	28
Punjenje korpi	22	Informacije u vezi sa zaštitom čovekove sredine	28
Svakodnevna upotreba	23	Instalacija	29
Tabela „Programi“	24	IKEA GARANCIJA	30

Bezbednosne informacije

Pažljivo pročitajte ova bezbednosna uputstva pre upotrebe uređaja. Sačuvajte ih za buduću upotrebu.

U ovom uputstvu i na samom uređaju nalaze se važna upozorenja vezana za bezbednost kojih se treba stalno pridržavati. Proizvođač se odriče svake odgovornosti u slučaju nepoštovanja ovih bezbednosnih uputstava, nepravilnog korišćenja uređaja ili nepravilno podešenih kontrola.

⚠️ Vaoma malu decu (do 3 godine) treba držati dalje od uređaja. Malu decu (3–8 godina) treba držati dalje od uređaja, osim ukoliko imaju konstantan nadzor. Deca starosti od 8 godina i više i osobe sa umanjanim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, mogu da koriste ovaj uređaj samo ako su pod nadzorom ili ako su im data uputstva za bezbedno korišćenje uređaja i ukoliko razumeju moguće rizike. Deca se ne smeju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smeju vršiti deca bez nadzora.

DOZVOLJENA UPOTREBA

⚠️ OPREZ: Uređaj nije predviđen da se njime upravlja spoljnim uređajem za uključivanje, kao što je tajmer, ili odvojenim sistemom za daljinsko upravljanje.

⚠️ Ovaj uređaj je namenjen za korišćenje u domaćinstvu i za sličnu primenu, kao što je: kuhinjama za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima; seoskim gazdinstvima; od strane gostiju hotela, motela, prenoćišta sa doručkom i drugih objekata za smeštaj gostiju.

⚠️ Ovaj uređaj nije namenjen za profesionalnu upotrebu. Ne koristite uređaj na otvorenom.

⚠️ Maksimalan broj kompleta posuđa je prikazan na tehničkom listu proizvoda.

⚠️ Vrata ne treba ostavljati otvorena –

možete da se sapletete. Otvorena vrata aparata mogu da izdrže samo težinu napunjene korpe kada je izvučena. Ne stavljajte predmete na vrata i ne treba da sedite niti stojite na njima.

⚠️ UPOZORENJE: Deterdženti za korišćenje u mašini za pranje sudova su snažno alkalni. Ukoliko se progutaju, mogu biti izuzetno opasni. Izbegavajte kontakt sa kožom i očima i držite decu dalje od mašine za pranje sudova kada su vrata otvorena. Proverite da li je posuda za deterdžent prazna nakon što se završi ciklus pranja.

⚠️ UPOZORENJE: Noževi i drugi pribor sa oštrim vrhovima se u korpu mora stavljati sa vrhovima okrenutim na dole ili se postavljati u horizontalni položaj – postoji rizik od posekotina.

⚠️ Ne čuvajte eksplozivne ili zapaljive materije (npr. benzin ili sprejeve) unutar ili blizu uređaja – rizik od požara. Uređaj sme da se koristi isključivo za pranje keramičkog posuđa za domaćinstvo u skladu sa uputstvima u ovom priručniku. Voda u uređaju nije za piće. Koristite samo deterdžent i aditive za ispiranje za korišćenje u automatskoj mašini za pranje sudova. Prilikom dodavanja omekšivača vode (so), odmah pokrenite jedan ciklus pranja dok je mašina prazna kako bi ste izbegli oštećenja na unutrašnjim delovima nastala usled korozije.

Deterdžent, sredstvo za ispiranje i so čuvajte van domašaja dece. Pre svakog servisiranja ili popravke prekinite dovod vode i isključite kabl za napajanje sa dovoda struje.

U slučaju bilo kakvog kvara isključite dovod vode i struje.

INSTALACIJA

⚠️ Ovim uređajem moraju rukovati i montirati ga dve ili više osoba – rizik od povrede. Prilikom raspakivanja i ugradnje,

koristite zaštitne rukavice – rizik od posekotina.

⚠ Ugradnju, uključujući dovod vode (ako postoji), električne priključke i popravke mora da obavi kvalifikovani tehničar. Nemojte popravljati ili menjati delove uređaja ukoliko to nije izričito navedeno u korisničkom priručniku. Držite decu podalje od mesta ugradnje. Nakon otpakivanja uređaja, uverite se da nije došlo do oštećenja prilikom transporta. U slučaju problema, obratite se prodavcu ili najbližem postprodajnom servisu. Nakon ugradnje, otpadna ambalaža (plastični delovi, delovi od stiropora itd.) mora se čuvati van domašaja dece – postoji rizik od gušenja. Pre ugradnje, uređaj se mora isključiti sa strujnog napajanja – postoji rizik od strujnog udara. Pazite da uređaj ne ošteti kabl za napajanje tokom ugradnje – postoji rizik od požara ili strujnog udara. Aktivirajte uređaj tek nakon što je postupak montiranja završen.

Mašinu za pranje sudova priključite na dovod vode koristeći isključivo nov komplet creva. Stare komplete creva ne treba ponovo koristiti. Sva creva treba da budu dobro pričvršćena kako se tokom rada ne bi olabavila.

Obavezno se treba pridržavati svih propisa lokalnog vodovodnog preduzeća.

Pritisak dovoda vode 0,05 – 1,0 MPa.

Uređaj treba postaviti pored zida ili ga ugraditi u kuhinjske elemente kako bi se ograničio pristup zadnjoj strani.

Kod mašina za pranje sudova koje imaju otvore za ventilaciju na donjem delu, otvori 6 ne smeju biti zatvoreni tepihom.

Ukoliko se mašina za pranje sudova postavlja na kraju elemenata tako da je njena bočna strana dostupna, mesto gde se nalaze šarke treba pokriti kako bi se sprečila opasnost od povrede.

Ulazna temperatura vode zavisi od modela mašine za pranje sudova. Ako je montirano crevo za dovod vode označeno sa „25°C max“, maksimalna dozvoljena temperatura vode je 25 °C. Za sve druge modele maksimalna dozvoljena temperatura vode je 60 °C. Nemojte da skraćujete creva i nemojte da stavljate plastično kućište u kome se nalazi dovodno crevo u vodu kod aparata opremljenih sistemom protivpoplavne zaštite. Ukoliko creva

nisu dovoljna duga, obratite se lokalnom prodavcu. Obezbedite da dovodno i odvodno crevo ne budu uvrnuti ili prignječeni. Pre prve upotrebe mašine proverite da li dovodno i odvodno crevo negde puštaju vodu. Vodite računa da četiri nožice budu stabilne i čvrsto na podu, podešavajući ih po potrebi, i pomoću libele proverite da li je mašina za pranje sudova savršeno nivelisana.

⚠ Uređaj koristite samo kada su poklopci prikazani na dijagramu 19 u Uputstvu za sklapanje pravilno sklopljeni – opasnost od povrede.

OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA

Pločica sa tehničkim podacima se nalazi na vratima mašine za sudove (vidljiva je kada su vrata otvorena).

⚠ Mora biti omogućeno isključivanje uređaja sa napajanja izvlačenjem utikača iz utičnice, ukoliko joj se može pristupiti, ili putem dostupnog višepolnog prekidača postavljenog iznad utičnice u skladu sa pravilima ožičenja, a uređaj mora biti uzemljen, u skladu sa nacionalnim bezbednosnim standardima.

⚠ Ne koristite produžne kablove, višestruke utičnice ili adaptere. Električni delovi ne smeju da budu lako dostupni korisniku posle ugradnje. Ne koristite uređaj kada ste mokri ili bosi. Ne rukujte ovim uređajem ako mu je oštećen kabl za napajanje ili utikač, ako ne radi kako treba, ili ako je oštećen ili ste ga ispustili.

⚠ Ukoliko je kabl za napajanje oštećen, potrebno je da ga proizvođač, serviser ili druga kvalifikovana osoba zameni istim takvim kako bi se izbegla opasnost – postoji rizik od električnog udara. Ukoliko postavljeni utikač ne odgovara vašoj utičnici, obratite se kvalifikovanim tehničaru.

Nemojte vući električni kabl za napajanje. Nemojte da potapate mrežni kabl ili utikač u vodu.

Držite kabl dalje od vrelih površina.

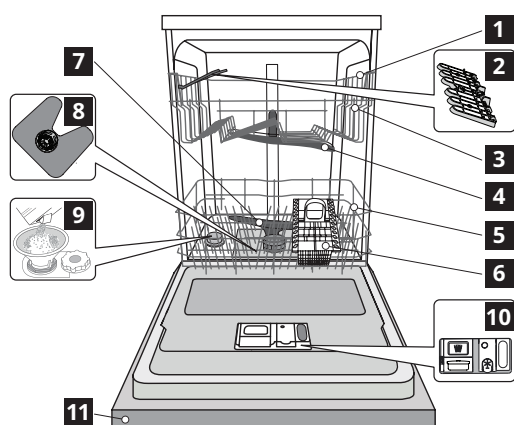
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

⚠ UPOZORENJE: Pre obavljanja čišćenja ili održavanja, vodite računa da uređaj bude isključen i da ne bude priključen na strujno napajanje. Da biste izbegli rizik od telesne povrede, koristite zaštitne rukavice (rizik od posekotina) i zaštitne cipele (rizik

od nagnječenja); u rukovanju treba da učestvuju dve osobe (manje opterećenje); nikada ne koristite opremu za čišćenje parom (postoji rizik od električnog šoka). Popravke od strane nestručnih lica, za koje proizvođač nije dao odobrenje, mogu dovesti do rizika po zdravlje i

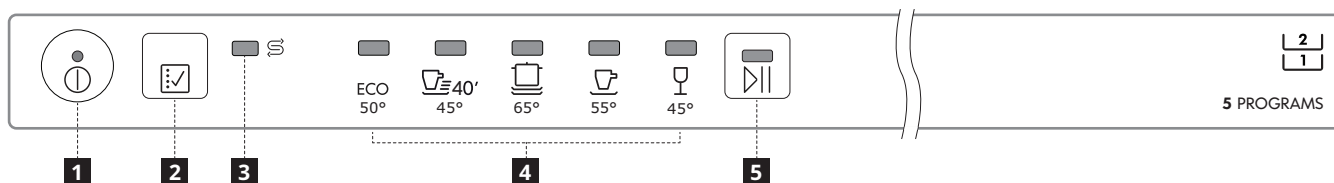
bezbednost, za koje proizvođač ne može biti odgovoran. Svaki nedostatak ili šteta nastala usled neprofesionalnih popravki ili održavanja neće biti pokrivena garancijom čiji su uslovi navedeni u dokumentu koji je dostavljen sa jedinicom.

Opis proizvoda



- 1** Gornja korpa
- 2** Sklopiva krilca
- 3** Podešavač visine gornje korpe
- 4** Gornja prskalica
- 5** Donja korpa
- 6** Korpa za pribor za jelo
- 7** Donja prskalica
- 8** Sklop filtera
- 9** Rezervoar za so
- 10** Rezervoari za deterdžent i sredstvo za ispiranje
- 11** Kontrolna tabla

Kontrolna tabla



- 1** Dugme za uključivanje-isključivanje/resetovanje sa svetlosnim indikatorom
- 2** Dugme za izbor programa
- 3** Svetlosni indikator za dopunu soli

- 4** Svetlosni indikatori za program
- 5** Dugme POČETAK/Pauza sa svetlosnim indikatorom

Prva upotreba

Saveti u vezi sa prvom upotrebom

Pre ugradnje i prve upotrebe aparata pažljivo pročitajte „UPUTSTVO ZA BEZBEDNOST“ i „UPUTSTVO ZA MONTAŽU“ dostupno u kesici za literaturu proizvođača. Ne zaboravite da uklonite sve delove za zaštitu tokom transporta iz mašine za pranje sudova.

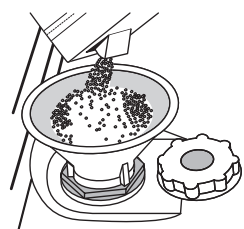
Punjenje rezervoara za so

Upotreba soli sprečava stvaranje KAMENCA na posuđu i na funkcionalnim komponentama mašine.

- Obavezno je da **REZERVOAR ZA SO NIKADA NE BUDE PRAZAN.**

- Važno je podesiti tvrdoću vode.

Rezervoar za so se nalazi u donjem delu mašine za pranje sudova (vidite OPIS PROIZVODA) i mora se puniti kada se uključi svetlosni indikator DOPUNA SOLI  na kontrolnoj tabli.



1. Uklonite donju korpu i odvrnite poklopac rezervoara (u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljke na satu).
2. Postavite levak (vidite sliku) i napunite rezervoar za so do ivice (oko 1 kg); nije neuobičajeno da malo vode iscuri.
3. **Ovo treba da uradite samo prvi put: napunite rezervoar za so vodom.**
4. Uklonite levak i obrišite ostatke soli sa otvora.

Vodite računa o tome da poklopac bude čvrsto zavrnut, tako da deterdžent ne može da uđe u rezervoar tokom programa pranja (to može da ošteti omekšivač za vodu tako da se ne može popraviti).

Čim se ovaj postupak završi, pokrenite program bez punjenja. Samo program „Pretpranje“ NIJE dovoljan.

Ostaci sonog rastvora ili zrna soli mogu da izazovu koroziju i time nepovratno oštete delove od nerđajućeg čelika.

Za kvarove koji nastanu pod ovakvim okolnostima garancija ne važi.

Koristite samo so koja je posebno napravljena za mašine za pranje sudova. Ako rezervoar za so nije pun, može doći do oštećenja omekšivača vode i grejača usled nagomilavanja kamenca. Korišćenje soli se preporučuje sa bilo kojom vrstom deterdženta za mašinu za pranje sudova.

Kad god je potrebno da dodate so, obavezno je da obavite proceduru pre početka ciklusa pranja da bi se izbegla korozija.

Podešavanje tvrdoće vode

Da bi omekšivač za vodu radio kako treba, neophodno je da tvrdoća vode bude podešena na osnovu stvarne tvrdoće vode u vašoj kući. Ove informacije možete dobiti od lokalnog snabdevača vodom. Podrazumevana vrednost za tvrdoću vode je fabrički podešena.

- Uključite uređaj pritiskom na dugme UKLJUČI/ISKLJUČI.
 - Isključite uređaj pritiskom na dugme UKLJUČI/ISKLJUČI.
 - Zadržite dugme  5 sekundi, dok se ne začuje zvučni signal.
 - Uključite uređaj brzim pritiskom na dugme UKLJUČI/ISKLJUČI.
 - Svetlosni indikator programa trenutno podešenog nivo treperi.
 - Pritisnite dugme  da biste izabrali željeni nivo tvrdoće (vidite TABELU TVRDOĆE VODE).
 - Isključite uređaj pritiskom na dugme UKLJUČI/ISKLJUČI.
- Podešavanje je završeno!

Tabela tvrdoće vode			
Nivo	°dH nemačkih stepeni	°fH francuskih stepeni	°Clark engleskih stepeni
1 Meka	0–6	0–10	0–7
2 Srednja	7–11	11–20	8–14
3 Prosečna	12–16	21–29	15–20
4 Tvrd	17–34	30–60	21–42
5 Veoma tvrda	35–50	61–90	43–62

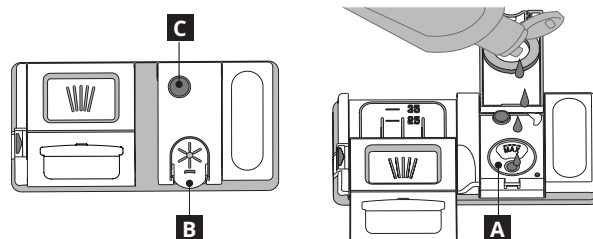
Sistem za omekšavanje vode

Omekšivač vode automatski smanjuje tvrdoću vode, i tako sprečava nagomilavanje kamenca na grejačima, čime doprinosi boljoj efikasnosti čišćenja. Ovaj sistem sam sebe regeneriše pomoću soli, te je stoga obavezno da dopunite rezervoar za so kada je prazan. Učestalost regeneracije zavisi od podešavanja nivoa tvrdoće vode – do regeneracije dolazi jednom na svakih **6** Eco ciklusa kada je nivo tvrdoće vode podešen na **3**. Proces regeneracije počinje sa poslednjim ispiranjem i završava se u fazi sušenja, pre završetka ciklusa.

- Jedna regeneracija troši: ~3,5 l vode;
- Traje oko dodatnih 5 minuta za ciklus;
- Troši manje od 0,005 kWh električne energije.

Punjenje rezervoara za sredstvo za ispiranje

Sredstvo za ispiranje olakšava SUŠENJE posuđa. Rezervoar za sredstvo za ispiranje **A** treba da se napuni kada tamni optički indikator na vratima rezervoara **C** postane proziran.



1. Otvorite posudu **B** pritiskanjem i povlačenjem jezička na poklopcu.
2. Pažljivo sipajte sredstvo za ispiranje do oznake za maksimum (110 ml) na prostoru za punjenje – izbegavajte prosipanje. Ako se to dogodi, odmah obrišite prosuto suvom krpom..
3. Pritisnite poklopac dok se ne začuje zvuk škljocanja.

NIKADA ne sipajte sredstvo za ispiranje direktno u kadicu.

Podešavanje doziranja sredstva za ispiranje

Ako niste u potpunosti zadovoljni rezultatima sušenja, možete da podesite količinu sredstva za ispiranje koja se koristi.

- Uključite mašinu za pranje sudova pomoću dugmeta UKLJUČI/ISKLJUČI.
- Isključite je pomoću dugmeta UKLJUČI/ISKLJUČI.
- Pritisnite dugme  tri puta – začuje se zvučni signal.
- Uključite je pomoću dugmeta UKLJUČI/ISKLJUČI.
- Svetlosni indikator programa trenutno podešenog nivo treperi.
- Pritisnite dugme  da biste izabrali nivo količine sredstva za ispiranje koja će se koristiti.
- Isključite je pomoću dugmeta UKLJUČI/ISKLJUČI.

Podešavanje je završeno!

Ako je nivo sredstva za ispiranje podešen na **1 (ECO)**, sredstvo za ispiranje se neće koristiti. Svetlosni indikator NIZAK NIVO SREDSTVA ZA ISPIRANJE neće svetleti ako nestane sredstva za ispiranje. Mogu se podesiti maksimalno 5 nivoa u zavisnosti od modela mašine za pranje sudova. Fabričko podešavanje zavisi od modela, sledite gorenavedena uputstva da biste proverili za svoju mašinu.

- Ako vidite plavičaste tragove na posuđu, podesite nizak broj (2-3).
- Ako na posuđu ima kapljica vode ili tragova kamenca, podesite visok broj (4-5).

Punjenje rezervoara za deterdžent

Korišćenje deterdženta koji nije predviđen za mašine za pranje posuđa može uzrokovati neispravnost ili oštećenje uređaja.

Za postizanje najboljih rezultata pranja i sušenja, neophodna je kombinovana upotreba deterdženta, sredstva za ispiranje i rafinisane soli.

Preporučujemo korišćenje deterdženata koji ne sadrže fosfate ili hlor, jer su ti proizvodi štetni za okolinu.

Dobri rezultati pranja takođe zavise i od pravilne količine deterdženta koji se koristi.

Premašivanje navedene količine ne rezultira boljim pranjem i povećava zagađenje životne sredine.

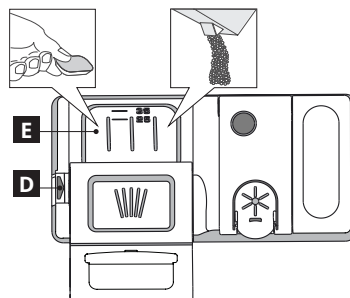
Količina se može podesiti prema nivou zaprljanosti. Za normalno zaprljano posuđe, koristite oko 35 g (deterdženta u prahu) ili 35 ml (tečnog deterdženta), a dodatnu kafenu kašičicu deterdženta sipajte direktno u kadicu. Ako koristite tablete, dovoljna je jedna tableta.

Ako je posuđe samo blago uprljano ili ako ga isperete vodom pre nego što ga stavite u mašinu za pranje sudova, u skladu s tim smanjite količinu deterdženta koji koristite (minimum 25 g/ml) npr. ne stavljajte prah/gel u kadicu.

Da biste otvorili rezervoar za deterdžent, pritisnite dugme **D.**

Deterdžent sipajte samo u suhu posudu **E.**

Deterdžent za pretpranje sipajte direktno u kadicu.



1. Za odmeravanje deterdženta pogledajte ranije pomenute informacije za dodavanje odgovarajuće količine. Unutar posude **E** postoje oznake koje pomažu pri doziranju deterdženta.
2. Uklonite ostatak deterdženta sa ivica rezervoara i zatvorite poklopac dok se ne začuje zvuk škljocanja.

3. Zatvorite poklopac rezervoara za deterdžent povlačenjem na gore dok uređaj za zatvaranje ne bude dobro zatvoren.

Rezervoar za deterdžent se automatski otvara u odgovarajućem trenutku u skladu sa programom.

Punjenje korpi

SAVETI

Pre nego što napunite korpe, uklonite sve ostatke hrane sa posuđa i ispraznite čaše. Nije potrebno da prethodno ispirate vodom.

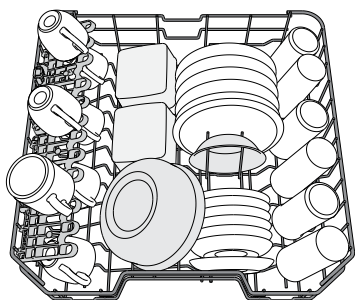
Posuđe postavite tako da stoji čvrsto na mestu i da ne sklizne; posude postavite sa otvorima okrenutim na dole, a udubljene/ispupčene delove postavite koso, kako bi voda mogla da dopre do svih površina i da slobodno teče.

Upozorenje: poklopci, ručice, poslužavnici i tiganji ne sprečavaju rotiranje prskalice.

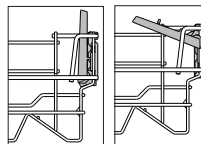
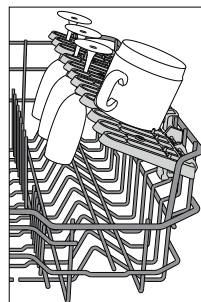
Svo malo posuđe stavite u korpu za pribor. Veoma zaprljano posuđe i šerpe bi trebalo da stavite u donju korpu, jer su prskalice u ovom delu jače i pružaju bolje performanse pranja. Nakon što napunite uređaj, vodite računa da prskalice mogu slobodno da se okreću.

Gornja korpa

Stavite osetljivo i lako posuđe: čaše, šolje, tacne, plitke posude za salatu.



(primer punjenja gornje korpe)



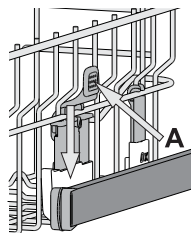
Sklopiva krilca sa podesivim položajem

Bočna sklopiva krilca se mogu sklopiti ili rasklopiti radi optimizacije postavljanja posuđa unutar korpe.

Čaše za vino se bezbedno mogu staviti u sklopiva krilca tako što se stopa svake čaše stavi u odgovarajući otvor.

Zavisno od modela:

- da biste rasklopili krilca, treba da ih gurnete nagore i okrenete ili da ih odvojite od držača i spustite nadole.
- da biste sklopili krilca, treba da ih okrenete i gurnete nadole ili nagore, pa ih zakačite za držače.



Podešavanje visine gornje korpe

Visina gornje korpe se može podesiti: visoki položaj za postavljanje velikog posuđa u donju korpu i nizak položaj za maksimalno korišćenje držača koji se pomeraju, tako što se stvara više prostora na gore i izbegava sudaranje sa sudovima iz donje korpe.

Gornja korpa ima **podešivač visine**

gornje korpe (vidite sliku), bez pritiskanja ručica, podignite je jednostavno je držeći sa strane, čim korpa bude stabilna na gornjem položaju.

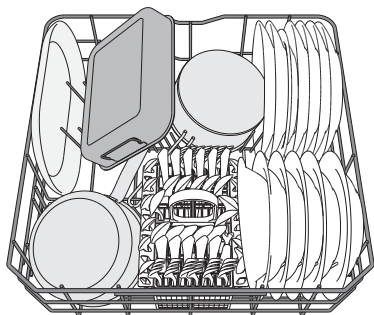
Da biste vratili korpu na niži položaj, pritisnite ručice **A** koje se nalaze na bočnim stranama korpe i pomerite korpu na dole.

Preporučujemo da ne podešavate visinu korpe kada je napunjena.

NIKADA ne podižite niti spuštajte samo jednu stranu korpe.

Donja korpa

Za šerpe, poklopce, tanjire, posude za salatu, pribor itd. Velike tanjire i poklopce treba stavljati sa strane, kako bi se izbeglo dodirivanje prskalice.

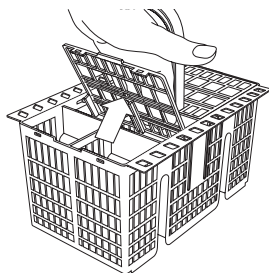


(primer punjenja donje korpe)

Korpa za pribor za jelo

Korpa ima rešetke pri vrhu za bolje postavljanje pribora. Korpa za pribor bi trebalo da se postavi samo u prednjem delu donje korpe.

Noževi i drugi pribor oštih ivica se mora postaviti u korpu za pribor sa vrhovima okrenutim na dole ili se staviti u horizontalan položaj u odeljak koji se pomera u gornjoj korpi.

**Neodgovarajuće posuđe**

- Drveno posuđe i pribor.
- Osetljive ukrašene čaše, umetničke rukotvorine i antičko posuđe. Dekoracija na njima nije otporna.
- Delovi od sintetičkog materijala ne podnose visoke temperature.
- Posuđe od bakra i kalaja.
- Posuđe zaprljano pepelom, voskom, mašću za podmazivanje ili mastilom.

Boja dekoracije na staklu i komadima od aluminijuma/srebra može da se promeni i izbledi tokom procesa pranja. Neke vrste stakla (npr. kristalni predmeti) takođe mogu da se zamute nakon određenog broja ciklusa pranja.

Oštećenje čaša i posuđa

- Koristite samo čaše i porculansko posuđe za koje proizvođač garantuje da je bezbedno za mašinsko pranje.
- Koristite blag deterdžent za posuđe
- Sakupite čaše i posuđe iz mašine za pranje sudova čim se ciklus pranja završi.

Higijena

Da bi se izbeglo stvaranje neprijatnih mirisa i naslaga u mašini za pranje posuđa, program sa visokom temperaturom pokrenite najmanje jednom mesečno. Koristite jednu kafenu kašičicu deterdženta i pokrenite program bez postavljanja posuđa kako biste očistili uređaj.

SAVETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

- Kada se mašina za pranje sudova za domaćinstvo koristi u skladu sa uputstvima proizvođača, **pranje posuđa u mašini za pranje sudova uglavnom troši manje energije i vode od ručnog pranja.**
- Kako bi se efikasnost mašine za pranje posuđa dovela do maksimuma, preporučuje se da **ciklus pranja pokrenete tek kada je mašina za pranje posuđa potpuno napunjena.** Punjenje mašine za pranje posuđa za kućnu upotrebu do kapaciteta koji je naveo proizvođač doprinosi uštedi energije i vode. Informacije o pravilnom postavljanju posuđa se mogu naći u poglavlju Postavljanje. Nepravilno ili prekomerno punjenje mašine za pranje posuđa može da poveća korišćenje resursa (kao što su voda, energija i vreme, kao i da poveća nivo buke), uz smanjenje performansi čišćenja i sušenja.
- Ručno predispiranje posuđa dovodi do povećane potrošnje vode i energije i ne preporučuje se.

Svakodnevna upotreba

1. PROVERITE PRIKLJUČAK NA VODOVODNU MREŽU

Proverite da li je mašina za pranje sudova povezana na dovod vode i da li je slavina otvorena.

2. UKLJUČITE MAŠINU ZA PRANJE SUDOVA

Otvorite vrata i pritisnite dugme UKLJUČI/ISKLJUČI.

3. NAPUNITE KORPE (vidite PUNJENJE KORPI)**4. PUNJENJE REZERVOARA ZA DETERDŽENT**

(vidite PUNJENJE REZERVOARA ZA DETERDŽENT).

5. IZABERITE PROGRAM I PRILAGODITE CIKLUS

Izaberite najprikladniji program u skladu sa vrstom posuđa i nivoom zaprljanosti (vidite OPIS PROGRAMA) pritiskom na dugme .

6. START (POČETAK)

Započnite ciklus pranja pritiskom na dugme START/Pauza (Početak/Pauza) (led svetlo je uključeno) i zatvaranjem vrata u roku od 4 sekunde. Kada program počne, začujete jedan zvučni signal. Ukoliko se vrata ne zatvore u roku od 4 sekunde, oglašava se alarm. U ovom slučaju, otvorite vrata, pritisnite dugme POČETAK/Pauza i ponovo zatvorite vrata u roku od 4 sek.

7. ZAVRŠETAK CIKLUSA PRANJA

Kraj ciklusa pranja je označen zvučnim signalom i treperenjem indikatora izabranog programa. Otvorite vrata i isključite uređaj pritiskom na dugme UKLJUČI/ISKLJUČI.

Sačekajte nekoliko minuta pre nego što izvadite posuđe – da biste izbegli opekotine. Ispraznite korpe, počevši sa donjom.

Mašina će se automatski isključiti tokom dužih perioda neaktivnosti, kako bi se smanjila potrošnja električne energije. Ako je posuđe samo blago uprljano ili ako ga isperete vodom pre nego što ga stavite u mašinu za pranje sudova, u skladu s tim smanjite količinu deterdženta koji koristite.

Menjanje programa koji je u toku

Ako ste izabrali pogrešan program, možete da ga promenite, pod uslovom da je tek počeo: otvorite vrata, pritisnite i zadržite dugme ON/OFF (Uključi/isključi), mašina će se isključiti. Ponovo uključite mašinu pomoću dugmeta UKLJUČI/ISKLUČI i izaberite novi ciklus pranja; Počnite ciklus pranja pritiskanjem dugmeta POČETAK/Pauza i zatvaranjem vrata u roku od 4 sek.

Ako to traje duže od 4 sekunde, uređaj se automatski zaustavlja i morate ponovo pokrenuti uređaj ponavljanjem poslednje operacije.

Dodavanje dodatnog posuđa

Bez isključivanja mašine, otvorite vrata (LED indikator za pauziranje/ zaustavljanje počinje da treperi) (**pazite na VRELU paru!**) i stavite posuđe u mašinu za pranje sudova. Pritisnite dugme START/Pause (Početak/Pauza) i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde, ciklus će se nastaviti od trenutka u kom je zaustavljen.

Slučajni prekidi

Ako se vrata otvore tokom ciklusa pranja ili ako dođe do prekida napajanja, ciklus se zaustavlja. Pritisnite dugme START/Pause (Početak/Pauza) i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde, ciklus će se nastaviti od trenutka u kom je zaustavljen.

Tabela „Programi“

Program			Faza sušenja	Trajanje programa pranja (č:min)*	Potrošnja vode (litri/ciklus)	Potrošnja energije (kWh/ciklus)
1 Eko	ECO	50°	✓	3:35	9,5	0,95
2 Brzo pranje 40'	 40'	45°	-	0:40	9,0	0,50
3 Intenzivno		65°	✓	2:40	18,0	1,60
4 Mešovito		55°	✓	2:15	16,0	1,40
5 Staklo		45°	✓	1:40	11,5	1,20

Podaci programa ECO se mere u laboratorijskim uslovima u skladu sa evropskim standardom EN 60436:2020.

Napomena za laboratorije za testiranje: Za informacije o komparativnim EN uslovima testiranja, pošaljite e-poruku na sledeću adresu: dw_test_support@whirlpool.com

Prethodno tretiranje posuđa nije potrebno ni za jedan program.

*) Vrednosti navedene za programe koji nisu eco program su samo indikativne. Stvarno vreme može da varira u zavisnosti od mnogih faktora kao što su temperatura, količina deterdženta, količina i vrsta posuđa, balansiranje posuđa, dodatne izabrane opcije i kalibracija senzora.

- 1. ECO** – Eco program je pogodan za čišćenje normalno uprljanog posuđa, jer je u tu svrhu najefikasniji program u pogledu kombinovane potrošnje vode i energije i zato što se koristi za utvrđivanje usaglašenosti sa EU zakonom o eko-dizajnu.
- 2. BRZO PRANJE 40'** – Program za ograničenu količinu normalno zaprljanih sudova. Obezbeđuje optimalne performanse čišćenja za kratko vreme.
- 3. INTENZIVNO** – Program preporučen za jako zaprljano posuđe, posebno pogodan za tiganje i šerpe (ne koristiti za osetljivo posuđe).
- 4. MEŠOVITO** – Mešovita zaprljanost. Za normalno zaprljano posuđe sa sasušenim ostacima hrane.
- 5. STAKLO** – Program za osetljivo posuđe, koje je osetljivije na visoke temperature, na primer čaše i šolje.

Čišćenje i održavanje

PAŽNJA: Prilikom čišćenja i održavanja uređaja uvek ga isključite sa strujnog napajanja. Ne koristite zapaljive tečnosti za čišćenje mašine.

Čišćenje mašine za pranje posuđa

Svi tragovi sa unutrašnje strane aparata mogu biti uklonjeni pomoću krpe prigušene vodom i malo sirćeta.

Spoljašnje površine mašine i kontrolna tabla se mogu očistiti neabrazivnom krpom koja je nakvašena vodom. Ne koristite rastvarače ili abrazivne proizvode.



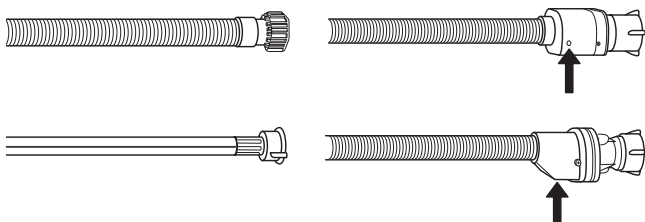
Sprečavanje stvaranja neprijatnih mirisa

Vrata uređaja uvek držite poluotvorena kako bi se izbeglo stvaranje vlage koja se zadržava u mašini.

Zaptivne površine oko vrata i posude za deterdžent čistite redovno vlažnim sunđerom. To sprečava da se hrana zadrži u zaptivnim površinama, što je glavni uzrok stvaranja neprijatnih mirisa.

Provera creva za dovod vode

Redovno proveravajte crevo za dovod vode na moguća oštećenja i pukotine. Ukoliko je oštećeno, zamenite ga novim crevom koje je dostupno preko našeg Postprodajnog servisa ili vašeg prodavca. U zavisnosti od vrste creva:



Ukoliko crevo za dovod vode ima providnu oblogu, povremeno proveravajte da li se boja na određenim mestima intenzivira. Ukoliko je tako, crevo možda propušta vodu na nekom mestu i trebalo bi ga zameniti.

Za creva sa funkcijom zaustavljanja vode: proverite mali prozor za procenu sigurnosnog ventila (vidite strelicu). Ukoliko je crven, funkcija za zaustavljanje vode je aktivirana, i crevo se mora zameniti novim.

Za odvrtnje ovog creva, pritisnite dugme za otpuštanje prilikom odvrtnja creva.

Čišćenje creva za dovod vode

Ako su creva za vodu nova ili neko vreme nisu korišćena, pustite vodu kroz njih da biste bili sigurni da su čista i da bi se očistila od nečistoća pre nego što se povežu. Ako ne obavite ovu meru opreza, dovod vode se može blokirati i oštetiti mašinu za pranje sudova.

Čišćenje sklopa filtera

Redovno čistite sklop filtera kako se filteri ne bi zapušili i kako bi otpadna voda pravilno oticala.

Korišćenje mašine za pranje posuđa sa začepljenim filterima ili stranim telima unutar sistema za filtriranje ili prskalice može dovesti do neispravnosti jedinice, što rezultira gubljenjem performansi, bučnim radom ili većim korišćenjem resursa.

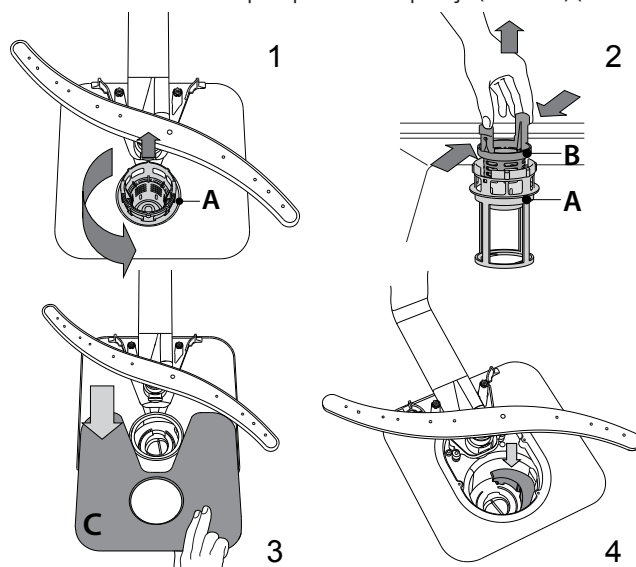
Sklop filtera se sastoji od tri filtera koji uklanjaju ostatke hrane iz

vode za pranje i omogućavaju recirkulaciju vode.

Mašina za pranje sudova se ne sme koristiti bez filtera ili ako je filter labav.

Najmanje jednom mesečno ili nakon svakih 30 ciklusa, proverite sklop filtera i ukoliko je potrebno detaljno ga očistite pod mlazom vode, pomoću četke koja nije metalna i sledeći uputstva navedena u nastavku:

1. Okrenite cilindrični filter **A** u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljki na satu i izvucite ga (slika 1).
2. Uklonite kupasti filter **B** primenom blagog pritiska na bočna krilca (slika 2).
3. Izvucite pločasti filter od nerđajućeg čelika **C** (slika 3).
4. Ukoliko pronađete strane predmete (kao što je slomljeno staklo, porcelan, kosti, semenke voća itd.) **pažljivo ih uklonite.**
5. Proverite sklopku i uklonite sve ostatke hrane. **NIKADA NE UKLANJAJTE** zaštitu pumpe za ciklus pranja (crni deo) (slika 4).



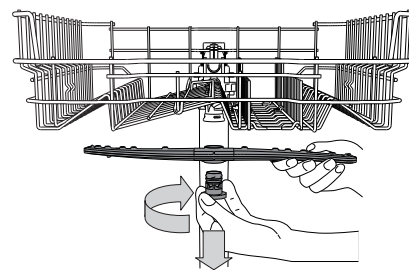
Nakon čišćenja filtera, ponovo postavite sklop filtera i pravilno ga pričvrstite na mesto; ovo je neophodno za efikasan rad mašine za pranje sudova.

Čišćenje prskalica

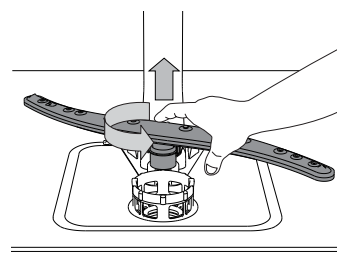
Povremeno, ostaci hrane mogu da se score na prskalicama i tako blokiraju otvore za prskanje vode.

Stoga se preporučuje da povremeno proveravate prskalice i čistite ih malom četkom koja nije od metala.

Da biste uklonili gornju prskalicu, okrenite plastični prsten za zaključavanje u smeru kretanja kazaljki na satu. Gornja prskalica se ponovo postavlja tako da strana sa više otvora bude okrenuta na gore.



Donju prskalicu možete ukloniti tako što ćete je povući nagore i okrenuti je u suprotnom smeru od kretanja kazaljki na satu.



Šta učiniti ako...



Ukoliko vaša mašina za pranje sudova ne radi pravilno, proverite da li je moguće rešiti problem pomoću sledeće liste. Za ostale greške ili probleme obratite se ovlašćenom postprodajnom servisu čije detalje za kontakt možete pronaći u garantnoj knjižici. Rezervni delovi su dostupni u periodu od 7 do 10 godina u skladu sa posebnim regulatornim zahtevima.

Rezervne delove možete pronaći: <https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

Problemi...	Mogući uzroci...	Rešenja...
Indikator za so svetli	Rezervoar za so je prazan. (Nakon dopune, indikator za so može da ostane uključen tokom nekoliko ciklusa pranja).	Dopunite rezervoar solju (više informacija potražite na 292. strani). Podesite tvrdoću vode – vidite tabelu, 292. strana.
Mašina za pranje sudova neće da se pokrene ili ne reaguje na komande.	Uređaj nije pravilno uključen u strujno napajanje.	Umetnite utikač u utičnicu.
	Nema električne energije.	Iz bezbednosnih razloga, mašina za pranje posuđa se neće automatski ponovo pokrenuti kada se vrati napajanje. Otvorite vrata mašine za pranje sudova, pritisnite dugme START/Pause (Početak/Pauza) i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde.
	Vrata mašine za pranje sudova nisu zatvorena.	Snažno gurnite vrata dok se ne začuje zvuk „kliktanja“.
	Ciklus se prekida otvaranjem vrata na duže od 4 sekunde.	Pritisnite dugme START/Pause (Početak/Pauza) i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde.
	Ne reaguje na komande.	Isključite uređaj pritiskom na dugme ON/OFF (Uključi/isključi), nakon jednog minuta ga ponovo uključite i ponovo pokrenite program. Ukoliko se problem nastavi, izvucite utikač uređaja na 1 minut, a zatim ga ponovo utaknite.
Voda ne otiče iz mašine za pranje sudova.	Ciklus pranja se još nije završio.	Sačekajte da se ciklus pranja završi.
	Odvodno crevo je savijeno.	Proverite da li je crevo za odvod savijeno (vidite POSTAVLJANJE).
	Odvodna cev sudopere je blokirana.	Očistite odvodnu cev sudopere.
	Filter je začepljen ostacima hrane.	Očistite filter (videti ČIŠĆENJE SKLOPA FILTERA).
Mašina za pranje sudova proizvodi neuobičajenu buku.	Sudovi udaraju jedan o drugi	Pravilno postavite posuđe (vidite PUNJENJE KORPI).
	Proizvodi se previše pene.	Deterdžent nije pravilno odmeren ili nije pogodan za korišćenje u mašini za pranje sudova (vidite PUNJENJE POSUDE ZA DETERDŽENT). Ponovo pokrenite trenutni ciklus tako što ćete ISKLJUČITI mašinu za pranje posuđa, a zatim je ponovo uključiti, odabrati novi program, pritisnuti dugme START/Pause (Početak/Pauza) i zatvoriti vrata u roku od 4 sekunde. Ne dodajte deterdžent.
Posuđe nije čisto.	Posuđe nije pravilno postavljeno.	Pravilno poređajte posuđe (videti PUNJENJE KORPI).
	Prskalice ne mogu slobodno da se okreću, jer ih zaustavlja posuđe.	Pravilno poređajte posuđe (videti PUNJENJE KORPI).
	Ciklus pranja je previše blag i/ili je efikasnost deterdženta slaba.	Izaberite odgovarajući ciklus pranja (videti TABELU SA PROGRAMIMA).
	Proizvodi se previše pene.	Deterdžent nije pravilno odmeren ili nije pogodan za korišćenje u mašini za pranje sudova (vidite PUNJENJE POSUDE ZA DETERDŽENT).
	Poklopac na odeljku za sredstvo za ispiranje nije pravilno zatvoren.	Vodite računa da poklopac rezervoara za sredstvo za ispiranje bude zatvoren.
	Filter je zaprljan ili zapušten.	Očistite sklop filtera (pogledajte ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE).
	Nema soli.	Napunite rezervoar za so (videti PUNJENJE REZERVOARA ZA SO).
Mašina za pranje posuđa prerano završava ciklus.	Crevo za odvod je postavljeno prenisko ili odvod sifona ide u sistem kućne kanalizacije.	Proverite da li je kraj creva za odvod postavljen na pravilnu visinu (vidite POSTAVLJANJE). Proverite da li ima oticanja u kućni kanizacioni sistem, postavite ventil za odvod vazduha ako postoji.
	Vazduh u dovodu vode.	Proverite da li u dovodu vode ima curenja ili drugih problema koji dopuštaju ulaz vazduha.
Mašina za pranje sudova ne prima vodu. Svi LED indikatori ubrzano trepere	Nema vode u sistemu za dovod vode ili je slavina zatvorena.	Vodite računa da ima vode u sistemu za dovod vode ili da je slavina odvrnuta.
	Crevo za dovod je savijeno.	Vodite računa da crevo za dovod ne bude savijeno (vidite POSTAVLJANJE) ponovo programirajte i pokrenite mašinu za pranje posuđa.
	Sito u crevu za dovod vode je zapušeno; neophodno je očistiti ga	Nakon što obavite proveru i čišćenje, isključite i uključite mašinu za pranje sudova i ponovo pokrenite novi program.

Problemi...	Mogući uzroci...	Rešenja...
Posuđe nije osušeno.	Izabrani program nema fazu sušenja.	Proverite u tabeli sa programima da li izabrani program ima fazu sušenja.
	Sredstvo za ispiranje se potrošilo ili doziranje nije adekvatno.	Dodajte sredstvo za ispiranje ili podesite viši nivo doziranja (vidite PUNJENJE REZERVOARA ZA SREDSTVO ZA ISPIRANJE).
	Posuđe je napravljeno od neprianjajućeg materijala ili plastike.	Prisustvo kapljica vode je normalno (vidite SAVETE).
Na posuđu i čašama se javlja kamenac ili beličaste naslage.	Nivo soli je previše nizak.	Napunite rezervoar za so (videti PUNJENJE REZERVOARA ZA SO).
	Podešavanje tvrdoće vode nije adekvatno.	Povećajte vrednosti (vidite TABELU TVRDOĆE VODE).
	Poklopac rezervoara za so nije pravilno zatvoren.	Proverite poklopac rezervoara za so.
	Sredstvo za ispiranje se potrošilo ili doziranje nije dovoljno.	Dodajte sredstvo za ispiranje ili podesite viši nivo doziranja .
Posuđe i čaše imaju plavičastu boju ili plave crte.	Doza sredstva za ispiranje je prevelika.	Podesite stopu doziranja na nižu vrednost.

Servisiranje

Ako se nakon sprovođenja navedenih provera kvar nastavlja, isključite glavni utikač i zatvorite slavinu za vodu. Obratite se Postprodajnom servisu (pogledajte garanciju). Pre nego što se obratite Postprodajnom servisu, zabeležite sledeće:

- opis kvara,
- tip i model uređaja,

- servisnu šifru (broj koji je naznačen na zalepljenoj natpisnoj pločici) sa unutrašnje desne strane vrata:

SERVICE 0000 000 00000



Tehnički podaci

Dimenzije proizvoda (mm)	Visina	mm	820
	Širina	mm	598
	Dubina	mm	555
Performanse	Napon	V	220/240
	Frekvencija	Hz	50
	Klasa energetske efikasnosti		E
	Indeks performansi čišćenja		1,13
	Indeks performansi sušenja		1,07
	Pritisak dovoda vode, maks.	Bar	10
	Pritisak dovoda vode, min.	Bar	0,5
	Potrošnja energije	kWh/100 ciklusa	95
	Dovod vode, maks. ulazna temp. vode	°C	60
	Broj kompleta posuđa		14
	Potrošnja energije u režimu odloženog pokretanja	W	4
	Potrošnja električne energije u režimu pripravnosti	W	0,5
	Potrošnja vode	l/ciklus	9,5
	Nivo buke	dB(A) re 1 pW	46
	Klasa buke		C

Informacije u vezi sa zaštitom čovekove sredine

Odlaganje ambalaže

Materijal za pakovanje je moguće 100 % reciklirati i označen je reciklažnim simbolom . Zato različite delove ambalaže treba odgovorno odložiti i u potpunosti u skladu sa propisima lokalnih vlasti o odlaganju otpada.

Odlaganje kućnih uređaja

Ovaj uređaj je proizveden od materijala koji se mogu reciklirati ili ponovo upotrebiti. Odložite ga u skladu s lokalnim propisima o odlaganju otpada. Za više informacija o tretmanu, ponovnom iskorišćavanju i reciklaži kućnih električnih uređaja obratite se nadležnom lokalnom organu vlasti, službi za sakupljanje komunalnog otpada ili prodavnici u kojoj ste kupili uređaj. Ovaj uređaj je označen u skladu sa Evropskom direktivom 2012/19/EU o električnoj i elektronskoj opremi (WEEE) i u skladu sa regulativama o električnoj i elektronskoj opremi 2013 (sa izmenama i dopunama). Ako pravilno odložite proizvod na otpad, pomoći ćete u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

Simbol  na proizvodu ili pratećim dokumentima ukazuje na to da sa njim ne treba postupati kao sa komunalnim otpadom, već ga treba predati odgovarajućem centru za sakupljanje i reciklažu električne i elektronske opreme.

Saveti za uštedu energije

ECO program je pogodan za čišćenje normalno uprljanog posuđa, jer je u tu svrhu najefikasniji program u pogledu kombinovane potrošnje vode i energije i zato što se koristi za utvrđivanje usaglašenosti sa EU zakonom o eko-dizajnu. Punjenje mašine za pranje posuđa za kućnu upotrebu do kapaciteta koji je naveo proizvođač doprinosi uštedi energije i vode. Ručno predispiranje posuđa dovodi do povećane potrošnje vode i energije i ne preporučuje se. Pranjem posuđa u mašini za pranje posuđa koja je predviđena za korišćenje u domaćinstvu se obično troši manje energije i vode nego prilikom ručnog pranja posuđa kada se mašina koristi u skladu sa uputstvima proizvođača.

Instalacija

PAŽNJA: Ako je uređaj potrebno pomeriti, držite ga u uspravnom položaju; ako je neophodno, može se okrenuti na poledinu.

Povezivanje sistema za dovod vode

Podešavanje sistema za dovod vode za ugradnju treba da izvrši kvalifikovani tehničar.

Creva za dovod i odvod vode se mogu postaviti na desno ili levo kako bi postigla najbolja ugradnja.

Vodite računa da mašina za pranje sudova ne presavije ili ne zgnječi creva.

Povezivanje creva za dovod vode

- Pustite da voda otekne dok ne bude potpuno čista.
- Crevo za dovod čvrsto pritegnite i otvorite slavinu.

Ako crevo za dovod vode nije dovoljno dugo, obratite se specijalizovanoj prodavnici ili ovlašćenom tehničaru.

Pritisak vode mora biti u okviru vrednosti naznačenih u tabeli Tehnički podaci – u suprotnom mašina za pranje sudova neće raditi pravilno.

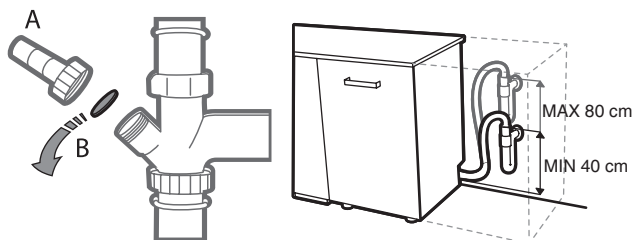
Vodite računa da crevo ne bude savijeno ili sabijeno.

Specifikacije za povezivanje creva za dovod vode:

Dovod vode	hladna ili topla (maks. 60 °C)
Dovod vode	3/4"
Snaga pritiska vode	0,05 ÷ 1 MPa (0,5 ÷ 10 bar) 7,25–145 psi

Povezivanje creva za odvod vode

Povežite crevo za odvod sa odvodnom cevi minimalnog prečnika 2 cm **A**.



Spoj creva za odvod mora biti na visini između 40 i 80 cm od poda ili površine na kojoj se nalazi mašina za pranje sudova. Pre nego što povežete crevo za odvod vode sa odvodom sudopere, uklonite plastični čep **B**.

Priključivanje na električno napajanje

⚡ UPOZORENJE: Nikako ne treba seći crevo za dovod vode, jer sadrži električne delove.

Pre nego što umetnete utikač u električnu utičnicu, vodite računa da:

- Utičnica bude **uzemljena** i da je u skladu sa važećim propisima;
- Utičnica može $\perp$ da izdrži maksimalno opterećenje uređaja kao što je prikazano na pločici sa podacima koja se nalazi na unutrašnjoj strani vrata (vidite OPIS PROIZVODA).
- Napon električne energije bude u okviru vrednosti naznačenih na pločici sa podacima na unutrašnjoj strani vrata.
- Utičnica odgovara utikaču uređaja.

Ako to nije slučaj, zatražite od ovlašćenog servisa da zameni samo sertifikovani kabl za napajanje sa pravilnim utikačem predviđenim za ovaj uređaj (pogledajte POSTPRODAJNI SERVIS). Ne koristite produžne kablove ni višestruke utičnice niti neodobrene kablove za napajanje sa utikačima. Kada je uređaj instaliran, kabl za napajanje i električna utičnica treba da budu lako dostupne.

Kabl ne treba savijati niti sabijati.

Ako je kabl za napajanje oštećen, treba da bude zamenjen od strane proizvođača ili ovlašćenog servisa za tehničku podršku kako bi se sprečile sve potencijalne opasnosti.

Kompanija ne snosi nikakvu odgovornost u slučaju nezgoda, ako ovi propisi nisu ispoštovani.

Postavljanje i nivelisanje

1. Mašinu za pranje sudova postavite na ravan čvrst pod. Ako je pod neravan, prednje nožice uređaja se mogu podesiti dok uređaj ne bude u horizontalnom položaju. Ako je uređaj pravilno nivelisan, biće stabilniji i postojaće manja verovatnoća da se pomeri ili izazove vibriranje i buku tokom rada.
2. Pre postavljanja mašine za pranje sudova, zalepite providnu lepljivu traku ispod drvene police kako biste je zaštitili od stvaranja kondenzacije.
3. Mašinu za pranje sudova postavite tako da njene bočne strane ili zadnja ploča budu u kontaktu sa susednim kuhinjskim delovima ili zidom. Ovaj uređaj se takođe može postaviti ispod jedne radne površine.
4. Da podesite visinu zadnje nožice, okrenite crveni šestougaoni umetak na donjem centralnom delu prednjeg dela mašine za oranje sudova pomoću šestougaonog matičnog ključa sa otvorom od 8 mm. Okrenite matični ključ u smeru kretanja kazaljki na satu da povećate visinu i u smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu da je smanjite.

DIMENZIJE I KAPACITET:

Širina	598 mm
Visina	820 mm
Dubina	555 mm
Kapacitet	14 standardnih kompleta posuđa

IKEA GARANCIJA

Koliko dugo IKEA garancija važi?

Garancija važi 2 godine od datuma kupovine, osim ako nije drugačije navedeno u nacionalnim zakonima. U Norveškoj, Portugaliji i Španiji garancija važi 3 godine od datuma isporuke kupcu, osim ako nije drugačije navedeno u nacionalnim zakonima. Originalni račun je potreban kao dokaz kupovine. Ako se servisiranje obavlja dok je uređaj pod garancijom, to neće produžiti garantni period za uređaj.

Ko obavlja servisiranje?

IKEA dobavljač usluga obezbeđuje servisiranje putem sopstvenih servisnih operacija ili ovlašćene partnerske servisne mreže.

Šta ova garancija pokriva?

Garancija pokriva kvarove uređaja koji su uzrokovani greškama u izradi ili u materijalu od datuma kupovine u IKEA. Ova garancija se primenjuje samo na korišćenje u domaćinstvu. Izuzeci su navedeni pod naslovom „Šta nije pokriveno ovom garancijom?“ U okviru garantnog perioda, troškovi otklanjanja kvara npr. popravke, delovi, rad i troškovi puta su pokriveni, pod uslovom da se uređaju može pristupiti radi popravke bez posebnih troškova. Na ove uslove se primenjuju EU smernice (br. 99/44/EG) i odgovarajući lokalni propisi. Zamenjeni delovi postaju vlasništvo kompanije IKEA.

Šta će kompanija IKEA uraditi da reši problem?

Dobavljač usluga kog je ovlastila kompanija IKEA ispituje proizvod i odlučuje, po sopstvenom nahođenju, da li je problem pokriven ovom garancijom. Ako se smatra pokrivenim, dobavljač usluga kompanije IKEA ili ovlašćeni partner za servisiranje tada, po sopstvenom nahođenju, ili popravlja oštećeni proizvod ili ga zamenjuje istim ili sličnim proizvodom.

Šta nije pokriveno ovom garancijom?

- Normalno habanje i istrošenost.
- Namerno ili nemarno oštećenje, oštećenje uzrokovano nepoštovanjem uputstava za rad, nepravilno postavljanje ili povezivanje na pogrešan napon, oštećenje uzrokovano hemijskom ili elektrohemijskom reakcijom, oštećenje usled rđe, korozije ili vode uključujući, ali bez ograničenja, oštećenje uzrokovano prekomernim kamencem u dovodu vode, oštećenje uzrokovano abnormalnim uslovima okruženja.
- Potrošni delovi uključujući baterije i lampice.
- Nefunkcionalni i dekorativni delovi koji ne utiču na normalno korišćenje uređaja, uključujući bilo kakve ogrebotine i moguće razlike u boji.
- Slučajno oštećenje izazvano stranim telima ili supstancama i čišćenjem ili otčepljivanjem filtera, sistema za odvod ili fioka za sapun.
- Oštećenje sledećih delova: keramičkog stakla, dodatnog pribora, korpi za posuđe i escajg, cevi za dovod i odvod, zaptivki, lampica i poklopaca lampica, ekrana, dugmadi, kućišta i delova kućišta. Osim ukoliko se može dokazati da su takva oštećenja uzrokovana greškama u proizvodnji.
- Slučajevi u kojima nije moguće otkriti kvar tokom posete tehničara.
- Popravke koje nije obavio ovlašćeni dobavljač usluga i/ili ovlašćeni ugovorni partner za servisiranje ili prilikom kojih su korišćeni neoriginalni delovi.
- Popravke uzrokovane instalacijom koja je neispravna ili nije u skladu sa specifikacijama.
- Korišćenje uređaja u okruženju koje nije u domaćinstvu, tj. profesionalna upotreba.
- Oštećenja prilikom transporta. Ako kupac prevozi proizvod do svog doma ili na drugu adresu, kompanija IKEA nije odgovorna za bilo kakvo oštećenje do kog može doći tokom transporta. Međutim, ako kompanija IKEA dostavlja proizvod na adresu za isporuku kupca, onda oštećenje proizvoda nastalo tokom isporuke pokriva kompanija IKEA.
- Troškovi obavljanja početnog instaliranja IKEA uređaja.
- Međutim, ako ovlašćeni dobavljač usluga kompanije IKEA ili

ovlašćeni partner za servisiranje popravlja ili menja uređaj pod odredbama ove garancije, ovlašćeni dobavljač usluga ili ovlašćeni partner za servisiranje će ponovo postaviti popravljeni uređaj ili postaviti zamenu, ako je potrebno.

- Ovo se ne primenjuje u Irskoj, kupac treba da zatraži dodatne informacije od lokalne postprodajne linije kompanije IKEA ili ovlašćenog pružaoca usluga.

(samo za VB)

Ova ograničenja se ne primenjuju na rad bez grešaka koji obavlja ovlašćeni stručnjak uz korišćenje naših originalnih delova radi prilagođavanja uređaja tehničkim bezbednosnim specifikacijama druge zemlje EU.

Kako se primenjuje zakon date zemlje

IKEA garancija vam daje određena zakonska prava, koja pokrivaju ili nadmašuju sve lokalne zakonske zahteve. Ovi uslovi, ipak, ni na koji način ne ograničavaju prava potrošača opisana u lokalnom zakonu.

Oblast validnosti

Za uređaje koji su kupljeni u jednoj EU zemlji i preneti u drugu EU zemlju, usluge se pružaju u okviru uslova garancije u novoj zemlji.

Obaveza za obavljanje servisiranja u okviru garancije postoji samo ako je uređaj usaglašen i instaliran u skladu sa:

- tehničkim specifikacijama zemlje u kojoj je uložen garantni zahtev;
- Uputstvom za sklapanje i bezbednosnim informacijama Korisničkog priručnika.

Predviđeni POSTPRODAJNI SERVIS za IKEA uređaje

Obratite se ovlašćenom servisnom centru kompanije IKEA da biste:

- podneli zahtev za servisiranje pod ovom garancijom;
- zatražili pojašnjenje u vezi sa instalacijom IKEA uređaja na predviđenom IKEA kuhinjskom nameštaju;
- zatražili pojašnjenje o funkcijama IKEA aparata.

Da bismo bili sigurni da vam pružamo najbolju pomoć, pažljivo pročitajte Uputstva za sklapanje i/ili Korisnički priručnik pre nego što nam se obratite.

Kako da dođete do nas ako vam je potrebna naša usluga



Pogledajte poslednju stranicu ovog priručnika da biste videli celu listu ovlašćenih postprodajnih servisa kompanije IKEA i njihove brojeve telefona u datim državama.

- i** **Kako bismo vam brže pružili uslugu, preporučujemo da koristite posebne brojeve telefona navedene u ovom priručniku. Uvek pogledajte brojeve navedene u brošuri za određeni uređaj za koji vam je potrebna pomoć. Takođe uvek pogledajte IKEA broj artikla (8-cifreni kod) i 12-cifreni servisni broj naveden na natpisnoj pločici uređaja.**

i **SAČUVAJTE RAČUN!**

To je vaš dokaz o kupovini i potreban je da bi se primenila garancija. Na računu je takođe naveden IKEA naziv i broj artikla (8-cifreni kod) za svaki od uređaja koji ste kupili.

Da li vam je potrebna dodatna pomoć?

Za sva dodatna pitanja koja nisu u vezi sa postprodajnim servisom uređaja, obratite se korisničkom centru najbliže IKEA prodavnice. Preporučujemo da pažljivo pročitate dokumentaciju uređaja pre nego što nam se obratite.

Rezervni delovi su dostupni u periodu od 7 do 10 godina u skladu sa posebnim regulatornim zahtevima.

Rezervne delove možete pronaći:

<https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

Kazalo

Varnostne informacije	31	Čiščenje in vzdrževanje	38
Opis izdelka	33	Kaj storite v primeru ...	39
Upravljalna plošča	33	Servisna služba	40
Prva uporaba	34	Tehnični podatki	41
Zlaganje posode v košare	35	Nasveti za varovanje okolja	41
Dnevna uporaba	36	Namestitev	42
Programska tabela	37	GARANCIJA IKEA	43

Varnostne informacije

Pred uporabo aparata preberite ta varnostna navodila. Navodila hranite na dosegu roke za prihodnjo uporabo. V navodilih za uporabo in na aparatu so pomembna varnostna opozorila, ki jih mora uporabnik prebrati in vedno upoštevati. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti v primeru neupoštevanja varnostnih navodil, nepravilne uporabe aparata ali napačne nastavitve upravljalnih elementov.

⚠ Zelo majhni otroci (0–3 let) naj se ne približujejo aparatu. Majhni otroci (3–8 let) naj se napravi ne približujejo, če niso pod neprestanim nadzorom. Otroci, stari 8 let ali več, in osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi oz. osebe, ki nimajo izkušenj in znanja, lahko napravo uporabljajo le, če so pod nadzorom oz. če so bili poučeni o varni uporabi naprave in se zavedajo morebitnih nevarnosti.

Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali vzdrževati naprave.

DOVOLJENA UPORABA

⚠ POZOR: aparat ni namenjen upravljanju z zunanji upravljalnimi napravami, kot sta časovnik ali ločen daljinski upravljalnik.

⚠ Aparat je namenjen uporabi v gospodinjstvu in temu podobnim načinom uporabe, kot so: v kuhinjah za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih, na kmetijah, za goste v hotelih, motelih in prebivalce drugih stanovanjskih okolij.

⚠ Aparat ni namenjen profesionalni uporabi. Aparata ne uporabljajte na prostem.

⚠ Največje število pogrinjkov je navedeno v opisu izdelka.

⚠ Vrat ne pustite odprtih – nevarnost spotikanja. Odprta vrata lahko prenašajo le težo izvlečene košare skupaj s posodo. Na vrata ne postavljajte predmetov, nanje ne

sedajte ali stopajte.

⚠ OPOZORILO: pomivalna sredstva so zelo bazična, zato so lahko v primeru zaužitja izjemno nevarna. Preprečite stik z očmi in kožo. Ko so vrata aparata odprta, otroci ne smejo biti v bližini pomivalnega stroja. Po končanem pomivanju preverite, ali je prekat za pomivalno sredstvo prazen.

⚠ OPOZORILO: nože in druge pripomočke z ostrimi konicami v košarico naložite s konicami navzdol ali pa jih v aparat zložite v vodoravnem položaju – nevarnost urenin.

⚠ V aparatu ali v njegovi bližini ne shranjujte eksplozivnih ali vnetljivih snovi (npr. bencin in pločevinke z razpršili) – nevarnost požara.

Stroj je dovoljeno uporabljati le za pomivanje posode v gospodinjstvu skladno z navodili v tem priročniku. Voda v aparatu ni pitna. Uporabljajte samo pomivalna sredstva in sredstva za lesk, ki so zasnovana za samodejne pomivalne stroje. Ko dodate mehčalec vode (sol), s praznim aparatom nemudoma zaženite program, da preprečite korozijo notranjih delov.

Pomivalno sredstvo, tekočino za lesk in sol hranite izven dosega otrok. Pred servisnimi in vzdrževalnimi deli prekinite dotok vode in aparat izključite iz električnega omrežja. V primeru napake v delovanju aparata izklopite dovod vode in električno napajanje.

NAMESTITEV

⚠ Za premikanje in namestitev aparata sta potrebni najmanj dve osebi – nevarnost poškodb. Za odstranjevanje embalaže in namestitev aparata uporabite zaščitne rokavice – nevarnost urenin.

⚠ Namestitev aparata, vključno z dovodom vode (če je ta prisoten) in električnimi priključki, ter popravila smejo izvajati samo usposobljeni tehniki. Ne popravljajte ali menjajte katerega koli dela

naprave, razen če to ni izrecno navedeno v navodilih za uporabo. Otroci se mestu namestitve ne smejo približati. Ko napravo odstranite iz embalaže, se prepričajte, da se med prevozom ni poškodovala.

V primeru težav se obrnite na prodajalca ali najbližjo servisno službo.

Ko je naprava nameščena, ostanke embalaže (plastika, deli iz stiropora itd.) shranite izven dosega otrok, saj obstaja nevarnost zadušitve.

Preden aparat namestite, ga odklopite z električnega omrežja – nevarnost električnega udara. Med namestitvijo pazite, da aparat ne poškoduje napajalnega kabla – nevarnost požara ali električnega udara. Napravo vključite šele, ko je namestitev končana.

Pomivalni stroj na vodovodno omrežje priključite z novim kompletom cevi.

Ponovna uporaba starih cevi ni dovoljena. Vse cevi morajo biti varno pritrjene, da se med delovanjem ne odklopijo.

Upoštevati morate vse krajevne vodovodne predpise.

Tlak dovodne vode 0,05–1,0 MPa.

Aparat namestite ob steno ali v pohoistvo, da preprečite dostop do njegovega zadnjega dela.

Pazite, da pri pomivalnih strojih s prezračevalnimi odprtinami v spodnji plošči teh ne zakrijete s preprogo.

Če pomivalni stroj nameščate na konec vrste enot, tako da je stranska plošča dostopna, morate tečaje pokriti, da preprečite nevarnost stiska.

Temperatura dovodne vode je odvisna od modela pomivalnega stroja. Če je na dovodni cevi oznaka „maks. 25 °C“, je najvišja dovoljena temperatura vode 25 °C. Za vse druge modele znaša najvišja dovoljena temperatura vode 60 °C. Cevi ni dovoljeno rezati. Pri aparatih, ki so opremljeni s sistemom za zaustavljanje vode, plastičnega ohišja, v katerem je dovodna cev, ne potopite v vodo. Če so cevi prekratke, se obrnite na dobavitelja.

Prepričajte se, da dovodna in odtočna cev nista upognjeni ali stisnjeni. Pred prvo uporabo aparata preverite, ali dovodna in odtočna cev morebiti puščata. Vse štiri noge morajo trdno stati na tleh; po potrebi jih lahko prilagodite. Z vodno tehniko preverite, ali je pomivalni stroj popolnoma uravnan.

⚠ Aparat uporabljajte le, če so pokrovi,

prikazani na diagramu 19 v navodilih za sestavljanje, pravilno nameščeni. Sicer obstaja nevarnost poškodb.

OPOZORILA GLEDE ELEKTRIČNEGA TOKA

Tablica s serijsko številko je nameščena na robu vrat pomivalnega stroja in je vidna, ko so vrata odprta.

⚠ Prekinitev napajanja aparata mora biti mogoča z izklopom vtiča, če je ta na dosegu roke, ali z večpolnim stikalom, ki je v skladu s predpisi za ožičenje nameščeno na vodu med vtičnico in aparatom. Aparat mora biti prav tako ozemljen v skladu z državnimi standardi glede električne varnosti.

⚠ Prepovedana je uporaba podaljškov, razdelilnih vtičnic in adapterjev. Električne komponente po namestitvi naprave uporabnikom ne smejo biti dostopne. Naprave ne uporabljajte, kadar ste mokri ali bos.

Naprave ne uporabljajte, če ima poškodovan električni kabel ali vtič, če ne deluje pravilno oziroma če je bila poškodovana ali je padla.

⚠ Za preprečevanje nevarnosti lahko poškodovan napajalni kabel z enakim kablom nadomesti le proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba – nevarnost električnega udara.

Če ima aparat vtič, ki ne ustreza vaši vtičnici, se obrnite na strokovno usposobljeno osebo.

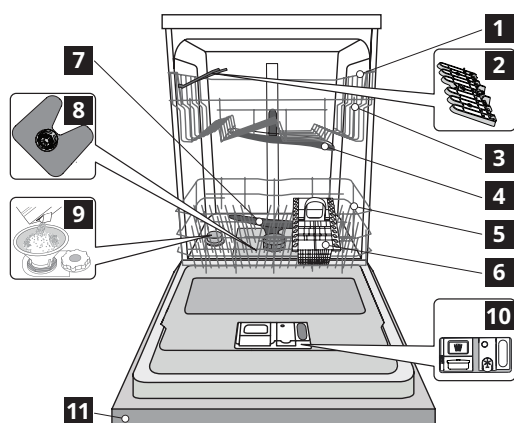
Ne vlecite napajalnega kabla. Električni kabel ali vtič ne sme priti v stik z vodo. Kabel ne sme biti blizu vročih površin.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

⚠ **OPOZORILO:** Napravo morate pred vzdrževalnimi deli izklopiti in izključiti z električnega napajanja. Uporabljajte zaščitne rokavice (nevarnost ureznin) in zaščitne čevlje (nevarnost zmečkanin), da preprečite telesne poškodbe. Postopek naj opravita dve osebi (manjše breme). Ne uporabljajte parnih čistilcev (nevarnost električnega udara).

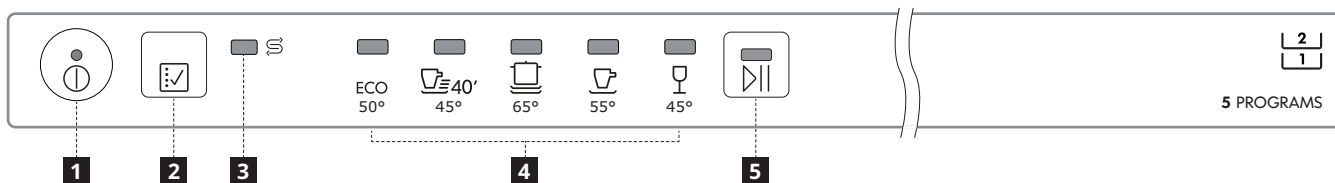
Nestrokovna popravila, ki jih ni odobril proizvajalec lahko povzročijo poškodbe in materialno škodo, za katero proizvajalec ne odgovarja. Morebitne okvare ali škoda, ki so posledica nestrokovnih popravil ali nestrokovnega vzdrževanja, so izključene iz garancije, katere pogoji so opisani v dokumentu, ki je priložen temu aparatu.

Opis izdelka



- 1** Zgornja košara
- 2** Zložljiva polička
- 3** Regulator višine zgornje košare
- 4** Zgornja pršilna roka
- 5** Spodnja košara
- 6** Košarica za pribor
- 7** Spodnja pršilna roka
- 8** Filtrirni sklop
- 9** Posoda za sol
- 10** Prekat za pomivalno sredstvo in prekat tekočine za lesk
- 11** Upravljalna plošča

Upravljalna plošča



- 1** Tipka za vklop/izklop/ponastavitev s signalno lučko
- 2** Tipka za izbiro programa
- 3** Signalna lučka za nizko raven soli
- 4** Signalne lučke za programe
- 5** Tipka za zagon/premor s signalno lučko

Prva uporaba

Nasveti za prvo uporabo

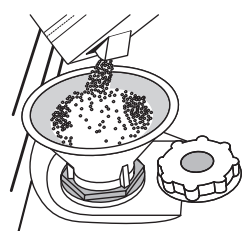
Pred namestitvijo in prvo uporabo aparata skrbno preberite vodiča „VARNOSTNA OPOZORILA“ in „NAVODILA ZA SESTAVO“, ki sta priložena izdelku v vrečki z dokumentacijo. Iz pomivalnega stroja ne pozabite odstraniti vseh transportnih varoval.

Polnjenje posode za sol

Uporaba soli preprečuje nastajanje VODNEGA KAMNA na posodi in na delujočih komponentah stroja.

- Obvezno poskrbite, da **POSODA ZA SOL NI NIKOLI PRAZNA**.
- Trdoto vode je treba obvezno nastaviti.

Posoda za sol je nameščena na spodnji strani pomivalnega stroja (glejte OPIS IZDELKA). Morate jo napolniti, kadar na upravljalni plošči sveti signalna lučka za NIZKO RAVEN SOLI .



1. Izvemite spodnjo košaro in odvijte pokrovček posode (v nasprotni smeri urnega kazalca).
2. Namestite lijak (glejte sliko) in posodo za sol napolnite do roba (približno 1 kg); nič nenavadnega ni, če pri tem iz posode izteče nekaj vode.
3. **Samo ob prvi uporabi: napolnite posodo za sol z vodo.**
4. Odstranite lijak in obrišite ostanke soli okrog odprtine.

Pokrovček mora biti trdno privit, da pomivalno sredstvo med pomivanjem ne more prodreti v posodo (to bi lahko sistem za mehčanje vode nepopravljivo poškodovalo).

Ko to storite, zaženite program brez posode. Zgolj program „Predpomivanje“ NE zadostuje.

Ostanki raztopine soli ali posamezna zrna soli lahko povzročijo korozijo, ki nepopravljivo poškoduje komponente iz nerjavnega jekla.

Garancija ne krije okvar, ki so posledica takšnega ravnanja.

Uporabite sol, ki je bila zasnovana posebej za pomivalne stroje. Če posoda za sol ni napolnjena, se lahko sistem za mehčanje vode in grelnik poškodujeta zaradi nabiranja vodnega kamna. Uporaba soli je priporočljiva s katero koli vrsto sredstva za pomivanje posode.

Ko je treba dodati sol, morate postopek obvezno zaključiti pred začetkom pralnega cikla, da preprečite korozijo.

Nastavitev trdote vode

Za brezhibno delovanje sistema za mehčanje vode je ključnega pomena, da nastavitev trdote vode ustreza dejanskim vrednostim trdote vode v vašem domu. Te vrednosti so vam na voljo pri krajevnem vodovodnem podjetju. Privzeta vrednost trdote vode je tovarniško nastavljena.

- S pritiskom na tipko za VKLOP/IZKLOP vklopite aparat.
- S pritiskom na tipko za VKLOP/IZKLOP izklopite aparat.
- Tipko  držite 5 sekund, dokler ne zaslišite piska.
- S kratkim pritiskom na tipko za VKLOP/IZKLOP vklopite aparat.
- Signalna lučka programa trenutno nastavljene stopnje utripa.
- Pritisnite tipko  za izbiro želene stopnje trdote (glejte PREGLEDNICO TRDOTE VODE).
- S pritiskom na tipko za VKLOP/IZKLOP izklopite aparat.

Nastavitev je končana!

Tabela trdote vode			
Stopnja	°dH Nemške stopinje	°fH Francoske stopinje	°Clark Angleške stopinje
1 Mehka	0–6	0–10	0–7
2 Srednja	7–11	11–20	8–14
3 Povprečna	12–16	21–29	15–20
4 Trda	17–34	30–60	21–42
5 Zelo trda	35–50	61–90	43–62

Sistem mehčanja vode

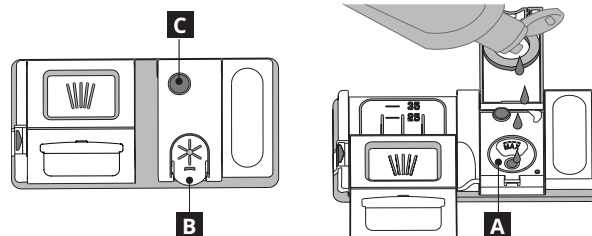
Mehčalec vode samodejno zmanjša trdoto vode, kar preprečuje kopičenje vodnega kamna na grelniku in prispeva k večji učinkovitosti pomivanja. Ta sistem se obnovi z regeneracijsko soljo, zato morate poskrbeti, da je posoda za sol napolnjena. Pogostost regeneracije je odvisna od nastavitve stopnje trdote vode – regeneracija se izvede enkrat na 6 ciklov Eco, pri čemer je stopnja trdote vode nastavljena na 3.

Postopek regeneracije se začne s končnim izpiranjem in konča s fazo sušenja, preden se cikel konča.

- Posamezna regeneracija porabi: ~3,5 l vode;
- cikel se podaljša za 5 minut;
- porabi manj kot 0,005 kWh energije.

Polnjenje prekata tekočine za lesk

Tekočina za lesk olajša SUŠENJE posode. Odmernik za pomoč pri izpiranju **A** je treba napolniti, ko temni optični kazalnik na vratih odmernika **C** postane prozoren.



1. Posodo **B** odprete tako, da pritisnete in dvignete jeziček na pokrovčku.
2. Tekočino za lesk previdno nalijte do oznake za maksimum (110 ml), pri čemer pazite, da tekočine ne polivate. Če se to vseeno zgodi, razlito tekočino nemudoma pobrišite s suho krpo.
3. Pritisnite na pokrovček, da se slišno zaskoči.

Tekočine za lesk NE nalivajte neposredno v aparat.

Nastavitev odmerka tekočine za lesk

Če rezultati sušenja niso popolnoma zadovoljivi, lahko spremenite količino uporabljene tekočine za lesk.

- Vključite pomivalni stroj s tipko za VKLOP/IZKLOP.
- Aparat izklopite s tipko za VKLOP/IZKLOP.
- Trikrat pritisnite tipko  – zasliši se zvočni signal.
- Aparat vklopite s tipko za VKLOP/IZKLOP.
- Signalna lučka programa trenutno nastavljene stopnje utripa.
- Pritisnite tipko , da izberete količino dovajanja tekočine za lesk.
- Aparat izklopite s tipko za VKLOP/IZKLOP.

Nastavitev je končana!

Če je raven tekočine za lesk nastavljena na **1 (ECO)**, aparat ne bo dovajal tekočine za lesk. Signalna lučka za NIZKO RAVEN TEKOAČINE ZA LESK ne bo zasvetila, če tekočine za lesk zmanjka. Glede na model pomivalnega stroja je mogoče nastaviti največ 5 stopnje. Tovarniška namestitvev je odvisna od modela. Pri svojem aparatu jo preverite, tako da sledite zgornjim navodilom.

- Če so na posodi modre črte, nastavite nižjo vrednost (2-3).
- Če so na posodi sledi vodnih kapljic ali vodnega kamna, nastavite višjo vrednost (4-5).

Polnjenje prekata za pomivalno sredstvo

Uporaba pomivalnega sredstva, ki ni namenjeno uporabi v pomivalnem stroju, lahko povzroči nepravilno delovanje ali poškodbo aparata.

Za najboljše rezultate pomivanja in sušenja uporabite kombinacijo pomivalnega sredstva, tekočine za lesk in soli. Priporočamo uporabo pomivalnega sredstva, ki ne vsebuje fosfatov ali klora, saj te snovi škodujejo okolju. Dobri rezultati pomivanja so odvisni tudi od tega, ali uporabljate pravo količino pomivalnega sredstva.

Če presežete navedeno količino pomivalnega sredstva, to ne bo izboljšalo rezultata pomivanja, ampak bo samo onesnaževalo okolje.

Količino je mogoče nastaviti glede na stopnjo umazanosti. Če pomivate normalno umazano posodo, uporabite približno 35 g (pomivalno sredstvo v prahu) ali 35 ml (tekoče pomivalno sredstvo), žličko pomivalnega sredstva pa dodajte neposredno v aparat. Če uporabljate tablete, zadostuje že ena tableta.

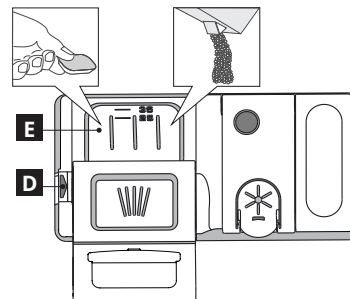
Če je posoda le rahlo umazana ali če ste jo pred vstavljanjem v pomivalni stroj sprali z vodo, ustrezno zmanjšajte količino uporabljenega pomivalnega sredstva (najmanj 25 g/ml), npr. v

kad ne dodajte prahu/gela.

Za odpiranje prekata za pomivalno sredstvo pritisnite tipko **D.**

Pomivalno sredstvo dodajte samo v suh prekat **E.**

Količino pomivalnega sredstva za predpomivanje odmerite neposredno v kad.



1. Pri odmerjanju pomivalnega sredstva glejte prej omenjene podatke, da boste odmerili ustrezno količino. V prekatu **E** so označbe za pomoč pri odmerjanju pomivalnega sredstva.
2. Odstranite ostanke pomivalnega sredstva z robov prekata in zaprite pokrovček tako, da se slišno zaskoči.

3. Zaprite pokrovček prekata za pomivalno sredstvo tako, da ga potisnete navzgor, dokler zapiralo ni na svojem mestu.

Prekat za pomivalno sredstvo se ob pravem času glede na dani program samodejno odpre.

Zlaganje posode v košare

NASVETI

Preden posodo naložite v košare, iz nje odstranite vse ostanke hrane, kozarce pa izpraznite. Posode vam pred pomivanjem ni treba izprati pod tekočo vodo.

Posodo naložite tako, da je trdno nameščena in se ne prevrne; posode naložite z odprtim delom navzdol, konkavne/konveksne kose pa poševno, da tako omogočite prost pretok vode za pomivanje vseh površin.

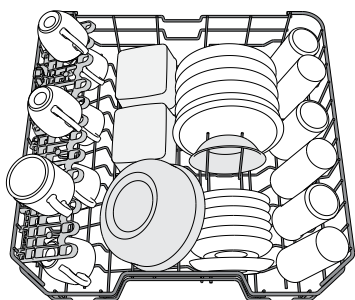
Opozorilo: pokrovi, ročaji, pladnji in ponve ne smejo ovirati vrtenja pršilnih rok.

V košarico za pribor lahko naložite katere koli manjše kose. Zelo umazane lonce in ponve položite v spodnjo košaro, saj so curki vode v tem delu močnejši, kar izboljša rezultat pomivanja.

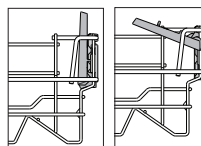
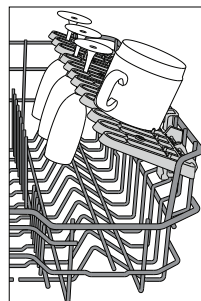
Ko v aparat zložite posodo, se prepričajte, da se pršilne roke neovirano vrtijo.

Zgornja košara

Vanjo naložite občutljivo in lahko posodo: kozarce, skodelice, krožnike in nizke sklede za solato.



(primer nalaganja posode v zgornjo košaro)

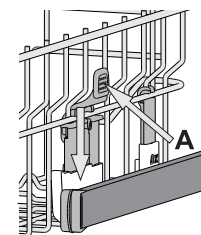


Zložljiva polička z nastavljenim položajem

Stransko zložljivo poličko je mogoče zložiti in razpreti tako, da lahko posodo kar najbolje razporedite znotraj košare. Kozarce za vino lahko z zložljivo poličko zavarujete tako, da njihove peclje vstavite v ustrezne zareze.

Glede na model pomivalnega stroja:

- če želite razpreti poličko, jo povlecite navzgor in jo obrnite ali sprostite iz zapahov ter povlecite navzdol;
- če želite zložiti poličko, jo obrnite, povlecite navzdol ali jo povlecite navzgor in namestite v zapaha.



Nastavitev višine zgornje košare

Višino zgornje košare je mogoče nastaviti: zgornji položaj omogoča zlaganje večje posode v spodnjo košaro, s spodnjim položajem pa lahko bolje izkoristite postavljiva držala. S pomikom košare ustvarite več prostora in preprečite trk s posodo, ki je naložena v spodnjo košaro.

Zgornja košara je opremljena z **regulatorjem višine** (glejte sliko). Brez pritiska na ročice jo dvignite tako, da jo preprosto držite na obeh straneh in jo dvigate, dokler ni stabilno nameščena v zgornjem položaju.

Da košaro znižate v spodnji položaj pritisnite ročici **A** na straneh košare in jo pomaknite navzdol.

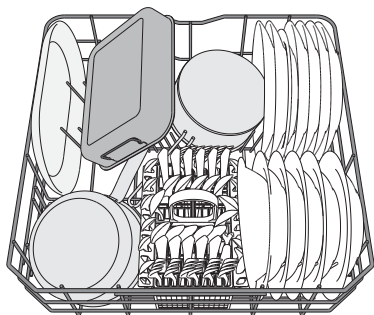
Močno odsvetujemo nastavljanje višine košare, ko je ta polna.

Košare NIKDAR ne dvigajte ali spuščajte samo na eni strani.

Spodnja košara

Za lonce, pokrovke, krožnike, solatne sklede, pribor itd.

Najboljše je, da večje krožnike in pokrovke naložite na strani, da tako ne ovirajo pršilne roke.

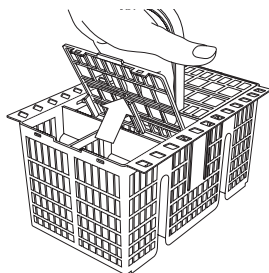


(primer zlaganja posode v spodnjo košaro)

Košarica za pribor

Na zgornji strani košarice je mreža, ki omogoča še boljšo razporeditev pribora. Košarico za pribor lahko vstavite le v sprednji del spodnje košare.

Nože in druge ostre pripomočke v košarico za pribor vstavite s konico navzdol. Prav tako jih lahko v vodoravnem položaju naložite v območje s pokončnimi držali zgornje košare.

**Neustrezna posoda**

- Lesena posoda in pribor.
- Občutljivi okrašeni kozarci, umetniška ročna dela in starinska posoda. Okras na teh predmetih ni dovolj obstojen.
- Predmeti iz sintetičnih materialov, ki niso odporni na visoke temperature.
- Bakrena in pločevinasta posoda.
- Posoda, umazana od pepela, voska, maziv ali črnila.

Barva steklenih okraskov in aluminijastih/srebrnih predmetov se lahko med pomivanjem spremeni in zbledi. Nekatere vrste stekla (npr. predmeti iz kristala) lahko po nekaj pomivanjih postanejo motne.

Poškodbe kozarcev in posode

- Pomivajte le kozarce in porcelan, za katere proizvajalec jamči, da jih lahko pomivate v pomivalnem stroju.
- Uporabite blago pomivalno sredstvo, ki je primerno za posodo
- Kozarce in posodo iz pomivalnega stroja vzemite takoj po koncu programa.

Higiena

Da preprečite nastanek neprijetnih vonjav ali nabiranje oblog v pomivalnem stroju, vsaj enkrat na mesec zaženite program z visoko temperaturo. Uporabite eno žličko pomivalnega sredstva in program zaženite brez posode, da tako očistite pomivalni stroj.

NASVETI ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO

- Kadar gospodinjski pomivalni stroj uporabljate v skladu z navodili proizvajalca, **pomivanje posode v pomivalnem stroju običajno porabi manj energije in vode kot ročno pomivanje posode.**
- Da bi povečali učinkovitost pomivalnega stroja, priporočamo, da **pomivalni cikel zaženete, ko je pomivalni stroj popolnoma napolnjen.** Nalaganje gospodinjskega pomivalnega stroja do zmogljivosti, ki jo je navedel proizvajalec, pripomore k prihranku energije in vode. Informacije o pravilnem nalaganju posode najdete v poglavju Nalaganje. Nepravilno polnjenje ali preobremenitev pomivalnega stroja lahko poveča porabo virov (kot so voda, energija in čas, pa tudi raven hrupa), kar zmanjša učinkovitost pomivanja in sušenja.
- Ročno predpomivanje posode povzroči večjo porabo vode in energije, zato ni priporočeno.

Dnevna uporaba

1. PREVERJANJE PRIKLOPA VODE

Preverite, ali je pomivalni stroj priključen na dovod vode in ali je vodovodna pipa odprta.

2. VKLOP POMIVALNEGA STROJA

Odprite vrata in pritisnite tipko za VKLOP/IZKLOP.

3. POSODO NALOŽITE V KOŠARE (glejte NALAGANJE POSODE V KOŠARE)**4. POLNENJE PREKATA ZA POMIVALNO SREDSTVO**

(glejte POLNENJE PREKATA ZA POMIVALNO SREDSTVO).

5. IZBIRA PROGRAMA IN NASTAVITEV MOŽNOSTI

Izberite najprimernejši program glede na vrsto posode in stopnjo umazanosti (glejte OPIS PROGRAMOV) tako, da pritisnete tipko

6. START (ZAGON)

Pomivanje zaženite tako, da pritisnete na tipko START/Pause (ZAGON/Premor) (LED-lučka zasveti) in v 4 sekundah zaprete vrata. Ob začetku programa se oglasi zvočni signal. Če v 4 sekundah ne zaprete vrat, se oglasi zvočno opozorilo. V tem primeru odprite vrata, pritisnite tipko za zagon/premor in v 4 sekundah vrata znova zaprete.

7. END OF WASH CYCLE (KONEC POMIVANJA)

Konec cikla pranja je označen s piskom in utripanjem kontrolne luči izbranega programa. Odprite vrata in s pritiskom na tipko za VKLOP/IZKLOP izklopite aparat.

Preden odstranite posodo, počakajte nekaj minut, da se ne opečete. Izpraznite košare, pri čemer začnite s spodnjo.

Aparat se med daljšimi obdobji neaktivnosti samodejno izklopi, da tako varčuje z energijo. Če je posoda le rahlo umazana ali če ste jo pred vstavljanjem v aparat sprali z vodo, ustrezno zmanjšajte količino uporabljenega pomivalnega sredstva.

Sprememba programa v teku

Če ste izbrali napačen program, ga lahko spremenite pod pogojem, da se je program pravkar zagnal: odprite vrata, držite tipko za VKLOP/IZKLOP in tako izklopite aparat. Aparat ponovno vklopite s tipko za VKLOP/IZKLOP in izberite nov program pomivanja; Pomivalni cikel zažene tako, da pritisnete tipko za zagon/premor in v 4 sekundah zaprete vrata.

Če tega ne storite v 4 sekundah, se aparat samodejno zaustavi, nato pa morate za vnovični zagon aparata ponoviti zadnji korak.

Vstavljanje dodatne posode

Odprite vrata, ne da bi izklopili aparat (signalna lučka za zagon/premor začne utripati) (**pazite na VROČO paro!**), in naložite posodo v aparat. Pritisnite tipko za zagon/premor in v 4 sekundah zaprete vrata. Program se nadaljuje od točke prekinitve.

Nenamerne prekinitve

Če med pomivanjem odprete vrata ali če pride do izpada električne energije, se program zaustavi. Pritisnite tipko za zagon/premor in v 4 sekundah zaprete vrata. Program se nadaljuje od točke prekinitve.

Programska tabela

Program			Faza sušenja	Trajanje pomivalnega programa (h:min)*	Poraba vode (litri/cikel)	Poraba energije (kWh/cikel)
1 Eco	ECO	50°	✓	3:35	9,5	0,95
2 Hitro pomivanje 40'	 40'	45 °C	-	0:40	9,0	0,50
3 Intenzivno		65°	✓	2:40	18,0	1,60
4 Mešano		55°	✓	2:15	16,0	1,40
5 Steklo		45 °C	✓	1:40	11,5	1,20

Meritve podatkov za program ECO so bile izvedene v laboratorijskih pogojih v skladu z evropskim standardom EN 60436:2020.

Opomba glede laboratorijskega preizkusa: Za informacije o primerjalnih preizkusnih pogojih v angleškem jeziku pošljite e-sporočilo na naslednji naslov:

dw_test_support@whirlpool.com

Predhodna obdelava posode ni potrebna pri nobenem programu.

*) Vrednosti, podane za programe, razen za program Eco, so samo okvirne. Dejanski čas je odvisen od številnih faktorjev, kot so temperatura in tlak dovodne vode, sobna temperatura, količina pomivalnega sredstva, količina in vrsta posode, uravnotežena porazdelitev posode, dodatne izbrane možnosti in umerjanje tipala.

- 1. ECO** – Program Eco je primeren za pomivanje običajno umazane posode, saj je najbolj učinkovit z vidika kombinirane porabe energije in vode ter se uporablja za oceno skladnosti z zakonodajo EU o okoljsko primerni zasnovi.
- 2. HITRO POMIVANJE 40'** – Program za omejeno količino običajno umazane posode. Zagotavlja optimalne rezultate v krajšem času.
- 3. INTENZIVNO** – Program priporočamo za pomivanje zelo umazane posode. Še posebej primeren je za lonce in ponve (ne uporabljajte ga za občutljivo posodo).
- 4. MEŠANO** – Mešano umazno. Za običajno umazano posodo z zasušenimi ostanki hrane.
- 5. STEKLO** – Program za občutljivo posodo, ki je najbolj občutljiva na delovanje visokih temperatur, kot so skodelice in kozarci.

Čiščenje in vzdrževanje

POMEMBNO: pred čiščenjem ali izvajanjem vzdrževalnih del, vtič aparata vedno izvalcite iz omrežne vtičnice. Pralnega stroja ne čistite z vnetljivimi tekočinami.

Čiščenje pomivalnega stroja

Umazanijo v notranjosti aparata je dovoljeno odstraniti s krpo, namočeno v vodo z malo kisa. Zunanje površine aparata in upravljalno ploščo očistite z neabrazivno krpo, namočeno v vodo. Ne uporabljajte topil ali abrazivnih sredstev.



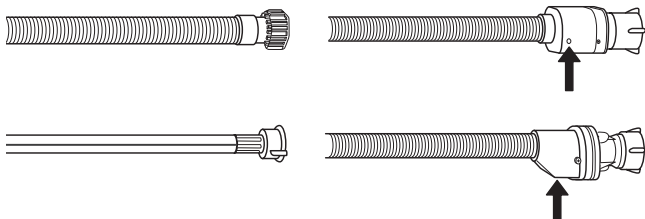
Preprečevanje nastanka neprijetnih vonjav

Vrata aparata naj bodo vedno na stežaj odprta, da v njem ne nastaja in ostaja vlaga.

Tesnila okrog vrat in prekat za pomivalno sredstvo redno čistite z vlažno gobico. Tako se hrana ne bo nabirala na tesnilih, kar je navadno glavni razlog za nastanek neprijetnih vonjav.

Preverjanje dovodne cevi za vodo

Dovodno cev za vodo redno preverjajte glede krhkosti in razpok. Če je poškodovana, jo zamenjajte z novo cevjo, ki vam je na voljo pri naši servisni službi ali v specializirani trgovini. Glede na vrsto cevi:



Če je dovodna cev prozorna, na vsake toliko časa preverite, ali je barva na določenem mestu intenzivnejša. Če pride do tega pojava, cev morebiti pušča in jo je treba zamenjati.

Cevi z nastavkom za zaustavitev vode: prevrte nadzorno okence na malem varnostnem ventilu (glejte puščico). Če je okence obarvano rdeče, se je sprožila funkcija za zaustavitev vode. V takšnem primeru je treba cev zamenjati z novo.

Če želite cev odvit, držite tipko za sprostitev in istočasno odvijte cev.

Čiščenje dovodne cevi za vodo

Če so vodovodne cevi nove ali pa jih dalj časa niste uporabljali, naj pred priključitvijo voda najprej nekaj časa teče. Tako se boste lahko prepričali, da je čista in da v njej ni nečistoč. Če tega ne storite, se lahko dovod vode zamaši, kar pripelje do poškodb pomivalnega stroja.

Čiščenje filtrirnega sklopa

Filtrirni sklop redno čistite, da se filtri ne zamašijo in da odpadna voda pravilno odteka.

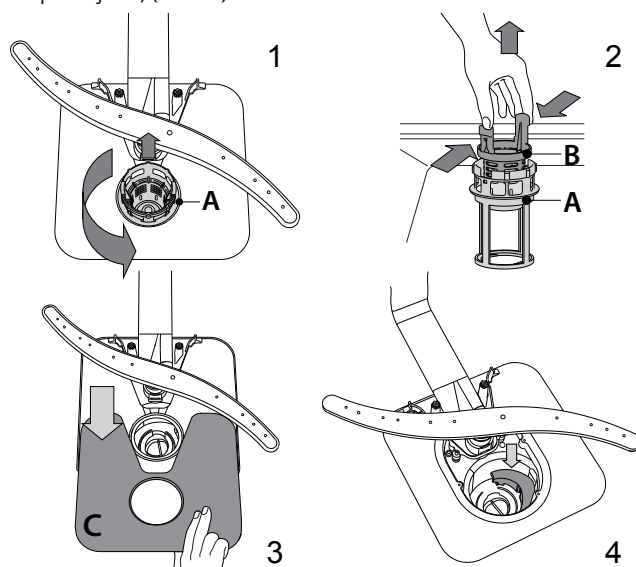
Uporaba pomivalnega stroja z zamaženimi filtri ali tujki znotraj filtrirnega sistema ali pršilnih rok lahko povzroči nepravilno delovanje aparata, kar ima za posledico izgubo učinkovitosti, hrupno delovanje ali večjo porabo virov.

Filtrirni sklop je sestavljen iz treh filtrov, ki iz pomivalne vode odstranjujejo ostanke hrane in vodo ponovno usmerijo v aparat.

Pomivalnega stroja ni dovoljeno uporabljati brez filtrov ali z nepritrjenimi filtri.

Filtrirni sklop preverite vsaj enkrat na mesec ali po vsakih 30 ciklih in ga po potrebi v skladu s spodnjimi navodili sperite pod tekočo vodo ter očistite z nekovinsko krtačko:

1. Cilindrični filter **A** zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca in ga izvalcite (Slika 1).
2. Odstranite mrežico filtra **B** tako, da nekoliko stisnete stranska jezička (Slika 2).
3. Izvalcite ploščo iz nerjavnega jekla za filter **C** (Slika 3).
4. V primeru, da najdete tujke (kot so razbito steklo, porcelan, kosti, sadna semena itd.), jih **previdno odstranite**.
5. Preglejte mrežico in iz nje odstranite ostanke hrane. **NIKOLI NE ODSTRANITE** zaščitne črpalke pri pomivanju (na sliki je počrnjena) (Slika 4).



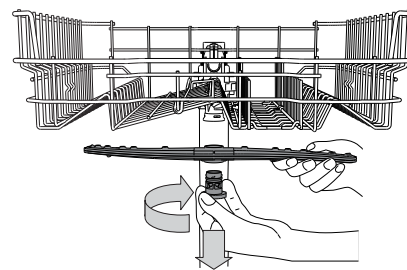
Ko ste očistili filtre, filtrirni sklop znova vstavite in ga pritrdite v pravilen položaj. Ta postopek je ključnega pomena pri vzdrževanju brezhibnega delovanja pomivalnega stroja.

Čiščenje pršilnih rok

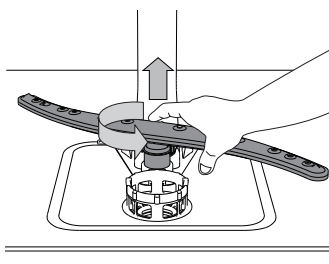
Občasno se lahko na pršilnih rokah naberejo ostanke hrane in zamašijo luknjice, iz katerih brizga voda.

Zato priporočamo, da roke od časa do časa preverite in jih očistite z majhno nekovinsko krtačko.

Da odstranite zgornjo pršilno roko, zavrtite plastični pritrdilni obroč v smeri urnega kazalca. Zgornjo pršilno roko znova namestite tako, da je stran z več luknjicami obrnjena navzgor.



Spodnjo pršilno roko odstranite tako, da jo potegnete navzgor in obračate v nasprotni smeri urnega kazalca.



Kaj storite v primeru ...



V primeru, da vaš pomivalni stroj ne deluje pravilno, preverite, ali lahko težavo odpravite s spodnjimi nasveti. Za druge napake ali težave se obrnite na pooblaščen servisno službo. Kontaktne podatke najdete v garancijski knjižici. Nadomestni deli so na voljo v obdobju do 7 ali do 10 let, odvisno od zadevnih zakonskih zahtev. Nadomestne dele je mogoče najti: <https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

Težave ...	Morebitni vzroki...	Rešitve ...
 Signalna lučka za nizko raven soli sveti	Posoda za sol je prazna. (po polnjenju lahko signalna lučka za nizko raven soli sveti še nekaj pomivalnih ciklov).	Napolnite posodo s soljo (za več informacij glejte stran 332). Prilagodite trdoto vode – glejte preglednico na strani 332.
Pomivalni stroj se ne zažene oz. se ne odziva na ukaze.	Aparat ni ustrezno priključen na električno omrežje.	Vtaknite vtič v vtičnico.
	Izpad električne energije.	Iz varnostnih razlogov se ob vrnitvi električne energije pomivalni stroj ne bo samodejno ponovno zagnal. Odprite vrata pomivalnega stroja, pritisnite tipko ZAGON/Premor in v 4 sekundah zaprite vrata.
	Vrata pomivalnega stroja niso zaprta.	Na vrata močnejše pritisnite, da zaslišite „klik“.
	Cikel se prekine, če so vrata odprta za več kot 4 sekunde.	Pritisnite tipko START/Pause (ZAGON/Premor) in zaprite vrata v 4 sekundah.
	Aparat se ne odziva na ukaze.	Izklopite aparat s pritiskom na tipko za VKLOP/IZKLOP, ga po približno eni minuti znova vklopite in znova zaženite program. Če težava ni odpravljena, aparat izklopite za 1 minuto in ga znova priključite.
Voda ne odteka iz pomivalnega stroja.	Pomivanje se še ni zaključilo.	Počakajte, da se pomivanje zaključi.
	Odtočna cev je prepognjena.	Preverite, da odtočna cev ni upognjena (glejte NAMESTITEV).
	Odtočna cev v koritu je zamašena.	Očistite odtočno cev v koritu.
	Filter je zamašen z ostanki hrane.	Očistite filter (glejte ČIŠČENJE FILTRIRNEGA SKLOPA).
Iz pomivalnega stroja se slišijo glasni zvoki.	Posode se dotikajo ena druge in povzročajo zvoke.	Pravilno razporedite posodo (glejte ZLAGANJE POSODE V KOŠARE).
	Nastaja prekomerna količina pene.	Pomivalnega sredstva niste pravilno odmerili ali pa pomivalno sredstvo ni primerno za strojno pomivanje posode (glejte POLNENJE PREKATA ZA POMIVALNO SREDSTVO). Znova zaženite trenutni program, tako da izklopite pomivalni stroj, ga spet vklopite, izberete nov program, pritisnete tipko START/Pause (ZAGON/Premor) in zaprete vrata v 4 sekundah. Ne dodajajte pomivalnega sredstva.
Posoda ni čista.	Posode niste pravilno razporedili.	Pravilno naložite posodo (glejte ZLAGANJE POSODE V KOŠARE).
	Pršilne roke se ne morejo prosto vrteti, saj jih ovira posoda.	Pravilno naložite posodo (glejte ZLAGANJE POSODE V KOŠARE).
	Program pomivanja je prenežen in/ali pomivalno sredstvo slabo učinkuje.	Izberite primeren program pomivanja (glejte PROGRAMSKO TABELO).
	Nastaja prekomerna količina pene.	Pomivalnega sredstva niste pravilno odmerili ali pa pomivalno sredstvo ni primerno za strojno pomivanje posode (glejte POLNENJE PREKATA ZA POMIVALNO SREDSTVO).
	Pokrovček prekata tekočine za lesk ni ustrezno zaprt.	Zaprite pokrovček prekata tekočine za lesk.
	Umazan ali zamašen filter.	Očistite filtrirni sklop (glejte ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE).
	V aparatu ni soli.	Napolnite posodo s soljo (glejte POLNENJE POSODE ZA SOL).
Pomivalni cikel se konča predčasno.	Odtočna cev je postavljena prenizko ali odlihanje v domači kanalizacijski sistem.	Preverite, ali je konec odtočne cevi nameščen na ustrezni višini (glejte NAMESTITEV). Preverite odvajanje vode v domači kanalizacijski sistem in po potrebi namestite ventil za dovod zraka.
	Zrak v dovodu vode.	Preverite dovod vode glede morebitnega puščanja ali drugih težav, zaradi katerih lahko v notranjost prodre zrak.
V pomivalni stroj ne doteka voda. Vse LED-lučke hitro utripajo	Prazen dovod vode ali zaprta vodovodna pipa.	Prepričajte se, da v aparat doteka voda in da je vodovodna pipa odprta.
	Upognjena dovodna cev.	Zravnajte dovodno cev (glejte NAMESTITEV) in ponastavite program pomivanja.
	Cedilo dovodne cevi za vodo je zamašeno; očistite ga.	Ko ste preverili in očistili cedilo, pomivalni stroj izklopite in vklopite ter zaženite nov program.

Težave ...	Morebitni vzroki...	Rešitve ...
Posoda se ni posušila.	Izbrani program nima faze sušenja.	V programski tabeli preverite, ali izbrani program vključuje fazo sušenja.
	Zmanjkalo je tekočine za lesk oz. odmerek ni ustrezen.	Dodajte tekočino za lesk ali povečajte količino odmerjanja (glejte POLNJENJE PREKATA TEKOČINE ZA LESK).
	Plastične posode ali posode s prevleko proti sprijemanju.	Kapljice vode na posodi so povsem običajne (glejte NASVETI).
Na posodi in kozarcih so sledi vodnega kamna ali belkasta plast.	Raven soli je prenizka.	Napolnite posodo s soljo (glejte POLNJENJE POSODE ZA SOL).
	Nastavitev trdote vode ni ustrezna.	Povečajte vrednosti (glejte PREGLEDNICO TRDOTE VODE).
	Pokrovček posode za sol ni pravilno zaprt.	Preverite pokrovček posode za sol.
	Zmanjkalo je tekočine za lesk oz. je odmerek premajhen	Dodajte tekočino za lesk ali povečajte količino odmerjanja.
Posoda in kozarci imajo modrikast odtenek ali modre črte.	Prevelika količina tekočine za lesk.	Zmanjšajte odmerek.

Servisna služba

Če težava potem, ko ste izvedli vse zgornje preglede, ni izginila, izvlecite vtič iz električnega omrežja in zaprite vodovodno pipo. Pokličite servisno službo (glejte garancijski list). Preden pokličete servisno službo, si priskrbite naslednje podatke:

- opis napake,
- tip in model aparata,

- servisno kodo (številka, ki je navedena na nalepljeni napisni ploščici) na notranji desni strani vrat:

SERVICE 0000 000 00000



Tehnični podatki

Dimenzije izdelka (mm)	Višina	mm	820
	Širina	mm	598
	Globina	mm	555
Zmogljivosti	Napetost	V	220/240
	Frekvenca	Hz	50
	Razred energijske učinkovitosti		E
	Indeks zmogljivosti pranja		1,13
	Indeks zmogljivosti sušenja		1,07
	Tlak dovoda vode, maks	Bar	10
	Tlak dovoda vode, min	Bar	0,5
	Poraba energije	kWh/100 ciklov	95
	Dovod vode, maks. temperatura dovodne vode.	°C	60
	Število pogrinjkov		14
	Poraba energije pri zamiku vklopa	W	4
	Poraba energije v načinu pripravljenosti	W	0,5
	Poraba vode	l/cikel	9,5
	Raven hrupa	dB(A) re 1 pW	46
	Razred glede na raven hrupa		C

Nasveti za varovanje okolja

Odstranjevanje embalažnega materiala

Embalažo je mogoče povsem reciklirati in je označena s simbolom za recikliranje . Dele embalaže zato zavržite odgovorno in v skladu s predpisi pristojnih služb, ki urejajo odlaganje odpadkov.

Odlaganje gospodinjskih aparatov

Aparat je izdelan iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati ali ponovno uporabiti. Aparat zavržite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi o odstranjevanju odpadkov. Dodatne informacije o odstranjevanju in recikliranju električnih gospodinjskih aparatov lahko dobite na pristojnem občinskem uradu, pri komunalni službi ali v trgovini, kjer ste aparat kupili. Aparat je označen v skladu z evropsko Direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opre (OEEO) in uredbami o odpadni električni in elektronski opre (WEEE) iz leta 2013 (v veljavni različici). Z zagotavljanjem pravilnega odlaganja izdelka boste prispevali k preprečevanju škodljivih posledic za okolje in zdravje ljudi.

Simbol  na aparatu ali priloženi dokumentaciji pomeni, da je aparat prepovedano odlagati med komunalne odpadke. Oddati ga je treba v zbirnem centru za recikliranje električne in elektronske opreme.

Nasveti za varčevanje z energijo

Program ECO je primeren za pomivanje običajno umazane posode, saj je najbolj učinkovit program z vidika kombinirane porabe energije in vode ter se uporablja za oceno skladnosti z zakonodajo EU o okoljsko primerni zasnovi.

Nalaganje gospodinjskega pomivalnega stroja do zmogljivosti, ki jo je navedel proizvajalec, pripomore k prihranku energije in vode. Ročno predpomivanje posode povzroči večjo porabo vode in energije, zato ni priporočeno. Kadar gospodinjski pomivalni stroj uporabljate v skladu z navodili proizvajalca, pomivanje posode v pomivalnem stroju običajno porabi manj energije in vode kot ročno pomivanje posode.

Namestitev

POMEMBNO: če morate aparat premakniti, naj bo pri tem ves čas v navpičnem položaju; le v skrajnem primeru ga lahko nagnete na hrbtno stran.

Priklop na dovod vode

Dovod vode lahko za priklop pripravi le usposobljen servisni tehnik.

Dovodne in odtočne cevi lahko pomaknete na levo ali desno stran, da tako aparat optimalno namestite.

Pomivalni stroj ne sme zmečkati ali upogniti cevi.

Priklop dovodne cevi za vodo

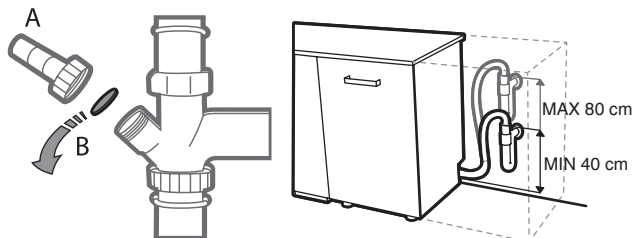
- Voda naj teče, dokler se popolnoma ne zbistri.
 - Dovodno cev trdno privijte in odprite vodovodno pipo. Če dovodna cev ni dovolj dolga, se obrnite na specializirano trgovino ali pooblaščenega tehnika.
- Vodni tlak mora ustrezati vrednostim, ki so navedene v tabeli s tehničnimi podatki – v nasprotnem primeru lahko pomivalni stroj ne bo deloval pravilno.
- Cev ne sme biti upognjena ali zmečkana.

Podatki za priklop dovodne cevi za vodo:

Dovodna voda	mrzla ali vroča (maks. 60 °C)
Dotok vode	3/4"
Vodni tlak	0,05 ÷ 1 MPa (0,5 ÷ 10 bar) 7,25–145 psi

Priklop odtočne cevi za vodo

Odtočno cev priklopite na odtočni jašek z minimalnim premerom 2 cm **A**.



Odtočna cev mora biti od tal ali površine, na kateri je nameščen pomivalni stroj, oddaljena 40 do 80 cm.

Pred priklopom odtočne cevi za vodo na odtočno korito odstranite plastični čep **B**.

Priključitev na električno omrežje

⚡ OPOZORILO: ne režite dovodne cevi za vodo, saj vsebuje električne dele pod napetostjo.

Preden vtaknete vtič v vtičnico, se prepričajte o naslednjem:

- Vtičnica je **ozemljena** in v skladu z veljavnimi predpisi
- Vtičnica je primerna $\equiv$ za največjo napetost aparata, ki je navedena na ploščici s podatki na notranji strani vrat (glejte OPIS APARATA).
- Napajalna napetost ustreza vrednostim, ki so navedene na tablici s podatki na notranji strani vrat.
- Vtičnica ustreza vtiču aparata.

V nasprotnem primeru naj pooblaščen serviser zamenja le električni kabel z ustreznim vtičem za ta aparat (glejte SERVISIRANJE). Ne uporabljajte podaljškov ali razdelilnih vtičnic ali neodobrenih električnih kablov z vtiči. Po namestitvi aparata morata biti napajalni kabel in vtičnica lahko dostopna.

Kabel ne sme biti upognjen ali stisnjen.

Če je napajalni kabel poškodovan, naj ga nadomesti proizvajalec ali pooblaščen servisna služba, da tako preprečite morebitne nevarne situacije.

Podjetje ne prevzema odgovornosti za dogodke, ki so posledica neupoštevanja teh navodil.

Postavitev in izravnava

1. Pomivalni stroj namestite na ravna in trdna tla. Če so tla neravna, lahko sprednje noge aparata nastavite in s tem izravnate aparat. Če je aparat pravilno uravnan, je bolj stabilen, zaradi česar obstaja manjša verjetnost, da se bo premaknil ali med delovanjem povzročal vibracije oz. zvoke.
2. Pred namestitvijo aparata na spodnjo stran lesene police nalepite prosojno nalepko, da tako polico zaščitite pred morebitnim kondenzatom.
3. Pomivalni stroj namestite tako, da se njegove stranice ali zadnja stran stika s sosednjimi omaricami ali steno. Aparat lahko namestite tudi pod kuhinjski pult.
4. Za nastavitev višine zadnjih nog s šestrobim ključem dimenzije 8 mm zavrtite šestrobi vijak na spodnjem sredinskem delu sprednje strani pomivalnega stroja. Če želite aparat dvigniti, ključ vrtite v smeri urnega kazalca, če pa ga hočete znižati, ključ vrtite v nasprotni smeri urnega kazalca.

DIMENZIJE IN KAPACITETA:

Širina	598 mm
Višina	820 mm
Globina	555 mm
Kapaciteta	14 standardnih pogrinjkov

GARANCIJA IKEA

Kako dolgo velja garancija IKEA?

Garancija velja dve leti od datuma nakupa, razen če nacionalna zakonodaja določa drugače. Na Norveškem, Portugalskem in v Španiji garancija velja 3 leta od datuma dobave kupcu, razen če nacionalna zakonodaja določa drugače. Kot dokazilo o nakupu se šteje originalni račun. Če se servisna opravila izvajajo v sklopu garancije, potem se s tem garancijska doba za aparat ne podaljša.

Kdo bo izvajal storitve v okviru garancije?

Storitve bo v okviru svojih servisnih storitev izvedel serviser IKEA oz. pooblaščen partnerska servisna mreža.

Katere okvare so krite v okviru te garancije?

Garancija zajema vse okvare aparata, do katerih je prišlo zaradi napak pri izdelavi oz. materialnih napak od dneva nakupa izdelka v poslovalnici IKEA. Garancija velja samo za gospodinjstvo uporabo. Izjeme so določene pod naslovom „Česa ta garancija ne zajema?“ V garancijskem roku bomo pokrili vse stroške za odpravo okvare tj. stroške za popravila, rezervne dele, delo in transportne stroške, pod pogojem, da je popravilo aparata mogoče izvesti brez posebnih dodatnih stroškov. Pod temi pogoji veljajo direktive EU (št. 99/44/ES) in veljavni lokalni predpisi. Zamenjani deli postanejo last podjetja IKEA.

Kako bo IKEA odpravila težavo?

Serviser, ki ga določi IKEA, bo pregledal izdelek in se po svoji presoji odločil, ali se lahko napaka odpravi v okviru garancije. Če se odloči, da za napako velja garancija, bo serviser IKEA ali pooblaščen servisni partner v okviru svojih servisnih storitev in po svoji presoji izdelek popravil ali pa ga zamenjal z enakim oz. primerljivim izdelkom.

V katerih primerih običajno garancija ne velja?

- V primeru normalne obrabe.
- V primeru namernih poškodb ali poškodb iz malomarnosti, poškodb, ki nastanejo kot posledica neupoštevanja navodil za uporabo, nepravilne namestitve ali zaradi priključitve na neprimerno napetost, poškodb, ki nastanejo zaradi kemičnih ali elektrokemičnih reakcij, rje, korozije ali vode, vključno s, a brez omejitev na poškodbe, ki nastanejo zaradi prevelike trdote vode ter poškodbe zaradi neobičajnih vremenskih pogojev.
- Za obrabne dele, kot so baterije in žarnice.
- Za nefunkcionalne in dekorativne dele, ki ne vplivajo na normalno uporabo aparata, vključno s praskami in morebitnimi razlikami v barvi.
- Za nenamerne poškodbe, ki nastanejo zaradi vpliva tujkov ali drugih snovi, čiščenja ali praznjenja filtrov, drenažnih sistemov ali prekatov za čistilna sredstva.
- Za poškodbe naslednjih delov: keramičnega stekla, pribora, jedilnega pribora in košar za pribor, dovodnih in odvodnih cevi, tesnil, žarnic in pokrovov lučk, zaslonov, ohišij in delov ohišij. Razen v primeru, ko je mogoče dokazati, da so te poškodbe nastale zaradi napak v proizvodnji.
- V primerih, kadar serviser ni prepoznal nobene napake na aparatu.
- Za popravila, ki niso bila opravljena pri določenem serviserju in/ali pooblaščenem pogodbenem servisnem partnerju oz. kadar niso bili uporabljeni originalni deli.
- Za popravila, do katerih je prišlo zaradi napačne namestitve ali namestitve, ki ni bila izvedena v skladu s specifikacijami.
- Za škodo, ki je nastala zaradi uporabe aparata v namene, ki presegajo gospodinjstvo uporabo, tj. v profesionalne namene.
- Za poškodbe, ki so nastale zaradi transporta. Če je stranka izdelek domov ali na drugi naslov prepeljala sama, potem IKEA ne nosi nobene odgovornosti za morebitne poškodbe med transportom. V primeru, da izdelek na domači naslov stranke pripelje IKEA, bo za škodo, ki je nastala med transportom, odgovarjalo podjetje IKEA.
- Garancija ne krije stroškov za prvo namestitev aparata IKEA.
- Če za popravilo ali nadomestilo aparata v okviru garancijskih določil poskrbi izbrani serviser IKEA ali pooblaščen servisni partner, bo za ponovno namestitev popravljenega aparata

ali namestitev nadomestnega aparata po potrebi poskrbel serviser ali pooblaščen servisni partner.

- To ne velja na Irskem. Kupec se mora za dodatne informacije obrniti na lokalni servisni center IKEA ali na pooblaščenega ponudnika servisnih storitev.

(samo za Združeno kraljestvo)

Te omejitve ne veljajo za pravilno opravljeno delo, ki ga je izvedel usposobljen specializiran serviser z uporabo naših originalnih delov, s katerimi je aparat prilagodil varnostnim specifikacijam druge države EU.

Veljavnost državne zakonodaje

Garancija IKEA vam daje specifične pravne pravice, ki krijejo ali presegajo vse lokalne pravne zahteve. Vendar pa ti pogoji v nikakršnem pogledu ne omejujejo potrošniških pravic, ki so določene z lokalno zakonodajo.

Območje veljavnosti

Za aparate, ki so bili kupljeni v eni izmed držav EU in nato prepeljeni v drugo državo EU, so storitve na voljo v okviru garancijskih pogojev, ki veljajo v tej državi.

Zaveza do izvedbe storitev v okviru garancijskih določil obstaja samo, če aparat ustreza in je nameščen v skladu z:

- tehnično specifikacijo države, v kateri je bil vložen garancijski zahtevek,
- navodili za sestavo in varnostnimi informacijami v navodilih za uporabo.

SERVISNA SLUŽBA za aparate IKEA

V primeru težav in vprašanj se lahko nemudoma obrnete na pooblaščen servisni center, kjer boste lahko:

- zaprosili za popravilo v skladu s to garancijo,
- zaprosili za pojasnila glede namestitve aparata IKEA v primeru namestitve skupaj s kuhinjskim pohištvo IKEA,
- zaprosili za pojasnila glede funkcij aparatov IKEA.

Za zagotavljanje najvišje kakovosti storitev vas prosimo, da si pred tem natančno preberete Navodila za namestitev in/ali Navodila za uporabo.

Kako stopiti v stik z nami, če potrebujete naše storitve



Na zadnji strani tega priročnika je seznam vseh določenih ponudnikov servisnih storitev IKEA, vključno z njihovimi telefonskimi številkami.

- i** Za čim hitrejšo izvedbo servisnih storitev, vam priporočamo, da za vzpostavitev stika z nami uporabite telefonske številke, navedene v tem priročniku. Med klicem se vedno sklicujete po številki, ki so navedene v priročniku za aparat, za katerega potrebujete pomoč. Prosimo vas, da se vedno sklicujete po številki artikla IKEA (8-mestna šifra) in 12-mestni servisni številki, ki je navedena na napisni ploščici aparata.

i SHRANITE RAČUN!

Račun je vaše potrdilo o nakupu in je nujno potreben pri uveljavljanju garancije. Na računu je prav tako naveden naziv izdelka IKEA in številka artikla (8-mestna šifra) aparata, ki ste ga kupili.

Ali potrebujete dodatno pomoč?

Za vsa dodatna vprašanja, ki niso povezana s servisiranjem vašega aparata, vas prosimo, da stopite v stik s klicnim centrom najbližje poslovalnice IKEA. Preden stopite v stik z nami, vam priporočamo, da natančno preberete priloženo dokumentacijo aparata.

Nadomestni deli so na voljo v obdobju do 7 ali do 10 let, odvisno od zadevnih zakonskih zahtev.

Nadomestne dele je mogoče najti:

<https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

Съдържание

Информация за безопасност	44	Почистване и поддръжка	52
Описание на уреда	47	Как да постъпите, ако...	53
Табло за управление	47	Отдел за следпродажбено обслужване	54
Първоначална употреба	47	Технически данни	55
Зареждане на кошниците	49	Опазване на околната среда	55
Всекидневна употреба	50	Инсталиране	56
Таблица на програмите	51	ГАРАНЦИЯ НА ИКЕА	57

Информация за безопасност

Преди да започнете да използвате уреда, прочетете внимателно тези инструкции за безопасност. Запазете ги за бъдещи справки.

В тези инструкции и на самия уред са представени важни предупреждения за безопасността, които трябва да се прочетат и да се съблюдават винаги. Производителят отказва всякаква отговорност при неспазване на тези указания за безопасността, при неподходяща употреба на уреда или неправилна настройка на органите за управление.

⚠ МНОГО МАЛКИ ДЕЦА (0-3 год.) трябва да стоят далеч от уреда. Малки деца (3-8 години) трябва да стоят далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение. Този уред може да се използва от деца на 8 години и по-големи, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или с недостатъчен опит и познания, само ако са под надзор или са им дадени инструкции за употребата на уреда по безопасен начин и разбират възможните опасности.

Деца не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършва от деца без надзор.

ПОЗВОЛЕНА УПОТРЕБА

⚠ ВНИМАНИЕ: уредът не е предназначен да се използва с външен таймер или с отделна система с дистанционно управление.

⚠ Този уред е предназначен за употреба в домашни условия и подобни приложения, като: кухни за служители в магазини, офиси и други работни среди; ферми; от клиенти в хотели, мотели, места тип "Нощувка със закуска" и други места за настаняване.

⚠ Този уред не е предназначен

за професионална употреба. Не използвайте този уред на открито.

⚠ Максималният брой комплекти е посочен в продуктивния лист.

⚠ Вратичката не бива да се оставя отворена - опасност от откачване. Отворената вратичка на уреда може да издържи само товара на извадената кошница, включително съдовете. Не използвайте вратичката като опора и не сядайте, нито стъпвайте върху нея.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Миялните препарати за съдомиялни машини са силно алкални. Те могат да са изключително опасни при поглъщане. Избягвайте контакт с кожата и очите и дръжте децата далеч от съдомиялната машина, когато вратичката е отворена. Проверявайте дали отделението за препарат е празно след завършване на програмата за миене.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ножовете и другите прибори с остри върхове трябва да се поставят в кошницата с върховете надолу или да се поставят в хоризонтална позиция - опасност от порязвания.

⚠ Не съхранявайте избухливи или запалими вещества (напр. кутии с бензин или аерозол) във или в близост до уреда - има опасност от пожар. Уредът трябва да се използва само за миене на домакински съдове в съответствие с инструкциите, дадени в това ръководство. Водата в уреда е негодна за пиене. Използвайте само препарат за миене и добавки за изплакване, предназначени за автоматична съдомиялна машина. Когато добавяте омекотител за вода (сол), стартирайте незабавно някаква програма с празна машина, за да предотвратите повреда на вътрешните части заради корозия.

Съхранявайте миялния препарат,

изплакващия препарат и солта на място, недостъпно за деца. Преди обслужване или поддръжка на уреда спрете подаването на вода към него и го изключете от електрическата мрежа. Изключвайте водата и електричеството в случай на каквато и да било неизправност.

ИНСТАЛИРАНЕ

 Боравенето и инсталирането на уреда трябва да се извършват от две или повече лица – има опасност от нараняване. Използвайте предпазни ръкавици за разопаковането и инсталирането на уреда – има опасност от порязвания.

 Инсталирането, включително подаването на вода (ако е приложимо) и електрическото свързване и ремонтните дейности трябва да се извършват от квалифициран техник. Не поправяйте и не заменяйте части от уреда, ако това не е изрично посочено в ръководството на потребителя. Пазете децата далеч от мястото, където се извършва инсталирането. След като разопаковате уреда, проверете дали не е повреден по време на транспортирането. При проблеми се обърнете към търговския представител или към най-близкия сервиз за следпродажбено обслужване.

След инсталирането всички отпадъци от опаковките (пластмаса, стиропор и др.) трябва да се съхраняват далеч от обсега на деца – съществува опасност от задушаване.

Уредът трябва да бъде изключен от захранването преди инсталирането – съществува опасност от токов удар. По време на инсталирането внимавайте уредът да не повреди захранващия кабел – има опасност от токов удар. Включете уреда едва след завършване на инсталирането.

Свържете съдомиялната машина към водоподаването, като използвате само нови комплекти маркучи. Старите комплекти маркучи не бива да се използват повторно. Всички маркучи трябва да бъдат здраво фиксирани за избягване на разхлабването им по време на работа.

Спазвайте нормите, издадени от

местната водоснабдителна компания. Налягане на подаваната вода 0,05 - 1,0 МРа.

Уредът трябва да се постави срещу стена или да бъде вграден в някаква конструкция, за да се ограничи достъпът откъм задната му страна. За съдомиялни с вентилационни отвори в основата, тези отвори не трябва да се запушват от килим.

Ако съдомиялната се инсталира в края на редица други уреди и до нея има достъп откъм страничната ѝ стена, зоната на пантите трябва да се облицова странично за избягване на опасност от наранявания.

Температурата на подаваната вода зависи от модела съдомиялна машина. Ако поставеният маркуч за подаване има маркировка "25°C Max", максималната позволена температура на водата е 25°C. За всички други модели максималната позволена температура на водата е 60°C. Не режете маркучите, а в случай на уред със система за задържане на водата, не потапяйте във водата пластмасовата кутия за свързване към водопроводната мрежа. Ако дължината на маркучите не е достатъчна, свържете се с местния доставчик. Уверете се, че маркучите за подаване и изпускане на вода не са прегънати или запушени. При първото включване в действие проверете херметичността на тръбата за подаване и източване на водата. Уверете се, че и четирите крачета са стабилни и се опират плътно на пода и ако е необходимо, ги регулирайте, след което с помощта на нивелир проверете дали съдомиялната е нивелирана безупречно.

 Използвайте уреда само когато капациите, показани на схема 19 в инструкциите за сглобяване, са правилно сглобени - опасност от наранявания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ВЪВ ВРЪЗКА С ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕТО

Табелката с данни е поставена на ръба на вратичката на съдомиялната (вижда се, когато вратичката е отворена).

 Трябва да е възможно уредът да се изключи от захранването чрез изваждане на щепсела, ако е достъпен,

или чрез достъпен многополюсен превключвател, монтиран след контакта, както и уредът да е заземен в съответствие с националните стандарти за електрическа безопасност.

⚠ Не използвайте удължители, разклонители с няколко гнезда или адаптери. След инсталирането електрическите компоненти не трябва да бъдат достъпни за потребителя. Не използвайте уреда, ако сте с мокри или боси крака.

Не използвайте този уред, ако захранващият му кабел или щепсел е повреден, ако не работи правилно или ако е бил повреден или изпускан.

⚠ Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, негов сервизен агент или лице с аналогична квалификация, за да се избегне опасна ситуация. Ако поставеният щепсел не е подходящ за Вашия контакт, свържете се с квалифициран електротехник.

Не дърпайте захранващия кабел. Не потапяйте захранващия кабел или щепсела във вода.

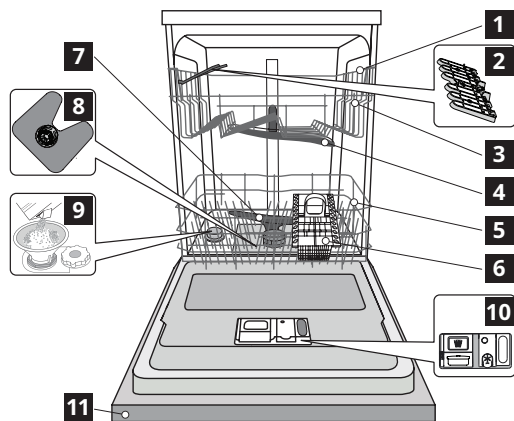
Пазете кабела далеч от горещи повърхности.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че уредът е изключен от захранването, преди да извършвате каквато и да било операция по обслужването. За избягване на риск от наранявания използвайте предпазни ръкавици (опасност от разкъсвания) и защитни обувки (опасност от контузия); уредът трябва да се пренася от двама души (за намаляване на товара); не използвайте пособия за почистване с пара (опасност от електрически удар).

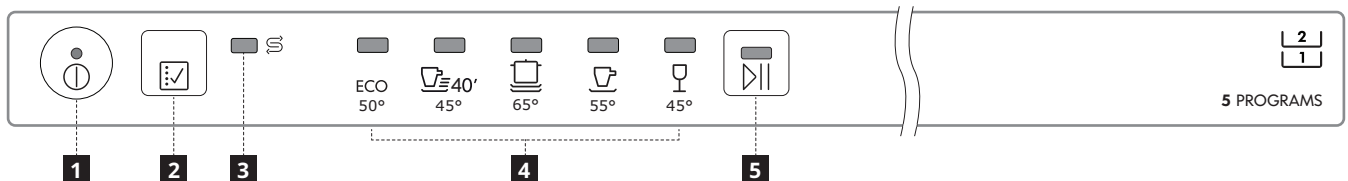
Непрофесионални ремонти, неодобрени от производителя, може да доведат до риск за здравето и безопасността, за което производителят не може да бъде държан отговорен. Всеки дефект или повреда, причинени от непрофесионални ремонти или обслужване, няма да бъдат покрити от гаранцията, условията на която са подчертани в документа, доставен с уреда.

Описание на уреда



- 1 Горна кошница
- 2 Сгъваеми капаци
- 3 Регулатор за височината на горната кошница
- 4 Горно разпръскващо рамо
- 5 Долна кошница
- 6 Кошничка за прибори
- 7 Долно разпръскващо рамо
- 8 Филтърен блок
- 9 Резервоар за сол
- 10 Дозатори за измиващ препарат и препарат за изплакване
- 11 Контролен панел

Табло за управление



- 1 Бутон Вкл.-Изкл./Нулиране със светлинен индикатор
- 2 Бутон за избор на програма
- 3 Светлинен индикатор за допълване на соли
- 4 Светлинни индикатори за програми
- 5 Бутон СТАРТ/Пауза със светлинен индикатор

Първоначална употреба

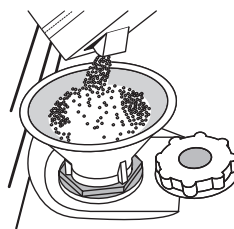
Съвети за първоначална употреба

Преди монтажа и първата употреба на уреда прочетете внимателно „ИНСТРУКЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ“ и „ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ“, които са в торбичката с литература за продукта. Моля, не забравяйте да отстраните всички защитни части за транспортиране от съдомиялната.

Зареждане на резервоара за сол

Използването на сол предотвратява образуването на КОТЛЕН КАМЪК по съдовете и по компонентите на машината.

- **Задължително е РЕЗЕРВОАРЪТ ЗА СОЛ НИКОГА ДА НЕ ОСТАВА ПРАЗЕН.**
- Важно е да зададете твърдостта на водата. Резервоарът за сол се намира в долната част на миялната машина (вж. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА) и трябва да се допълва, когато индикаторът ДОПЪЛВАНЕ НА СОЛ  на контролния панел светне.



1. Свалете долната кошница и развийте капачката на резервоара (обратно на часовниковата стрелка).
2. Поставете фунията (вж. фигурата) и напълнете резервоара за сол до ръба (около 1 kg); Не е необичайно да изтече малко вода.
3. **Направете това само първия път: Напълнете резервоара за сол с вода.**
4. Отстранете фунията и забършете остатъците от сол от отвора.

Уверете се, че капачката е завита здраво, така че по време на програмата за миене препаратът да не може да влезе в резервоара (това може да повреди непоправимо омекотителя за вода).

Веднага след завършването на процедурата пуснете програмата без съдове. Само програмата за „Предварително измиване“ НЕ Е достатъчна.

Останалият солен разтвор или гранули сол може да доведат до дълбока корозия, като повредят непоправимо компонентите от неръждаема стомана.

Гаранцията не е в сила, ако неизправностите са предизвикани от такива обстоятелства.

Използвайте само сол, която е предназначена специално за съдомиялни машини. Ако контейнерът за сол не бъде напълнен, възможно е в резултат на натрупване на варовик да се повреди омекотителят за вода и нагревателният елемент. Използването на сол е препоръчително с всякакъв тип измиващ препарат. Когато е необходимо да добавите сол, е задължително да направите това преди започване на цикъла на измиване, за да се избегне корозия.

Настройване на твърдостта на водата

За да може омекотителят за вода да работи идеално, е особено важно настройката за твърдостта на водата да се базира на реалната твърдост на водата в дома ви. Можете да получите тази информация от местния си доставчик на вода. Фабрично е зададена стойност по подразбиране за твърдост на водата.

- Включете уреда, като натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ.
- Изключете уреда, като натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ.
- Задръжте бутона [] за 5 секунди, докато чуete звуков сигнал.
- Включете уреда, като натиснете бързо бутона ВКЛ./ИЗКЛ.
- Светлинният индикатор за програма на текущо настроеното ниво мига.
- Натиснете бутон [], за да изберете желаното ниво на твърдост на водата (вж. ТАБЛИЦА НА ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА).
- Изключете уреда, като натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ. Настройката е завършена!

Таблица за твърдостта на водата

Ниво	°dH германски градуси	°fH френски градуси	°Clark английски градуси
1 Мека	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2 Средна	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3 Средна	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4 Твърда	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5 Много твърда	35 - 50	61 - 90	43 - 62

Система за омекотяване на водата

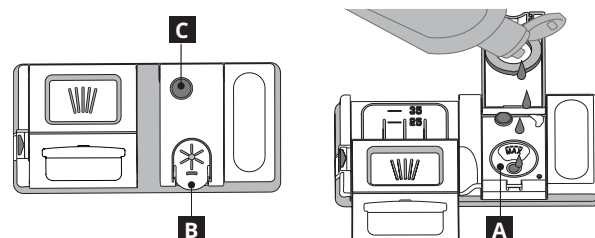
Омекотителят за вода намалява автоматично твърдостта на водата, предотвратявайки последващото натрупване на котлен камък по нагревателя и спомагайки за по-ефективно почистване. Системата се регенерира сама със сол, затова е необходимо да допълвате контейнера със сол, когато се изпразни. Честотата на регенериране зависи от настройката на нивото на твърдост на водата - регенерирането се извършва веднъж на 6 Есо цикъла с ниво на твърдост на водата, настроено на 3.

Процесът на регенериране започва във фазата на последното изплакване и завършва във фазата на сушене, преди цикълът да завърши.

- Едно регенериране използва: ~3,5 литра вода;
- Към цикъла се добавят 5 допълнителни минути;
- Консумира по-малко от 0,005 kWh енергия.

Зареждане на дозатора за препарат за изплакване

Използването на препарат за изплакване улеснява СУШЕНОТО. Резервоарът за препарат за изплакване **A** трябва да се напълни, когато черният индикатор на вратичката на резервоара **C** стане прозрачен.



1. Отворете дозатора **B**, като натиснете и дръпнете нагоре издатината на капака.
2. Внимателно добавете препарата за изплакване до максималната (110 ml) референтна маркировка на мястото за пълнене - избягвайте да разливате. Ако това се случи, почистете разливането незабавно със суха кърпа.
3. Натиснете капака надолу, докато чуete щракване, за да го затворите.

НИКОГА не наливайте препарата за изплакване направо във ваничката.

Регулиране на дозирането на препарата за изплакване

Ако не сте напълно доволни от резултатите от сушенето, можете да регулирате използваното количество препарат за изплакване.

- Включете съдомиялната машина с бутона ВКЛ./ИЗКЛ.
- Изключете я с бутона ВКЛ./ИЗКЛ.
- Натиснете бутона [] три пъти - ще чуete звуков сигнал.
- Включете я с бутона ВКЛ./ИЗКЛ.
- Светлинният индикатор за програма на текущо настроеното ниво мига.
- Натиснете бутона [], за да изберете желаното ниво на количеството препарат за изплакване.
- Изключете я с бутона ВКЛ./ИЗКЛ.

Настройката е завършена!

Ако нивото на помощното средство за изплакване е зададено на **1 (ЕКО)**, няма да се подава помощно средство за изплакване. Светлинният индикатор **НИСКО НИВО НА ПРЕПАРАТА ЗА ИЗПЛАКВАНЕ** няма да светне, ако препаратът се изчерпи. Според модела на съдомиялната машина могат да се задават максимум 5 нива. Фабричната настройка е специфична за всеки модел; следвайте инструкциите по-горе, за да проверите отнася ли се настройката за Вашата машина.

- Ако видите синкави петна по съдовете, задайте нисък номер (2-3).
- Ако по съдовете има капки вода или следи от котлен камък, задайте висок номер (4-5).

Зареждане на дозатора за измиващ препарат

Използването на измиващ препарат, който не е предназначен за съдомиялни машини, може да причини неизправност или повреда на уреда.

За постигане на най-добри резултати от миенето и сушенето е необходимо да се използват в комбинация измиващ препарат, изплаквач препарат и рафинирана сол. Препоръчваме използването на препарати, които не съдържат фосфати или хлор, тъй като тези продукти са вредни за околната среда.

Добрите резултати от миенето зависят също от правилното количество използван препарат.

Превишаването на посоченото количество не води до по-ефективно измиване и увеличава замърсяването на околната среда.

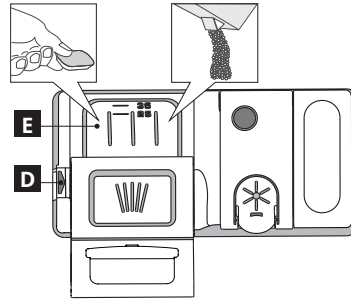
Количеството може да се коригира според нивото на замърсяване. При нормално замърсени артикули използвайте около 35 g (препарат на прах) или 35 ml (течен препарат) и допълнително чаена лъжичка измиващ препарат направо във ваничката. Ако използвате таблетки, една е достатъчна.

Ако съдовете са само леко замърсени или ако са изплакнати с вода, преди да се поставят в съдомиялната машина, намалете съответно количеството използван препарат (минимум 25 g/ml) напр. не слагайте прах/гел във ваничката.

За да отворите дозатора за измиващ препарат, натиснете бутон D.

Поставете препаратата само в сухия дозатор E.

Поставете количеството препарат за предварително измиване направо във ваничката.



1. При измерване на препаратата вижте споменатата по-рано информация, за да добавите подходящо количество. В дозатора **E** има индикации за улеснение на дозирането на препарат.

2. Отстранете остатъците от препарат от ръбовете на дозатора и затворете капака, докато щракне.

3. Затворете капака на дозатора за препарат, като го дръпнете нагоре, докато приспособлението за затваряне се закрепва на място.

Дозаторът за препарат се отваря автоматично в правилния момент според програмата.

Зареждане на кошниците

СЪВЕТИ

Преди да зареждате кошниците, отстранете всички остатъци от храна от съдовете и изпразнете чашите. Не е нужно да изплаквате предварително с течаща вода.

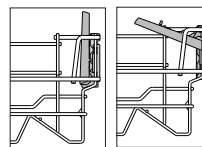
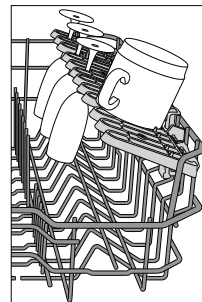
Подредете съдовете така, че да се задържат добре на място и да не се обърнат; и подредете съдовете с отворите надолу и разположете вдлъбнатите/изпъкналите части така, че водата да може да достигне всяка повърхност и да тече свободно.

Предупреждение: капациите, дръжките, тавите и тиганите за пържене трябва да не пречат на въртенето на разпръскващите рамене.

Поставете дребните артикули в кошницата за прибори.

Много замърсените съдове и тенджери трябва да се поставят в долната кошница, тъй като в този сектор водните струи са по-силни и позволяват по-добра ефективност при миене.

След като заредите уреда, проверете дали разпръскващите рамена могат да се въртят свободно.



Сгъваеми капаци с регулируема позиция

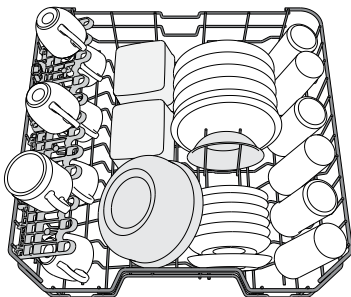
Страничните сгъваеми капаци могат да се сгъват или разгъват, за да се оптимизира подреждането на съдовете в кошницата. Чашите за вино могат да се поставят безопасно в сгъваемите капаци, като столчето на всяка чаша се вмъкне в съответния процеп.

В зависимост от модела:

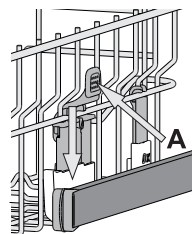
- за да разгънете капациите, е необходимо да ги плъзнете нагоре и да ги завъртите или да ги освободите от закопчалките им и да ги издърпате надолу.
- за да сгънете капациите, е необходимо да ги завъртите и да плъзнете капациите надолу или да ги дръпнете нагоре и да ги закачите за закопчалките.

Горна кошница

Заредете деликатните и леки съдове: стъклени и порцеланови чаши, чинийки, ниски купи за салатата.



(пример за зареждане на горната кошница)



Регулиране на височината на горната кошница

Височината на горната кошница може да се регулира: висока позиция за поставяне на обемни съдове в долната кошница и ниска позиция за пълноценно използване на наклонящите се опори, като се създава повече място нагоре и се

избягва сблъскване с изделията в долната кошница.

Горната кошница е снабдена с **регулатор на височината на горната кошница** (вж. фигурата); без да натискате лостовите, повдигнете нагоре, като просто хванете кошницата от страни веднага след като кошницата стане стабилна в по-високата си позиция.

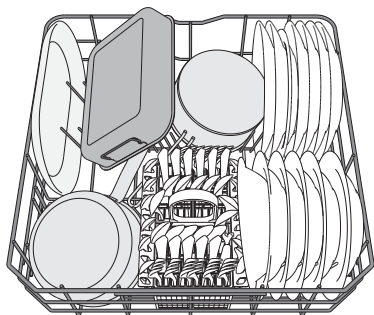
За да възстановите по-ниската позиция, натиснете лостовите **A** от страни на кошницата и преместете кошницата надолу.

Силно препоръчваме да не регулирате височината на кошницата, когато е заредена.

НИКОГА не повдигайте или спускайте кошницата само от едната страна.

Долна кошница

За тенджери, капаци, чинии, купи за салата и т.н. Едрите чинии и капаци следва в идеалния случай да се поставят отстрани, за да не възпрепятстват разпръскващото рамо.

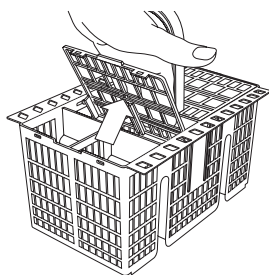


(пример за зареждане на долната кошница)

Кошничка за прибори

Кошницата е оборудвана с горни решетки за по-добро подреждане на приборите. Кошничката за прибори трябва да се позиционира само от предната страна на долната кошница.

Ножовете и другите прибори с остри ръбове трябва да се поставят в кошничката за прибори с остриетата надолу или да се позиционират хоризонтално в наклонящите се отделения на горната кошница.

**Неподходящи съдове**

- Дървени съдове и прибори.
- Деликатни чаши с декорации, артистични ръчно изработени съдове и антични съдове. Декорациите им не са устойчиви.
- Части от синтетични материали, които не са устойчиви на

високи температури.

- Медни и съдове от алпака.
- Замърсени с пепел, восък, грес или мастило съдове.

Цветовите на стъклените декорации и частите от алуминий/сребро могат да се променят и да избледнеят в процеса на миене. Някои видове стъкло (напр. кристалните предмети) могат да станат непрозрачни след няколко измивания.

Щети по чашите и съдовете

- Използвайте само стъклени и порцеланови съдове, за които производителят гарантира, че са подходящи за съдомиялна машина.
- Използвайте деликатен почистващ препарат, подходящ за Вашите съдове
- Изваждайте чашите и приборите от съдомиялната машина веднага след края на програмата за миене.

Хигиена

За да избегнете миризми и утайки, които могат да се натрупат в съдомиялната машина, пускайте програма при висока температура най-малко веднъж месечно. Използвайте супена лъжица препарат и пуснете уреда без да зареждате съдове, за да го почистите.

СЪВЕТИ ЗА ПЕСТЕНЕ НА ЕНЕРГИЯ

- Когато предназначенията за домакински цели съдомиялна машина се използва в съответствие с инструкциите на производителя, **измиването на съдовете и приборите обикновено консумира по-малко енергия и вода от измиването на ръка.**
- За да увеличите ефективността на съдомиялната машина, е препоръчително да **стартирате програма за миене, когато машината е напълно заредена.** Зареждането на предназначенията за домакински цели съдомиялна машина до капацитета, посочен от производителя, ще спомогне за пестенето на енергия и вода. Информация за правилното зареждане на съдовете и приборите можете да намерите в глава "Зареждане". Неправилното зареждане или препълването на съдомиялната машина може да увеличи използването на ресурси (като вода, енергия и време, както и да повиши нивото на шум), намалявайки същевременно ефективността на измиването и сушенето.
- Предварителното изплакване на съдовете и приборите на ръка води до увеличена консумация на вода и енергия, поради което не е препоръчително.

Всекидневна употреба

1. ПРОВЕРКА НА ВОДНАТА ВРЪЗКА

Проверете дали съдомиялната машина е свързана към водопроводната мрежа и дали кранът е отворен.

2. ВКЛЮЧЕТЕ СЪДОМИЯЛНАТА МАШИНА

Отворете вратичката и натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ.

3. ЗАРЕДЕТЕ КОШНИЦИТЕ (вижте ЗАРЕЖДАНЕ НА КОШНИЦИТЕ)**4. ЗАРЕЖДАНЕ НА ДОЗАТОРА ЗА ИЗМИВАЩ ПРЕПАРАТ** (вижте ЗАРЕЖДАНЕ НА ДОЗАТОРА ЗА ИЗМИВАЩ ПРЕПАРАТ).**5. ИЗБЕРЕТЕ ПРОГРАМАТА И ПЕРСОНАЛИЗИРАЙТЕ ПРОГРАМАТА**

Изберете най-подходящата програма според вида на посудата и нивото на замърсяване (вж. ОПИСАНИЕ НА ПРОГРАМИТЕ) чрез натискане на бутона .

6. START (СТАРТ)

Стартирайте цикъл на измиване, като натиснете бутона START/Pause (СТАРТ/Пауза) (светодиодът светва) и затворете вратата в рамките на 4 секунди. Когато програмата стартира, се чува еднократен сигнал. Ако вратата не бъде

затворена в рамките на 4 секунди, ще се възпроизведе звукова аларма. В този случай отворете вратичката, натиснете бутона СТАРТ/Пауза и отново затворете вратичката в рамките на 4 секунди.

7. END OF WASH CYCLE (КРАЙ НА ЦИКЪЛ НА ИЗМИВАНЕ)

Краят на цикъла на измиване се обозначава от кратки звукови сигнали и с премигване на индикатора на избраната програма. Отворете вратичката и изключете уреда, като натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ.

Изчакайте няколко минути, преди да премахнете съдовете, за да избегнете изгаряния. Извадете съдовете, като започнете от долната кошница.

Машината се изключва автоматично при определени продължителни периоди на неактивност, за да сведе до минимум потреблението на енергия. Ако съдовете са само леко замърсени или ако са изплакнати с вода преди да се поставят в съдомиялната машина, намалете съответно количеството използван препарат.

Промяна на работеща програма

Ако е избрана грешна програма, можете да я промените при условие че тя е започнала току-що: отворете вратичката, натиснете и задръжте бутона ВКЛ./ИЗКЛ., съдомиялната ще се изключи. Включете машината отново с бутона ВКЛ./ИЗКЛ. и изберете нова програма за миене; Стартирайте програмата, като натиснете бутона СТАРТ/Пауза и затворите вратичката в рамките на 4 секунди.

Ако това отнеме повече от 4 секунди, уредът автоматично се спира и трябва да го стартирате отново, като повторите последната операция.

Добавяне на посуда

Без да изключвате машината, отворете вратата (светодиодът СТАРТ/Пауза започва да мига). **(внимавайте за гореща пара!)** и поставете съдовете във вътрешността на съдомиялната машина. Натиснете бутона СТАРТ/Пауза и затворете вратичката в рамките на 4 секунди; цикълът се възобновява от момента, в който е бил прекъснат.

Случайни прекъсвания

Ако вратичката бъде отворена по време на програма за миене или при прекъсване на хранването, програмата се поставя на пауза. Натиснете бутона СТАРТ/Пауза и затворете вратичката в рамките на 4 секунди; цикълът се възобновява от момента, в който е бил прекъснат.

Таблица на програмите

Програма			Фаза на сушене	Продължителност на програмата за измиване (ч:мин)*	Разход на вода (литра/програма)	Разход на електроенергия (kWh/програма)
1 Есо	ECO	50°	✓	3:35	9,5	0,95
2 Бързо измиване 40'	 40'	45°	-	0:40	9,0	0.50
3 Интензивна		65°	✓	2:40	18.0	1,60
4 Смесена		55°	✓	2:15	16,0	1,40
5 Стъкло		45°	✓	1:40	11,5	1,20

Данните за програмата ECO са измерени в лабораторни условия съгласно Европейски стандарт EN 60436:2020.

Бележка за изпитвателните лаборатории: За информация за условията на провеждане на сравнителни изпитвания съгласно стандарт EN изпратете имейл на следния адрес:

dw_test_support@whirlpool.com

Не е необходимо предварително третиране на съдовете преди пускане на която и да било програма.

*) Посочените стойности за програмите, с изключение на програма есо, са само ориентировъчни. Реалното време може да се различава в зависимост от множество фактори, като температурата и налягането на подаваната вода, температурата в помещението, количеството препарат, количеството и вида на зареждането, балансирането на зареждането, допълнителните избрани опции и калибрирането на датчика.

- 1. ЕСО** - Програмата Есо е подходяща за почистване на нормално замърсени съдове и прибори и за тази цел е най-ефективната програма по отношение на комбинираната консумация на енергия и вода, и се използва в пълно съответствие с директивите на ЕС за екодизайн.
- 2. БЪРЗО ИЗМИВАНЕ 40'** - Програма за ограничено количество нормално замърсена посуда. Осигурява оптимална ефективност на почистването за по-кратко време.
- 3. ИНТЕНЗИВНА** - Програма, препоръчвана за силно замърсена посуда, особено подходяща за тигани и тенджери (да не се използва за деликатни артикули).
- 4. СМЕСЕНА** - Смесено замърсяване. За нормално замърсени съдове със засъхнали остатъци от храна.
- 5. СЪСЪД** - Програма за фини изделия, които са по-чувствителни към високи температури, например стъклени и порцеланови чаши.

Почистване и поддръжка

ВНИМАНИЕ: Винаги изключвайте уреда от контакта, когато го почиствате и когато изпълнявате техническо обслужване. Не използвайте запалими течности за почистване на машината.

Почистване на съдомиялната машина

Всички петна от вътрешната страна на уреда могат да се премахнат с парцал, навлажнен с вода и малко оцет.

Външните повърхности на машината и контролният панел могат да се почистват с неабразивен парцал, навлажнен с вода. Не използвайте разтворители или абразивни продукти.



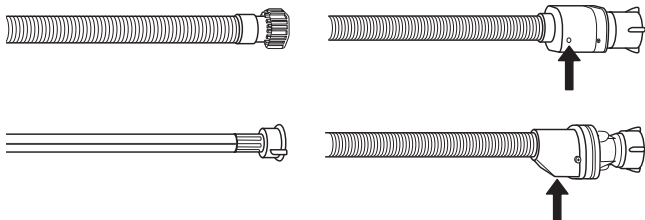
Предотвратяване на неприятни миризми

Винаги дръжте вратичката на уреда широко отворена, за да избегнете натрупването на влага и задържането ѝ в машината.

Почиствайте редовно уплътненията около вратичката и дозаторите за препарат с влажна гъба. Така ще избегнете натрупването на храна в уплътненията, което е основната причина за образуването на неприятни миризми.

Проверка на маркуча за подаване на вода

Проверявайте редовно входящия маркуч за напуквания и цепнатини. Ако е повреден, заменете го с нов маркуч, предлаган от нашето следпродажбено обслужване или от специализиран продавач. В зависимост от вида маркуч:



Ако входният маркуч има прозрачно покритие, проверявайте периодично за локално оцветяване. Ако откриете такова, е възможно маркучът да протича и трябва да се смени.

За спиращи водата маркучи: проверете малкото прозорче за проверка на предпазния клапан (вж. стрелката). Ако е червено, функцията за спиране на водата е задействана и маркучът трябва да се замени с нов.

За да развие този маркуч, натиснете бутона за освобождаване, докато развивате маркуча.

Почистване на маркуча за подаване на вода

Ако маркучите за вода са нови или не са използвани продължително време, оставете водата да тече, за да се уверите, че е прозрачна и без замърсявания, преди да извършите нужните връзки. Ако тази предпазна мярка не бъде взета, входът за вода може да се блокира и да повреди съдомиялната машина.

Почистване на филтърния блок

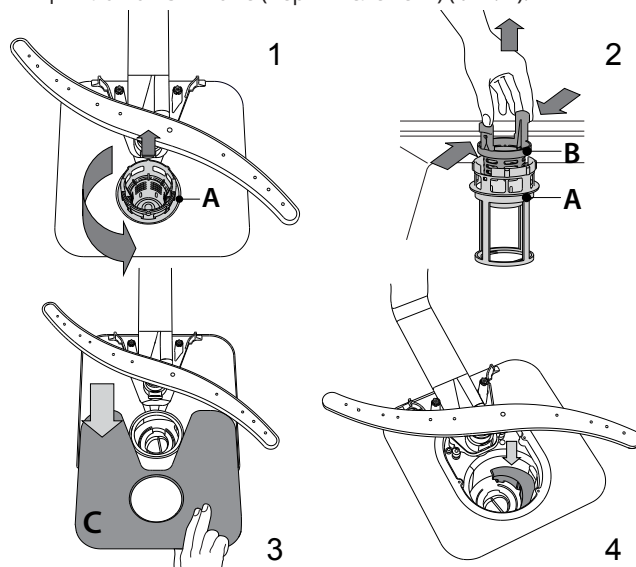
Почиствайте филтърния блок редовно, така че филтрите да не се запушват и отпадъчната вода да се източва правилно. Използването на съдомиялна машина със запушени филтри или чужди предмети във филтриращата система или разпръскващите рамена може да доведе до неизправност, изразяваща се в намалена ефективност, шум при работа или повишено използване на ресурси.

Филтърният възел се състои от три филтъра, които премахват остатъците от храна от водата от измиване и след това рециркулират водата.

Съдомиялната машина не трябва да се използва без филтри или ако филтърът е разхлабен.

Поне веднъж месечно или след всеки 30 цикъла на миене проверявайте филтърния блок и при необходимост го почистете старателно с течаща вода, като използвате неметална четка и следвайте инструкциите по-долу:

1. Завъртете цилиндричния филтър **A** обратно на часовниковата стрелка и го издърпайте (Фиг. 1).
2. Свалете филтъра - чашка **B**, като приложите лек натиск върху страничните капаци (Фиг. 2).
3. Плъзнете навън филтъра-пластина от неръждаема стомана **C** (Фиг. 3).
4. В случай че намерите външни предмети (като счупени стъкла, порцелан, кости, семена на плодове и др.), **внимателно ги отстранете.**
5. Проверете уловителя и премахнете остатъците от храна. **НИКОГА НЕ МАХАЙТЕ** предпазителя на помпата за цикъла на измиване (черния елемент) (Фиг. 4).



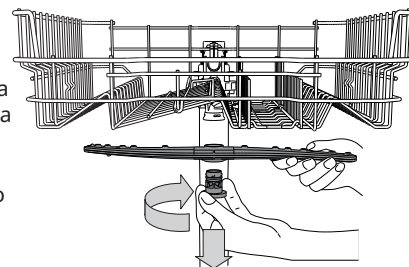
След почистване на филтрите поставете филтърния блок отново и го закрепете правилно на място; това е от ключово значение за поддържане на ефективната работа на съдомиялната машина.

Почистване на разпръскващите рамена

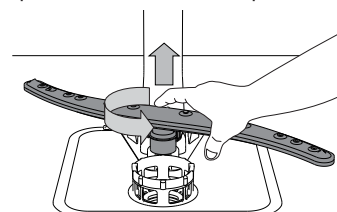
Понякога остатъците от храна е възможно да засъхнат върху разпръскващите рамена и да запушат отворите за разпръскване на вода. Следователно се препоръчва да проверявате рамената от време на време и да ги почиствате с малка неметална четка.

За сваляне на горното рамо за пръскане, завъртете пластмасовия

заклучващ пръстен по посока на часовниковата стрелка. Горното разпръскващо рамо следва да се поставя така, че страната с по-голям брой отвори да е насочена нагоре.



Можете да свалите долното разпръскващо рамо, като го издърпате нагоре и го завъртите обратно на часовниковата стрелка.



Как да постъпите, ако...



В случай че съдомиялната машина не работи нормално, проверете дали проблемът може да бъде решен, като прегледате следния списък. За други грешки или неизправности се свържете с отдела за следпродажбено обслужване, като данните за контакт можете да намерите в книжката за гаранцията. Резервните части ще бъдат налични за период до 7 или до 10 години, в съответствие със специфичните изисквания на Регламента. Резервните части могат да бъдат намерени на: <https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

Проблеми...	Възможни причини...	Решения...
Индикаторът за сол свети	Резервоарът за сол е празен. (След напълване със сол индикаторът може да свети още няколко цикъла на миене).	Напълнете отново резервоара със сол (за повече информация – вж. стр. 21). Настройте твърдостта на водата - вижте таблицата на стр. 21.
Съдомиялната машина не стартира или не реагира на команди.	Уредът не е включен в контакта както трябва.	Включете щепсела в контакта.
	Спиране на захранването.	От съображения за безопасност съдомиялната машина няма да стартира автоматично, когато захранването бъде възстановено. Отворете вратата, натиснете бутона START/Pause (СТАРТ/Пауза) и затворете вратата в рамките на 4 секунди.
	Вратата на съдомиялната не е затворена.	Натиснете вратата силно, докато чуете щракване.
	Цикълът е прекъснат от отваряне на вратичката за повече от 4 секунди.	Натиснете START/Pause (СТАРТ/Пауза) и затворете вратата в рамките на 4 секунди.
	Не реагира на команди.	Изключете уреда, като натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ, включете го отново след около една минута и рестартирайте програмата. Ако проблемът не бъде отстранен, изключете уреда от щепсела за 1 минута и отново включете щепсела.
Съдомиялната машина не източва.	Програмата все още не е завършила.	Изчакайте програмата да завърши.
	Маркучът за източване е огънат.	Проверете дали маркучът за източване не е прегънат (вижте ИНСТАЛИРАНЕ).
	Тръбата за източване на мивката е запушена.	Почистете тръбата за източване на мивката.
	Филтърът е запушен с остатъци от храна.	Почистете филтъра (вж. ПОЧИСТВАНЕ НА ФИЛТЪРНИЯ БЛОК).
Съдомиялната създава прекомерно много шум.	Съдовете тракат един в друг	Поставете съдовете правилно (вж. ЗАРЕЖДАНЕ НА КОШНИЦИТЕ).
	Създадо се е прекалено голямо количество пяна.	Препаратът не е измерен правилно или не е подходящ за използване в съдомиялни машини (вж. ДОПЪЛВАНЕ НА ДОЗАТОРА ЗА ПОЧИСТВАЩ ПРЕПАРАТ). Рестартирайте текущия цикъл, като изключите и отново включите съдомиялната машина, изберете нова програма, натиснете START/Pause (СТАРТ/Пауза) и затворете вратата в рамките на 4 секунди. Не добавяйте никакъв измиващ препарат.
Съдовете не са почистени.	Съдовете не са подредени както трябва.	Подредете съдовете правилно (вж. ЗАРЕЖДАНЕ НА КОШНИЦИТЕ).
	Разпръскващите рамене не могат да се въртят свободно, тъй като са възпрепятствани от съдовете.	Подредете съдовете правилно (вж. ЗАРЕЖДАНЕ НА КОШНИЦИТЕ).
	Програмата за миене е твърде мека и/или ефективността на препарата е ниска.	Изберете подходящ цикъл на измиване (вж ТАБЛИЦА С ПРОГРАМИ).
	Създадо се е прекалено голямо количество пяна.	Препаратът не е измерен правилно или не е подходящ за използване в съдомиялни машини (вж. ДОПЪЛВАНЕ НА ДОЗАТОРА ЗА ПОЧИСТВАЩ ПРЕПАРАТ).
	Капачката на отделението за помощно средство за изплакване не е затворена правилно.	Уверете се, че капачката на дозатора за препарата за изплакване е затворена.
	Филтърът е замърсен или запушен.	Почистете филтърния блок (вж. ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА).
	Няма сол.	Допълнете резервоара за сол (вж. ДОПЪЛВАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА СОЛ).
Съдомиялната спира програмата преждевременно.	Маркучът за източване е поставен твърде ниско или водата се източва в домашната канализационна система.	Проверете дали краят на маркуча е разположен на правилната височина (вижте ИНСТАЛИРАНЕ). Проверете дали маркучът не се оттича в домашната канализационна система и ако е необходимо, монтирайте въздушна клапа.
	Въздух в системата за подаване на вода.	Проверете водоподаващата система за течове или други проблеми, поради които в нея нахлува въздух.

Проблеми...	Възможни причини...	Решения...
Съдомиялната машина не зарежда вода. Всички светодиоди мигат бързо	Не се подава вода или кранът е затворен.	Уверете се, че се подава вода или кранът е отворен.
	Маркучът за подаване е прегънат.	Уверете се, че маркучът за източване не е прегънат (вижте ИНСТАЛИРАНЕ), препрограмирайте съдомиялната и рестартирайте.
	Ситото в маркуча за подаване на вода е запушено; необходимо е да го почистите	След изпълняване на проверката и почистването изключете и включете съдомиялната машина и рестартирайте нова програма.
Съдовете не са подсушени.	Избраната програма няма фаза на сушене.	Проверете в таблицата с програми дали избраната програма има фаза на сушене.
	Препаратът за изплакване е свършил или количеството не е подходящо.	Добавете изплаквация препарат или настройте нивото на дозиране на по-високо (вижте ПЪЛНЕНЕ НА ДОЗАТОРА ЗА ИЗПЛАКВАЩ ПРЕПАРАТ).
	Съдовете имат незалепащо покритие или са пластмасови.	Наличието на капки вода е нормално (вижте СЪВЕТИ).
По съдовете и чашите се забелязва котлен камък или белезникав филм.	Нивото на солта е твърде ниско.	Допълнете резервоара за сол (вж. ДОПЪЛВАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА СОЛ).
	Настроената твърдост на водата не е подходяща.	Повишете стойностите (вж. ТАБЛИЦА ЗА ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА).
	Капачката на резервоара за сол не е затворена правилно.	Проверете капачката на резервоара за сол.
	Препаратът за изплакване е свършил или количеството не е достатъчно.	Добавете препарат за изплакване или регулирайте нивото на дозиране нагоре.
Съдовете и чашите имат синкав оттенък или сини ивици.	Дозата на препарата за изплакване е прекалено голяма.	Настройте дозирането на по-ниски стойности.

Отдел за следпродажбено обслужване

Ако след извършването на изброените по-горе проверки неизправностите продължават, извадете щепсела от контакта и затворете крана на водата. Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване (вижте гаранцията). Преди да се свържете с отдела за следпродажбено обслужване, си запишете следното:

- описание на неизправността,
- типа и модела на уреда,

- сервизния код (номерът, посочен на самозалепащата табелка с данни) от вътрешната страна на вратичката, от дясната страна:

SERVICE 0000 000 00000



Технически данни

Размери на уреда (mm)	Височина	mm	820
	Широчина	mm	598
	Дълбочина	mm	555
Работни характеристики	Напрежение	V	220/240
	Честота	Hz	50
	Енергиен клас		E
	Индекс за ефективност на измиването		1.13
	Индекс за ефективност на сушенето		1,07
	Макс. налягане на подаваната вода	Bar	10
	Мин. налягане на подаваната вода	Bar	0,5
	Консумация на енергия	квч/100 цикъла	95
	Водоподаване, макс. темп. на подаваната вода	°C	60
	Брой комплекти		14
	Консумация на енергия при отложен старт	W	4
	Консумация на енергия в режим на готовност	W	0,5
	Разход на вода	л/цикъл	9,5
	Ниво на шум	dB(A) re 1 pW	46
	Клас на шума		C

Опазване на околната среда

Изхвърляне на опаковъчните материали

Опаковъчният материал е 100% годен за рециклиране и е маркиран със символа за рециклиране . Различните части от опаковката трябва да бъдат изхвърлени отговорно и в съответствие с наредбите на местните органи за изхвърляне на отпадъци.

Изхвърляне на домакински електроуреди

Този уред е произведен с материали, годни за рециклиране или за повторно използване. При изхвърлянето му спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на отпадъци. За допълнителна информация относно третирането, оползотворяването и рециклирането на домакински електроуреди се обърнете към компетентните местни органи, службата за битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили уреда. Този уред е маркиран в съответствие с Европейска директива 2012/19/EC, Отпадъчно електрическо и електронно оборудване (WEEE) и с правилата за отпадъчно електрическо и електронно оборудване от 2013 г. (с измененията). Като се погрижите уредът да бъде изхвърлен по правилен начин, вие ще помогнете за предотвратяване на възможните негативни последици за околната среда и здравето на хората.

Символът  върху уреда или придружаващата го документация показва, че този уред не трябва да се третира като битов отпадък, а да бъде предаден в съответния събирателен пункт, предназначен за рециклиране на електрическа и електронна апаратура.

Съвети за спестяване на електроенергия

Програмата ECO е подходяща за почистване на нормално замърсени съдове и прибори и за тази цел е най-ефективната програма по отношение на комбинираната консумация на енергия и вода, и се използва в пълно съответствие с директивите на ЕС за екодизайн. Зареждането на предназначената за домакински цели съдомиялна машина до капацитета, посочен от производителя, ще спомогне за пестенето на енергия и вода. Предварителното изплакване на съдовете и приборите на ръка води до увеличена консумация на вода и енергия, поради което не е препоръчително. Когато предназначената за домакински цели съдомиялна машина се използва в съответствие с инструкциите на производителя, измиването на съдовете и приборите обикновено консумира по-малко енергия и вода от измиването на ръка.

Инсталиране

ВНИМАНИЕ: Ако уредът трябва да се премести в определен момент, го дръжте в изправено положение; ако е абсолютно необходимо, той може да се постави на гърба си.

Свързване на подаването на вода

Адаптирането на подаването на вода трябва да се извършва единствено от квалифициран техник.

Маркучите за подаване и източване на вода могат да се позиционират отдясно или отляво за постигане на възможно най-добро инсталиране.

Уверете се, че съдомиялната не огъва или смачква маркучите.

Свързване на маркуча за подаване на вода

- Оставете водата да се отточи, докато стане идеално чиста.
- Завийте маркуча за подаване здраво на място и затворете крана.

В случай че дължината на маркуча за подаване на вода не е достатъчна, се обърнете към специализиран магазин или към оторизиран техник.

Налягането на водата трябва да бъде в границите, указани в таблицата с техническите данни - в противен случай съдомиялната машина е възможно да не функционира правилно.

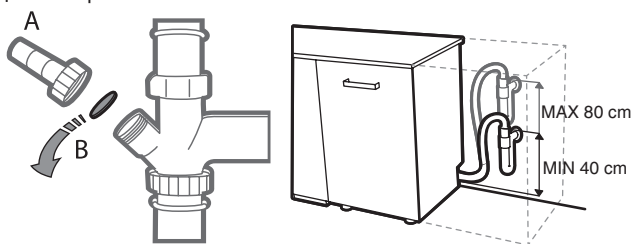
Уверете се, че маркучът не е прегънат или притиснат.

Спецификации за свързването на маркуча за подаване на вода:

Подаване на вода	студена или гореща (макс. 60°C)
Отвор за поемане на вода	3/4"
Налягане на водата	0,05 ÷ 1 MPa (0,5 ÷ 10 bar) 7,25 – 145 psi

Свързване на маркуча за източване на вода

Свържете маркуча към канал за източване с минимален диаметър 2 cm **A**.



Връзката на маркуча за източване трябва да е с височина между 40 и 80 cm от пода или повърхността, върху която е поставена съдомиялната.

Преди да свържете маркуча за източване на вода към канала, махнете пластмасовата тапа **B**.

Свързване към електрическата мрежа

⚡ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При никакви обстоятелства не трябва да се разрязва маркучът за подаване на вода, тъй като той съдържа части под електрическо напрежение.

Преди да поставите щепсела в електрическия контакт, се уверете в следното:

- Контактът е **заземен** и съответства на действащите разпоредби;
- Контактът може $\frac{1}{2}$ да издържи на максималната мощност на уреда, посочена на табелката с данни, разположена от вътрешната страна на вратичката (вижте ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА).
- Захранващото напрежение е в диапазона, посочен на табелката с данни от вътрешната страна на вратичката.
- Контактът е съвместим с щепсела на уреда.

Ако това не е така, помолете само оторизиран сервиз да подмени сертифицирания захранващ кабел с такъв с подходящ щепсел, предназначен за този уред (вж. СЛЕДПРОДАЖБЕНО ОБСЛУЖВАНЕ). Не използвайте удължителни кабели или няколко контакта, или неразрешени захранващи кабели с щепсели. След като уредът е инсталиран, захранващият кабел и електрическият контакт трябва да са лесно достъпни.

Кабелът не трябва да се огъва или да се притиска.

Ако захранващият кабел е повреден, се обърнете към производителя или оторизиран сервиз за замяната му с оглед избягване на всички потенциални опасности.

В случай че тези инструкции не се спазват, компанията не носи отговорност за възможни инциденти.

Позициониране и нивелиране

1. Разположете съдомиялната машина на равен и стабилен под. Ако подът е неравен, предните крачета на уреда могат да се регулират, докато достигне хоризонтална позиция. Ако уредът е нивелиран правилно, той ще е по-стабилен и вероятността да се премести или да предизвика вибрации и шум, докато работи, ще е по-ниска.
2. Преди да поставите съдомиялната машина в ниша, залепете прозрачна лепяща лента под дървения рафт, за да го защитите от кондензацията, която е възможно да се образува.
3. Поставете съдомиялната машина така, че страните или задния ѝ панел да се допират до прилежащите шкафове или стената. Този уред може също да се поставя под общ плот.
4. За да регулирате височината на задното краче, завъртете червената шестоъгълна буска на долната централна част отпред на съдомиялната с шестограмен ключ с отвор от 8 mm. Завъртете ключа по часовниковата стрелка, за да увеличите височина, и обратно на часовниковата стрелка, за да я намалите.

РАЗМЕРИ И КАПАЦИТЕТ:

Ширина	598 mm
Височина	820 mm
Дълбочина	555 mm
Капацитет	14 стандартни комплекта за хранене

ГАРАНЦИЯ НА IKEA

Колко време е валидна гаранцията на IKEA?

Гаранцията е валидна 2 години от датата на закупуване, освен ако в националното законодателство не е предвидено друго. В Норвегия, Португалия и Испания гаранцията е валидна за срок от 3 години от датата на доставка на клиента, освен ако в националното законодателство не е предвидено друго. Оригиналната касова бележка служи като доказателство за покупката. Ремонтна дейност, извършена в рамките на гаранционния период, не го удължава.

Кой ще извърши ремонтната дейност?

Доставчик на IKEA ще извърши услугата чрез ремонт в собствен сервиз или оторизиран сервиз от партньорската мрежа.

Какво покрива тази гаранция?

Гаранцията покрива неизправности на уреда, причинени от неправилно конструиране или дефектни материали, от датата на закупуване от IKEA. Тази гаранция е валидна само ако уредът се използва за домакински цели. Изключения от това правило са посочени под заглавие "Какво не се покрива от гаранцията?" В рамките на гаранционния период разходите за отстраняване на повредата (ремонти, части, труд и транспорт) ще бъдат покрити, при условие че уредът е достъпен за ремонт без допълнителни разходи за това. При тези условия се прилагат насоките на ЕС (№ 99/44/EG) и съответното местно законодателство. Заменените части стават собственост на IKEA.

Какво ще направи IKEA за отстраняване на проблема?

Посочен от IKEA доставчик на услуги ще изследва уреда и ще реши на своя отговорност дали се покрива от гаранцията. Ако уредът бъде сметнат за покрит от гаранцията, доставчикът на услуги на IKEA или негов оторизиран сервизен партньор, чрез собствен сервиз и на своя отговорност, ще ремонтира неизправния уред или ще го замени със същия или подобен уред.

Какво не се покрива от тази гаранция?

- Нормална амортизация.
- Умишлена повреда или повреда поради небрежност, повреда, предизвикана от неспазване на инструкциите за работа с уреда, неправилно инсталиране или свързване към неправилно напрежение, повреда, предизвикана от химична или електрохимична реакция, ръжда, корозия или повреда, причинена от вода, включително, но не само, прекалено натрупване на котлен камък във водоподаващата система, повреда, предизвикана от необичайни природни условия.
- Консумативи, в това число батерии и крушки.
- Нефункционални и декоративни части, които не влияят на нормалното използване на уреда, включително драскотини и възможни изменения на цвета.
- Случайна повреда, предизвикана от чужди предмети или вещества или почистване или отпушване на филтрите, системите за източване и контейнерите за препарати.
- Повреда на следните части: керамично стъкло, принадлежности, кошници за прибори и съдове, тръбопровода за подаване и източване, уплътнения, крушки и капази на крушки, екрани, копчета, корпуси и части на корпуси. Освен ако не бъде доказано, че тези повреди са предизвикани от грешки при производството.
- Случаи, в които при посещение на техник не може да бъде установена неизправност.
- Ремонтни дейности, които не са извършени от наши доставчици на услуги и/или оторизиран сервиз, с който имаме сключен договор за партньорство, или където не са били използвани оригинални части.
- Ремонтни дейности, предизвикани от неправилно инсталиране или несъответстващо на техническите характеристики.
- Използването на уреда за професионални цели.
- Повреди при транспортиране. Ако клиентът транспортира уреда до дома си или до друг адрес, IKEA не носи отговорност за повреди, които могат да възникнат при транспортирането. Въпреки това, в случай че IKEA доставя уреда до адреса за доставка на клиента, всяка повреда на уреда, възникнала по време на доставката, ще бъде покрита от IKEA.
- Разходи за извършване на първоначалното инсталиране на уред IKEA.

- Ако посочен от IKEA доставчик на услуги или неин оторизиран сервизен партньор ремонтира или замени уреда съгласно условията на гаранцията, доставчикът на услуги или оторизираният сервизен партньор ще инсталират повторно ремонтирания или заместващия уред, ако е необходимо.
- Това не важи за Ирландия, молим клиентите да се свържат с местния отдел за следпродажбено обслужване на IKEA или с посочения от нея доставчик на услуги за допълнителна информация.

(само за Великобритания)

Тези ограничения не се отнасят за безаварийна работа, извършена от квалифициран техник с наши оригинални с цел приспособяване на уреда към техническите спецификации за безопасност на друга държава от ЕС.

Как се прилага държавното право

Гаранцията на IKEA Ви дава конкретни законови права, които покриват или превишават всички местни законни искания. Тези условия обаче не ограничават по никакъв начин правата на потребителя, описани в местните закони.

Зона на валидност

За уреди, закупени в дадена държава от ЕС и пренесени в друга държава от ЕС, услугите ще се предоставят в рамката на условията за гаранция, смятани за нормални в новата държава. Задължение за извършване на услуги в рамките на гаранцията съществува само ако уреда отговаря и е инсталиран съгласно:

- техническите спецификации на държавата, в която е направена рекламацията по гаранцията;
- инструкциите за сглобяване и информацията за безопасност при работа, дадена в ръководството за оператора.

Посочени отдели за СЛЕДПРОДАЖБЕНО ОБСЛУЖВАНЕ на уреди IKEA

Не се колебайте да се свържете с посочен от IKEA оторизиран сервизен център, за да:

- направите заявка за услуга съгласно гаранцията;
- поискате разяснения за инсталирането на уреда IKEA в съответното кухненско оборудване IKEA;
- поискате разяснения за функциите на уредите IKEA.

За да гарантираме, че Ви предоставяме най-доброто съдействие, моля прочетете внимателно инструкциите за сглобяване и ръководството за потребителя, преди да се свържете с нас.

Как да се свържете с нас, ако имате нужда от нашите услуги?



Вижте последната страница на това ръководство за пълния списък на оторизирания доставчици на услуги за следпродажбено обслужване, определени от IKEA, и телефонните номера в съответната страна.

- И** За да Ви предоставим по-бързо дадена услуга, препоръчваме Ви да използвате телефоните, изброени в настоящото ръководство. Винаги гледайте изброените в книгата номера за конкретния уред, за който имате нужда от съдействие. Вижте също артикулния номер на IKEA (8-цифров код) и 12-цифровия сервизен номер, посочени на табелката с данни на уреда.

И

ЗАПАЗЕТЕ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА!

Тя е Вашето доказателство за покупка и е необходима, за да бъде приложена гаранцията. В касовата бележка са посочени IKEA името и артикулният номер (8-цифров код) за всеки от закупените от Вас уреди.

Имате ли нужда от допълнителна помощ?

За всякакви допълнителни въпроси, които не са свързани със следпродажбеното обслужване на Вашите уреди, се свързвайте с кол центъра на най-близкия магазин на IKEA. Препоръчваме Ви да прочетете внимателно документацията на уреда, преди да се свържете с нас. Резервните части ще бъдат налични за период до 7 или до 10 години, в съответствие със специфичните изисквания на Регламента. Резервните части могат да бъдат намерени на: <https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

İçindekiler

Güvenlik Bilgileri	58	Temizlik ve bakım	65
Ürün açıklaması	60	Servis çağırmadan önce ...	66
Kontrol paneli	60	Satış Sonrası Servis	67
İlk Kullanım	61	Teknik veriler	68
Rafları Doldurma	62	Çevre ile ilgili konular	68
Günlük Kullanım	63	Montaj	69
Programlar tablosu	64	IKEA GARANTİSİ	70

Güvenlik Bilgileri

Cihazı kullanmadan önce, bu güvenlik talimatlarını okuyun. İleride başvurmak üzere elinizin altında bulundurun. Bu talimatlar ve cihazın kendisi, her zaman uyulması gereken önemli güvenlik uyarıları içermektedir. Üretici, bu güvenlik talimatlarına uyulmaması, cihazın uygunsuz kullanımı veya kontrollerin yanlış ayarlanması ile ilgili her türlü sorumluluğu reddeder.

⚠️ Çok küçük çocuklar (0-3 yaş) cihazdan uzak tutulmalıdır. Küçük çocuklar (3-8 yaş) sürekli gözetim altında bulunmadıkları sürece cihazdan uzak tutulmalıdır. 8 yaşında ve daha büyük çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya tecrübe ve bilgi bakımından yetersiz kişiler, bu cihazı ancak gözetim sağlanması veya cihazın güvenli şekilde kullanımına ilişkin talimat almaları ve tehlike arz eden mevcut durumları anlamaları durumunda kullanabilir.

Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

İZİN VERİLEN KULLANIM

⚠️ DİKKAT: bu cihaz, zamanlayıcı gibi harici bir anahtarlama cihazı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi yardımıyla çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.

⚠️ Cihazınız evde ve buna benzer alanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır: dükkan, işyeri ve diğer iş ortamlarında personel mutfığı alanları; çiftlik evleri; müşteriler tarafından otel, motel, bed & breakfast konut ortamlarında.

⚠️ Bu cihaz profesyonel kullanıma yönelik değildir. Cihazı dış ortamda kullanmayın.

⚠️ Yer ayarlarının maksimum sayısı, ürün formunda gösterilmiştir.

⚠️ Kapak açık konumda bırakılmamalıdır - takılıp düşme riski. Açık cihaz kapağı yalnızca dışarı çekilen dolu rafın ağırlığını

kaldırabilir. Kapağın üzerine her hangi bir cisim koymayın, oturmayın veya basmayın.

⚠️ UYARI: Bulaşık makinesi deterjanları son derece alkali özelliğine sahiptir.

Yutulması durumunda son derece tehlikeli olabilir. Cilt ve göz ile temasından kaçının ve kapak açıkken çocukları bulaşık makinesinden uzak tutun. Yıkama çevrimi tamamlandıktan sonra deterjan bölmesinin boş olduğundan emin olun.

⚠️ UYARI: Bıçaklar ve keskin uçlu diğer mutfak eşyaları, uçları aşağı bakacak şekilde sepete veya yatay olarak yerleştirilmelidir - kesilme riski.

⚠️ Cihazın içinde veya yanında patlayıcı veya yanıcı malzemeler depolamayın (örn. benzin veya aerosol kutuları) - yangın riski. Cihaz yalnızca bu kılavuzdaki talimatlara uygun olarak, evsel kullanıma yönelik tabakları yıkamak için kullanılmalıdır. Cihazın suyu içme suyu değildir. Yalnızca otomatik bulaşık makinesi için tasarlanmış deterjan ve durulama katkı maddelerini kullanın. Su yumuşatıcısı (tuz) eklerken, iç aksamda korozyon hasarını önlemek için derhal makine boş halde iken bir çevrim yıkama gerçekleştirin.

Deterjanları, parlaticıyı ve tuzu çocukların ulaşamayacakları bir yerde saklayın. Servis ve bakım öncesinde su beslemesini kapatın ve fişi çıkartın veya güç bağlantısını kesin.

Herhangi bir arıza durumunda, su ve elektrik beslemesini kesin.

MONTAJ

⚠️ Cihaz, iki veya daha fazla kişi ile kaldırılmalı ve monte edilmelidir - yaralanma riski. Paketi açmak ve montajı gerçekleştirmek için koruyucu eldiven kullanın - kesilme riski.

⚠️ Su beslemesi (varsa), elektrik bağlantıları dahil montaj ve onarım işlemleri nitelikli bir teknisyen tarafından gerçekleştirilmelidir. Kullanıcı kılavuzunda

özellikle belirtilmedikçe, cihazın hiçbir parçasını tamir etmeyin veya değiştirmeyin. Çocukları montajın yapıldığı alandan uzak tutun. Cihazın ambalajını açtıktan sonra, cihazın nakliye sırasında hasar görmemiş olduğundan emin olun. Sorunla karşılaşmanız halinde, satıcınız veya size en yakın Satış sonrası Servisle temasa geçin.

Montaj tamamlandığında, ambalaj atıkları (plastik, yapay köpük parçalar vs.) çocukların ulaşamayacağı yerlerde depolanmalıdır - boğulma riski.

Herhangi bir montaj işleminden önce, cihazın fişi elektrik prizinden çekilmelidir - elektrik çarpması riski. Montaj işlemi esnasında, cihazın elektrik kablosuna hasar vermemesine dikkat edin - yangın veya elektrik çarpması riski. Cihazı ancak montaj tamamlandıktan sonra etkinleştirin.

Bulaşık makinesini yalnızca yeni hortum takımlarını kullanarak su şebekesine bağlayın. Eski hortum takımları yeniden kullanılmamalıdır. Çalışma sırasında gevşemelerini engellemek amacıyla bütün hortumların güvenli bir şekilde kelepçelenmesi gerekir.

Tüm yerel su düzenlemelerine harfiyen uyun.

Su besleme basıncı 0,05 - 1,0 MPa. Arka tarafına erişimi sınırlamak için, cihaz duvara yaslanmalı veya müstemilat içerisine entegre edilmelidir.

Tabanında havalandırma açıklıkları olan bulaşık makinelerinde, açıklıklar 6 bir halı ile kapatılmamalıdır.

Eğer bulaşık makinesini bir dizi ünitenin sonuna kurarak yan panel erişilebilir hale getiriliyorsa, menteşeli bölümün yaralanma riskini önlemek için korumaya alınması gerekir.

Giriş su sıcaklığı, bulaşık makinesi modeline bağlıdır. Takılmış giriş hortumu "25°C Max" şeklinde işaretlenmiş ise, izin verilen maksimum su sıcaklığı 25°C'dir. Diğer tüm modeller için izin verilen maksimum su sıcaklığı 60°C'dir. Hortumları kesmeyin ve su kesme sistemli bir cihazın mevcut olması halinde bağlantı hortumunun plastik kutusunu suya batırmayın. Eğer hortumlar yeterince uzun değilse, bölgenizdeki yetkili satıcıya başvurun. Giriş ve tahliye hortumlarının bükülmediğinden ve ezilmediğinden emin olun. Cihazı ilk kez kullanmadan

önce su besleme ve tahliye hortumunun sızdırmazlığını kontrol edin. Dört ayağın dengeli ve zemine sağlam bastığından emin olun, gerekirse ayarlayın ve su terazisi kullanarak, bulaşık makinesinin mükemmel bir şekilde hizalandığını kontrol edin.

⚠ Cihazı yalnızca, Montaj talimatları şekil 19'te gösterilen kapaklar doğru bir şekilde takıldığında kullanın - yaralanma riski.

ELEKTRİKSEL UYARILAR

Bilgi etiketi bulaşık makinesi kapağının kenarındadır (kapak açıldığında görünür).

⚠ Fiş erişilebilir ise, fiş çekilerek veya kablolama kurallarına göre prizin yukarı akış yönüne takılı bir adet çok kutuplu anahtar kullanılarak cihazın güç beslemesi ile bağlantısı kesilebilmelidir ve cihaz, ulusal elektriksel güvenlik standartları uyarınca topraklanmalıdır.

⚠ Uzatma kabloları, çoklu prizler veya adaptörler kullanmayın. Montaj işleminden sonra elektrikli bileşenler kullanıcı tarafından erişilebilir olmamalıdır. Ellerinizi ıslak veya ayaklarınız çıplak iken cihazı kullanmayın.

Eğer elektrik kablosu veya fiş hasarlıysa, cihaz gerektiği gibi çalışmıyorsa veya hasar görmüş veya yere düşürülmüş ise, bu cihazı çalıştırmayın.

⚠ Eğer elektrik kablosu hasar görmüş ise, tehlikeyi önlemek için üretici, yetkili servis veya kalifiye kişiler tarafından aynısı ile değiştirilmelidir - elektrik çarpması riski. Takılan fiş, priz çıkışınıza uygun değilse, nitelikli bir teknisyenle irtibata geçin.

Cihazın fişini elektrik kablosundan tutarak çekmeyin. Elektrik kablosunu veya fişi suya batırmayın.

Kabloyu sıcak yüzeylerden uzak tutun.

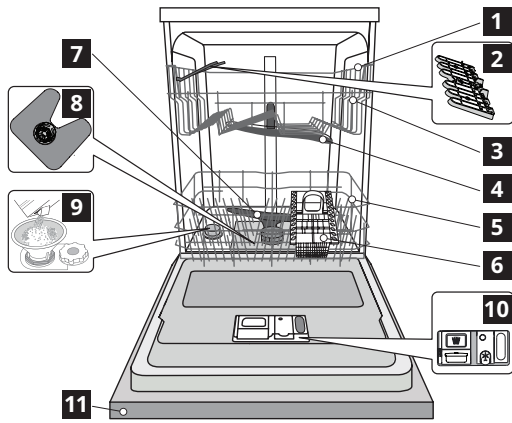
TEMİZLİK VE BAKIM

⚠ **UYARI:** Herhangi bir bakım işlemi gerçekleştirmeden önce, cihazın kapatıldığından ve fişinin elektrik prizinden çekildiğinden emin olun. Fiziksel yaralanma riskinden kaçınmak için koruyucu eldiven (derin kesik riski) ve emniyet ayakkabısı (ezilme riski) kullanın; iki kişi ile taşımaya dikkat edin (yükü azaltın); asla buharlı temizleme ekipmanı kullanmayın (elektrik çarpması riski). Üreticinin yetki vermediği profesyonel olmayan onarımlar, sağlık ve emniyet riski ile sonuçlanabilir ve bunlar için üretici

sorumlu tutulamaz. Profesyonel olmayan onarım veya bakım işlemlerinin neden olduğu hiçbir kusur veya hasar, koşulları

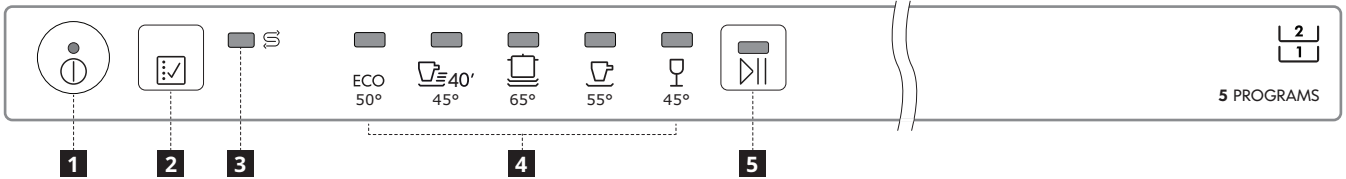
ünite ile teslim edilen dokümanda ana hatlarıyla verilen garanti tarafından kapsamayacaktır.

Ürün açıklaması



- 1 Üst raf
- 2 Katlanır kanatlar
- 3 Üst raf yükseklik ayarlayıcısı
- 4 Üst püskürtme kolu
- 5 Alt raf
- 6 Çatal-bıçak sepeti
- 7 Alt püskürtme kolu
- 8 Filtre Donanımı
- 9 Tuz haznesi
- 10 Deterjan ve Parlatıcı bölmeleri
- 11 Kontrol paneli

Kontrol paneli



- 1 Gösterge ışıklı Açık-Kapalı/Sıfırlama düğmesi
- 2 Program seçme düğmesi
- 3 Tuz doldurma gösterge ışığı
- 4 Program gösterge ışıkları
- 5 Gösterge ışıklı BAŞLAT/Duraklat düğmesi

5 PROGRAMS

İlk Kullanım

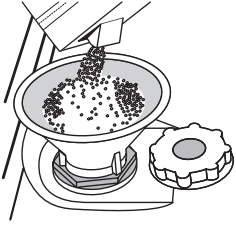
İlk kullanımla ilgili öneriler

Cihazın kurulumundan ve ilk kullanımından önce, lütfen, ürün belgeleri çantasında bulunan “GÜVENLİK TALİMATLARI” ve “MONTAJ TALİMATLARI” kılavuzlarını dikkatlice okuyun. Lütfen tüm nakliyat koruma parçalarını bulaşık makinesinden sökmeyi unutmayın.

Tuz haznesinin doldurulması

Tuz kullanılması, bulaşıklarda ve makinenin işlevsel bileşenlerinde KİREÇ kalıntıları meydana gelmesini önler.

- **TUZ HAZNESİNİN KESİNLİKLE BOŞ BIRAKILMAMASI** zorunludur.
 - Su sertliğini ayarlamak önemlidir.
- Tuz haznesi, bulaşık makinesinin alt kısmında yer alır (bkz. ÜRÜN AÇIKLAMASI) ve kontrol panelindeki TUZ DOLDURMA göstergesi ışığı  yandığında doldurulmalıdır.



1. Alt rafı çıkarın ve haznenin kapağını sökün (saat yönünün tersinde).
2. Huniyi konumlandırın (şekle bakın) ve tuz haznesini ağıza kadar doldurun (yaklaşık 1 kg); bir miktar suyun dışarı taşması normaldir.
3. **Sadece ilk kullanımınızda: tuz haznesini su ile doldurun.**
4. Huniyi çıkarın ve açıklıktaki tuz kalıntılarını silerek temizleyin.

Yıkama programı sırasında hazneye deterjan girmemesi için, kapağın iyice sıkıldığından emin olun (bu, su yumuşatıcısına onarımı mümkün olmayan zararlar verebilir). Bu prosedür tamamlandığında, herhangi bir doldurma yapmadan bir program çalıştırın. “Ön Yıkama” programı tek başına yeterli DEĞİLDİR. Taşan tuz çözeltisi veya tanecikleri paslanmaya neden olarak, paslanmaz çelik bileşenlerin düzelmeyecek şekilde zarar görmelerine neden olabilir. Bu gibi durumlardan kaynaklanan arızalar, garanti kapsamında değildir.

Yalnızca bulaşık makineleri için özel olarak tasarlanmış tuz kullanın. Tuz haznesi doldurulmazsa, su yumuşatıcısı ile ısıtma elemanı, kireç birikmesi sonucunda zarar görebilir. Her tür bulaşık makinesi deterjanı ile birlikte Tuz kullanılması önerilir.

Korozyonu önlemek için, tuz eklemeniz gerektiğinde, yıkama çevrimi başlamadan önce prosedürün tamamlanması zorunludur.

Suyun sertliğinin ayarlanması

Su yumuşatıcısının mükemmel bir şekilde çalışmasını sağlamak için, su sertlik ayarının evinizdeki suyun sertliğine göre yapılması esastır. Bu bilgilere yerel su tedarikçinizden ulaşabilirsiniz. Su sertliği için varsayılan değer, fabrikada ayarlanmıştır.

- AÇIK/KAPALI düğmesine basarak cihazı açın.
- AÇIK/KAPALI düğmesine basarak cihazı kapatın.
-  düğmesini, bip sesi duyana kadar 5 saniye basılı tutun.
- AÇIK/KAPALI düğmesine hızlıca basarak cihazı açın.
- Mevcut ayarlı seviyenin program göstergesi ışığı yanıp söner.
- İsteddiğiniz sertlik seviyesini seçmek için  düğmesine basın (bkz. SU SERTLİK TABLOSU).
- AÇIK/KAPALI düğmesine basarak cihazı kapatın. Ayarlama işlemi tamamlandı!

Su Sertlik Tablosu			
Seviye	°dH Alman derecesi	°fH Fransız derecesi	°Clark İngiliz derecesi
1 Yumuşak	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2 Orta	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3 Ortalama	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4 Sert	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5 Çok sert	35 - 50	61 - 90	43 - 62

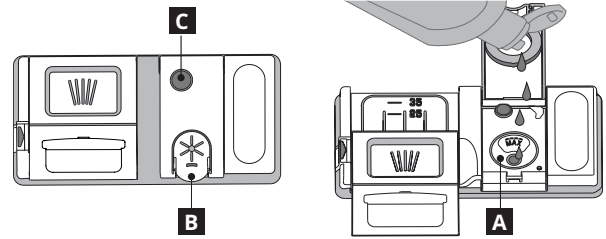
Su Yumuşatma Sistemi

Su yumuşatıcı, su sertliğini otomatik olarak azaltır, böylece ısıtıcıda kireç birikimini önler ve daha etkin bir temizlik sağlanmasına da katkıda bulunur. Bu sistem kendini tuzla yeniler, dolayısıyla tuz haznesi boşaldığında doldurulmalıdır. Yenileme işleminin sıklığı, su sertliği seviyesi ayarına bağlıdır - yenileme işlemi, su sertlik seviyesi **3'e** ayarlandığında **6** Eko çevriminde bir kez gerçekleşir. Yenileme işlemi, son durulamada başlar ve kurutma aşamasında, çevrim sona ermeden önce biter.

- Tek bir yenileme işleminde tüketim: ~3,5 L su;
- Çevrimin 5 dakikaya kadar uzamasına neden olur;
- 0,005 kWhs değerinin altında bir enerji tüketir.

Parlatıcı bölmesinin doldurulması

Parlatıcı, bulaşıkların daha kolay KURUMASINI sağlar. Parlatıcı bölümü **A**, bölmenin kapağındaki **C** koyu renkli optik göstergesi şeffaf renkli hale geldiğinde doldurulmalıdır.



1. Kapağın üstündeki tırnağa bastırarak ve yukarı çekmek suretiyle bölmeyi **B** açın.
 2. Doldurma alanının maksimum (110 ml) referans çentiğine kadar dikkatli bir şekilde parlatıcı ekleyin - taşıyarak dökmekten sakının. Bu olursa, dökülen kısmı derhal kuru bir bezle temizleyin.
 3. Kapağı kapatmak için, klik sesi duyana kadar aşağı bastırın.
- Parlatıcıyı ASLA doğrudan teknenin içine dökmeyin.**

Parlatıcı dozajının ayarlanması

Kurutma sonuçlarından memnun değilseniz, kullanılan parlatıcı miktarını ayarlayabilirsiniz.

- AÇIK/KAPALI düğmesini kullanarak, bulaşık makinesini açın.
- AÇIK/KAPALI düğmesini kullanarak kapatın.
-  düğmesine üç kez basın - bir bip sesi duyulacaktır.
- AÇIK/KAPALI düğmesini kullanarak açın.
- Mevcut ayarlı seviyenin program göstergesi ışığı yanıp söner.
- Verilecek parlatıcı miktarının seviyesini seçmek için  düğmesine basın.
- AÇIK/KAPALI düğmesini kullanarak kapatın.

Ayarlama işlemi tamamlandı!

Parlatıcı seviyesi **1 (EKO)** olarak ayarlanırsa, parlatıcı verilmez. Parlatıcınız biterse PARLATICI DÜŞÜK gösterge ışığı yanmaz. Bulaşık makinesinin modeline göre en fazla 5 seviye ayarlanabilir. Fabrika ayarı modele özeldir; makinenizin ayarını kontrol etmek için yukarıdaki talimatları izleyin.

- Bulaşıkların üzerinde mavimsi çizgiler görürseniz, düşük bir değere (2-3) ayarlayın.
- Bulaşıkların üzerinde su damlaları veya kireç izleri varsa, yüksek bir değere (4-5) ayarlayın.

Deterjan bölmesinin doldurulması

Bulaşık makineleri için tasarlanmamış olan deterjanların kullanılması, cihazın arızalanmasına ya da zarar görmesine neden olabilir.

En iyi yıkama ve kurutma sonuçları için, deterjan, parlatıcı sıvısı ve rafine tuzun birlikte kullanılması gerekir.

Çevreye zararlı olduklarından, fosfat veya klorin içermeyen deterjan kullanılması öneriyoruz.

İyi yıkama sonuçları, doğru miktarda deterjan kullanılmasına da bağlıdır.

Belirtilen miktarın aşılması, yıkama işleminin daha etkili olmasına yol açmayıp, çevre kirliliğini artırır.

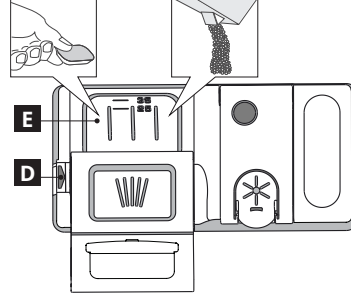
Miktar, kir seviyesine göre ayarlanabilir. Bulaşıklar normal kirliliğe, yaklaşık olarak ya 35g (toz deterjan) kullanın ya da 35ml (sıvı deterjan) ile ayrıca bir çay kaşığı deterjanı doğrudan teknenin içine ekleyin. Tablet deterjan kullanılırsa, bir tablet yeterli olacaktır.

Bulaşıklar az kirliliğe ise veya bulaşık makinesine yerleştirilmeden önce sudan geçirilmişse, kullanılan deterjan miktarını bu doğrultuda azaltın (minimum 25 g/ml) örn. teknenin içine jel/toz deterjan koyma işlemini atlayın.

Deterjan çekmecesini açmak için, düğmeye **D basın.**

Deterjanı yalnızca kuru deterjan bölmesine **E koyun.**

Ön yıkama deterjanını doğrudan teknenin içine yerleştirin.



1. Deterjan ölçümü yaparken, doğru miktarda deterjan eklemek için daha önce verilen bilgilere bakın. Çekmecenin **E** içinde, deterjan dozunun ayarlanmasına yardımcı olacak gösterebilirler vardır.
2. Bölmenin kenarlarından deterjan kalıntılarını temizleyin ve klik sesi duyarak kapağı kapatın.

3. Kapatma düzeneği yerine tespit edilene kadar, deterjan bölmesinin kapağını yukarı doğru çekerek kapatın.

Deterjan bölmesi, programa göre doğru zamanda otomatik olarak açılır.

Rafları Doldurma

İPUÇLARI

Sepetleri doldurmadan önce, bulaşıklardaki tüm yiyecek kalıntılarını temizleyin ve bardakları boşaltın. Akan suyun altında önceden durulamanıza gerek yoktur.

Bulaşıkları, yerlerinde sabit duracak ve devrilmeyecek şekilde yerleştirin; ve kapları açık kısımları aşağı bakacak ve içbükey/ dışbükey kısımları açılı olacak şekilde düzenleyerek, suyun her yüzeye ulaşmasını ve serbest bir şekilde akmasını sağlayın.

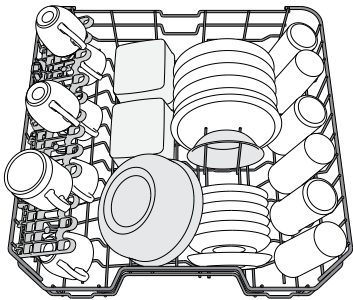
Uyarı: kapaklar, tutma kolları, tepsiler ve kızartma tavaları püskürtme kollarının dönmesini engellemez.

Küçük öğeleri çatal bıçak sepetine yerleştirin. Çok kirliliğe tabak ve tavalara, su daha güçlü püskürtüldüğünden ve daha iyi bir yıkama performansı sağladığından, alt sepete yerleştirilmelidir.

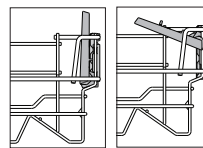
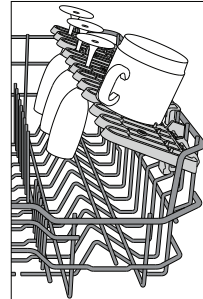
Cihazı doldurduktan sonra, püskürtme kollarının serbest bir şekilde dönebildiğinden emin olun.

Üst raf

Hassas ve hafif tabakları yerleştirin: bardak, kupa, fincan tabağı, alçak salata kaseleri.



(üst raf için doldurma örneği)



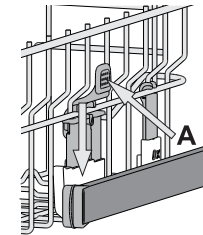
Ayarlanabilir konumlu katlanır kanatlar

Yan katlanabilir kanatlar, rafın içindeki tabakların düzenini optimize etmek için katlanabilir veya açılabilir.

Şarap kadehleri, her bir kadehin sap kısmı ilgili yuvaya oturtulmak suretiyle katlanır kanatların içine güvenli yerleştirilebilir.

Modele bağlı olarak:

- açık konuma getirmek için, kanatların yukarıya kaydırılması ve döndürülmesi ya da geçme parçalardan kurtarılması ve aşağıya çekilmesi gerekir.
- katlanmış konuma getirmek için, kanatların döndürülmesi ve aşağıya kaydırılması ya da yukarıya çekilmesi ve geçme parçalara takılması gerekir.



Üst rafın yüksekliğinin ayarlanması

Üst rafın yüksekliği ayarlanabilir: büyük bulaşıkları alt sepete koymak için yüksek konum ve yukarıya doğru daha fazla alan elde ederek, yukarıya açılan desteklerden olabildiğince fazla yararlanmak ve alt rafa doldurulan nesnelerle çarpışmayı önlemek için alçak konum.

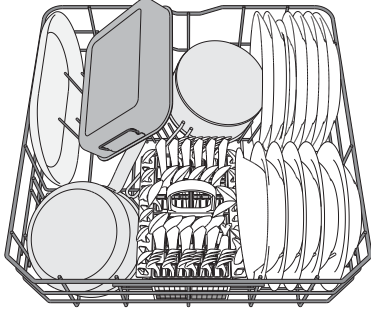
Üst raf, bir **Üst Raf yükseklik ayarlayıcısı** (şekle bakın) ile donatılmıştır; kollara bastırmadan, raf üst konumda dengelendiğinde yalnızca raf taraflarından tutarak kaldırın. Alçak konuma geri getirmek için, rafın yanlarındaki kollara **A** bastırın ve sepeti aşağı doğru hareket ettirin.

Rafın yüksekliğini yüklü halde ayarlamamanızı şiddetle öneririz.

Sepeti ASLA yalnızca bir tarafından yükseltmeyin veya alçaltmayın.

Alt raf

Tencereler, kapaklar, tabaklar, salata kaseleri, çatal-bıçaklar vs. için kullanılabilir. Büyük tabaklar ve kapaklar, püskürtme kolu ile çarpışmalarını önlemek üzere ideal olarak yanlara yerleştirilmelidir.

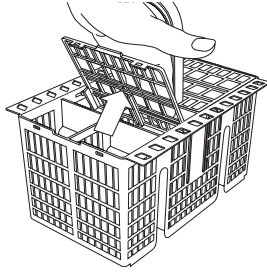


(alt raf için doldurma örneği)

Çatal-bıçak sepeti

Sepet, çatal-bıçakların daha iyi yerleştirilebilmesi için üst ızgaralarla donatılmıştır. Çatal-bıçak sepeti, yalnızca alt rafın ön kısmına konumlandırılmalıdır.

Bıçaklar ve keskin uçlu diğer aletler, çatal-bıçak sepetine uç kısımları aşağı bakacak şekilde konmalı veya üst raftaki yukarı açılır bölmelere yatay konumda yerleştirilmelidir.

**Uygun olmayan bulaşıklar**

- Ahşap tabak ve çatal bıçak takımları.
- Narin dekoratif bardaklar, sanat eserleri ve antika yemek takımları. Bunların süslemeleri dayanıklı değildir.
- Yüksek sıcaklıklara dayanamayan sentetik malzemeden üretilmiş parçalar.
- Bakır ve kalay yemek takımları.
- Kül, balmumu, gres veya mürekkeple kirlenmiş yemek takımları.

Cam dekoratif ürünlerin ve alüminyum/gümüş parçaların renkleri yıkama sırasında değişebilir ve solabilir. Bazı cam türleri (örn. kristal nesneler) bir dizi yıkama çevriminden sonra matlaşabilir.

Cam eşyaların ve yemek takımlarının hasar görmesi

- Yalnızca üretici firma tarafından bulaşık makinesine uygun olduğu belirtilen cam ve porselen eşyaları kullanın.
- Yemek takımlarına uygun hassas bir deterjan kullanın
- Yıkama çevrimi sonlandığında cam eşyaları ve çatal bıçakları hemen bulaşık makinesinden çıkarın.

Hijyen

Bulaşık makinesinde kötü kokuyu ve tortu birikmesini önlemek için, lütfen ayda en az bir kez yüksek sıcaklıklı bir program çalıştırın. Cihazınızı temizlemek için bir çay kaşığı deterjan kullanın ve bulaşık doldurmadan çalıştırın.

ENERJİ TASARRUFUYLA İLGİLİ İPUÇLARI

- Ev tipi bulaşık makinesi, üretici talimatlarına göre kullanıldığında, **sofra eşyalarının bulaşık makinesinde yıkanması, elle yıkamaya göre genellikle daha az enerji ve su tüketir.**
- Bulaşık makinesi verimliliğini en üst düzeye çıkarmak için, **bulaşık makinesi tamamen doldurulduktan sonra yıkama çevriminin başlatılması önerilir.** Ev tipi bulaşık makinesinin üretici tarafından belirtilen kapasiteye ulaşacak şekilde doldurulması, enerji ve su tasarrufuna katkıda bulunacaktır. Sofra eşyalarının doğru doldurulmasına ilişkin bilgiler, Doldurma bölümünde bulunabilir. Bulaşık makinesinin yanlış doldurulması veya aşırı doldurulması, kaynak kullanımını artırarak (su, enerji ve zaman gibi; ayrıca gürültü seviyesini de artırır), temizleme ve kurutma performansını düşürebilir.
- Sofra eşyalarının önceden durulanması, su ve enerji tüketiminin artmasına neden olur ve tavsiye edilmez.

Günlük Kullanım**1. SU BAĞLANTISINI KONTROL EDİN**

Bulaşık makinesinin su şebekesine bağlı olduğunu ve musluğun açık olduğunu kontrol edin.

2. BULAŞIK MAKİNESİNİ AÇIN

Kapağı açın ve AÇIK/KAPALI düğmesine basın.

3. RAFLARI DOLDURUN (bkz. RAFLARIN DOLDURULMASI)**4. DETERJAN BÖLMESİNİN DOLDURULMASI (bkz. DETERJAN BÖLMESİNİN DOLDURULMASI).****5. PROGRAM SEÇİN VE ÇEVİRİMİ ÖZELLEŞTİRİN**

Bulaşık türüne ve kirlilik seviyesine (bkz. PROGRAMLARIN AÇIKLAMASI) göre en uygun programı, ☒ düğmesine basarak seçin.

6. START (BAŞLAT)

START/Pause (BAŞLAT/Duraklat) düğmesine basarak (led yanar) ve 4 saniye içinde kapağı kapatarak, yıkama çevrimini başlatın. Program başladığında, tek bir bip sesi duyarsınız. Kapak 4 saniye içerisinde kapatılmazsa sesli alarm işitilecektir. Bu durumda, kapağı açın, BAŞLAT/Duraklat düğmesine basın ve 4 saniye içerisinde kapağı tekrar kapatın.

7. YIKAMA ÇEVİRİMİNİN SONU

Yıkama çevriminin sona erdiği, bip sesleri ve seçilen programın gösterge ışığının yanıp sönmeye başlama ile bildirilir. Kapağı açın ve AÇIK/KAPALI düğmesine basarak cihazı kapatın. Yanma riskini önlemek için, bulaşıkları çıkarmadan önce birkaç dakika bekleyin. Alçak olandan başlayarak rafları boşaltın.

Makine, elektrik tüketimini en aza indirmek için, uzun süre atıl durumda kaldığında otomatik olarak kapanacaktır. Bulaşıklar az kirli veya bulaşık makinesine yerleştirilmeden önce sudan geçirilmiş ise, kullanılan deterjan miktarını uygun şekilde azaltın.

Devam eden bir programın değiştirilmesi

Yanlış program seçilirse, programın yeni başlamış olması kaydıyla değiştirilmesi mümkündür: kapağı açın, AÇIK/KAPALI düğmesini basılı tutun, makine kapanacaktır. AÇIK/KAPALI düğmesini kullanarak makineyi tekrar açın ve yeni yıkama çevrimini seçin; BAŞLAT/Duraklat düğmesine basarak ve 4 saniye içerisinde kapağı kapatarak yıkama çevrimini başlatın.

4 saniyeden fazla sürerse, cihaz otomatik olarak duraklar ve son işlemi tekrarlayarak cihazı yeniden başlatmanız gerekir.

Ekstra bulaşık ekleme

Makineyi kapatmadan kapağını açın (BAŞLAT/Duraklat LED'i yanıp sönmeye başlar) (**SICAK buhara dikkat edin!**) ve bulaşıkları bulaşık makinesinin içine yerleştirin. BAŞLAT/Duraklat düğmesine basın ve 4 saniye içerisinde kapağı kapatın, çevrim kesintiye uğratıldığı noktadan devam edecektir.

Yanlışlıkla kesintiye uğratma

Yıkama çevrimi sırasında kapak açılırsa veya elektrik kesintisi meydana gelirse, çevrim duraklatılır. BAŞLAT/Duraklat düğmesine basın ve 4 saniye içerisinde kapağı kapatın, çevrim kesintiye uğratıldığı noktadan devam edecektir.

Programlar tablosu

Program			Kurutma aşaması	Yıkama programının süresi (s:dk)*	Su tüketimi (litre/çevrim)	Enerji tüketimi (kWs/çevrim)
1 Eko	ECO	50°	✓	3:35	9.5	0,95
2 Hızlı Yıkama 40'	 40'	45°	-	0:40	9.0	0,50
3 Yoğun		65°	✓	2:40	18.0	1,60
4 Karışık		55°	✓	2:15	16.0	1.40
5 Cam		45°	✓	1:40	11.5	1,20

EKO program verileri, EN 60436:2020 Avrupa Standardı uyarınca laboratuvar koşullarında ölçülür.

Test Laboratuvarları için not: Karşılaştırmalı EN test koşulları hakkında bilgi için, lütfen şu adrese bir e-posta gönderin:

dw_test_support@whirlpool.com

Herhangi bir programdan önce bulaşıkları ön işlemden geçirmeye gerek yoktur.

*) Eko programı dışındaki programlar için verilen değerler sadece gösterge niteliğindedir. Gerçek süre; gelen suyun sıcaklığı ve basıncı, oda sıcaklığı, deterjan miktarı, doldurma miktarı ve türü, yük dengeleme, seçili ek seçenekler ve sensör kalibrasyonu gibi birçok faktöre bağlı olarak değişebilir.

- EKO** - Eko programı, normal düzeyde kirlenmiş sofa eşyalarını temizlemek için uygundur; bu kullanım için, en verimli enerji ve su tüketimi kombinasyonunu sunan programdır ve AB Ecodesign mevzuatına uygunluğu değerlendirmek için kullanılır.
- HIZLI YIKAMA 40'** - Sınırlı miktardaki normal düzeyde kirli bulaşıklara yönelik program. Daha kısa sürede optimum temizlik performansı sağlar.
- YOĞUN** - Ağır düzeyde kirli bulaşıklar için önerilen program, özellikle de tencere ve tavalar için uygundur (hassas eşyalar için kullanılmaz).
- KARIŞIK** - Karışık kirli. Kurumuş yemek artıkları içeren normal kirli bulaşıklar için kullanılır.
- CAM** - Bardaklar ve fincanlar gibi, yüksek sıcaklıklara daha hassas olan bulaşıklara uygun bir program.

Temizlik ve bakım

DİKKAT: Cihazınızı temizlerken ve bakım işlemleri gerçekleştirirken daima fişini çekin. Makineyi temizlemek için yanıcı sıvılar kullanmayın.

Bulaşık makinesinin temizlenmesi

Cihazın iç kısmında oluşan izler, su ve az miktarda sirke ile nemlendirilmiş bir bezle temizlenebilir. Makinenin dış yüzeyleri ile kontrol paneli, su ile nemlendirilmiş aşındırıcı olmayan bir bez kullanılarak temizlenebilir. Çözücü veya aşındırıcı ürünler kullanmayın.

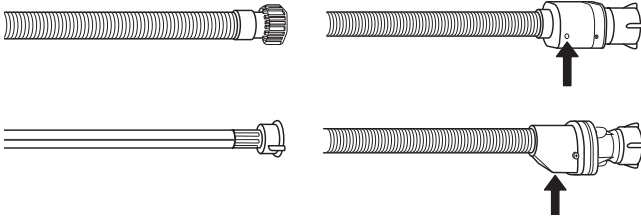


Kötü kokuların önlenmesi

Makinenin içinde nem oluşarak hapsolmasını önlemek için cihazın kapağını daima aralık bırakın. Kapağın etrafındaki sızdırmazlık elemanlarını ve deterjan çekmecelerini nemli bir sünger kullanarak düzenli olarak temizleyin. Bu, kötü koku oluşumunun başlıca sebebi olarak sızdırmazlık elemanlarında yiyecek kalmasını önleyecektir.

Su besleme hortumunun kontrolü

Giriş hortumunu kırılğan ve çatlak olup olmadığına dair düzenli olarak kontrol edin. Hasarlı ise, Satış Sonrası Servisimizden veya uzman satıcınızdan alabileceğiniz yeni bir hortumla değiştirin. Hortumun tipine bağlı olarak:



Giriş hortumunun kaplaması şeffaf ise, renginin yerel olarak yoğunlaşıp yoğunlaşmadığını periyodik olarak kontrol edin. Bu durum söz konusuysa, hortum sızdırıyor olabilir ve değiştirilmesi gerekir.

Su tutucu hortumlar için: küçük emniyet valfi muayene camını kontrol edin (oka bakın). Kırmızı ise, su tutma işlevi tetiklenmiştir ve hortumun yenisiyle değiştirilmesi gerekmektedir. Bu hortumu sökmek için, hortumu sökerken serbest bırakma düğmesine basın.

Su giriş hortumunun temizlenmesi

Su hortumları yeni veya uzun bir süre boyunca kullanılmamış ise, gerekli bağlantıları yapmadan önce, suyun berrak ve katışkı maddelerinden arı olduğundan emin olmak için akmasına izin verin. Bu önlem alınmazsa, su girişi tıkanarak, bulaşık makinesine zarar verebilir.

Filtre donanımının temizlenmesi

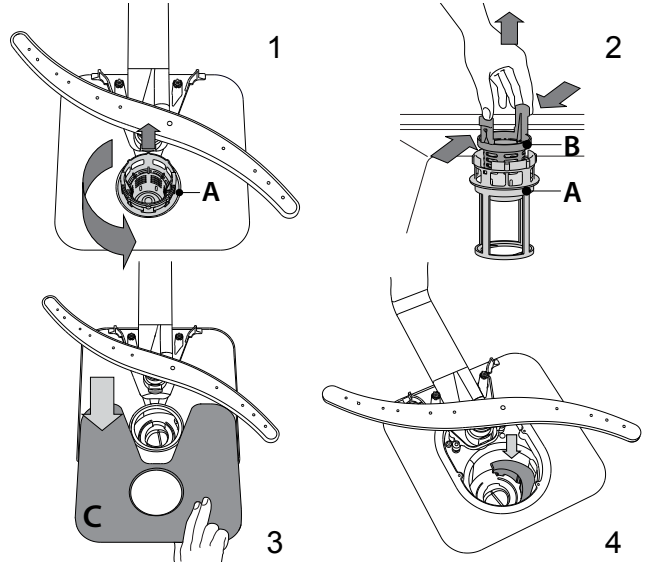
Filtrelerin tıkanmaması ve atık suyun doğru bir şekilde dışarı akması için, filtre donanımını düzenli olarak temizleyin. Bulaşık makinesinin tıkanmış filtrelerle veya filtreleme sistemi ya da püskürtme kollarının içinde yabancı cisimler varken kullanılması, biriminin arızalanmasına neden olabilir ve bu durum, performans kaybı, gürültülü çalışma veya daha yüksek kaynak kullanımıyla sonuçlanabilir.

Filtre donanımı, yıkama suyundaki yiyecek artıklarını temizleyerek, suyun devridaimini sağlayan üç filtreden oluşur.

Bulaşık makinesi, filtreleri olmadan veya filtre gevşek ise kullanılmamalıdır.

Ayda en az bir kez veya 30 çevrimde bir, filtre donanımını kontrol edin ve gerekirse metalik olmayan bir fırça kullanarak ve aşağıdaki talimatları uygulayarak, akan suyun altında iyice temizleyin:

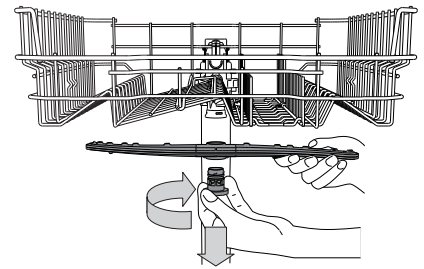
1. Silindirik filtreyi **A** saat yönünün tersinde çevirin ve çekip çıkarın (Şek 1).
2. Tas şeklindeki filtreyi **B** yan kanatlara az miktarda basınç uygulayarak çıkarın (Şek 2).
3. Paslanmaz çelik plaka filtreyi **C** kaydırarak çekin (Şek 3).
4. Yabancı nesneler tespit ederseniz (kırık cam, porselen, kemik, meyve tohumu vs.) **lÜTFEN bunları dikkatli bir şekilde temizleyin.**
5. Tıkacı kontrol edin ve yiyecek artıklarını temizleyin.. Yıkama çevrimi pompa korumasını (siyah ayrıntı) **KESİNLİKLE ÇIKARMAYIN** (Şek 4).



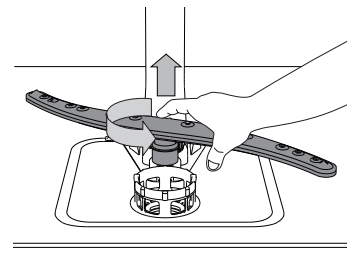
Filtreleri temizledikten sonra, filtre donanımını yerine yerleştirin ve doğru konumda sabitleyin; bu, bulaşık makinesinin verimli çalışmasını sürdürmek için gereklidir.

Püskürtme kollarının temizlenmesi

Zaman zaman püskürtme kollarında yiyecek artıkları sıkışabilir ve su püskürtmek için kullanılan delikleri tıkalabilir. Dolayısıyla, kolları zaman zaman kontrol etmeniz ve metalik olmayan küçük bir fırça ile temizlemeniz önerilir. Üst püskürtme kolunu çıkarmak için, plastik kilitleme halkasını saat yönünde çevirin. Üst püskürtme kolu, daha fazla delik içeren tarafı yukarı bakacak şekilde yerine yerleştirilmelidir.



Alt püskürtme kolu, yukarı doğru çekilerek ve saat yönünün tersine döndürülerek çıkarılabilir.



Servis çağırmadan önce ...



Bulaşık makinenizin düzgün çalışmaması durumunda, aşağıdaki listenin üzerinden geçerek sorunun çözülüp çözülmediğini kontrol edin. Diğer hatalar ya da sorunlar için, iletişim ayrıntılarına garanti kitapçığından ulaşabileceğiniz yetkili Satış sonrası Servisle iletişime geçiniz. Yedek parçalar, özel Yönetmelik hükümlerine göre 7 veya 10 yıla kadar bir süre için temin edilebilecektir.

Yedek parçalar şurada bulunabilir: <https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

Sorunlar...	Olası nedenler...	Çözümler...
Tuz göstergesi yanıyor	Tuz haznesi boş. (Yeniden doldurduktan sonra, tuz göstergesi birkaç yıkama çevrimi boyunca yanık kalabilir).	Hazneye tuz ekleyin (daha fazla bilgi için - bkz. sayfa 358). Su sertliğini ayarlayın - bkz. tablo, sayfa 358.
Bulaşık makinesi çalışmıyor veya komutlara yanıt vermiyor.	Cihazın fişi doğru takılmamıştır.	Elektrik fişini prize takın.
	Elektrik kesintisi.	Güvenlik nedenleriyle, bulaşık makinesi güç geri geldiğinde otomatik olarak çalışmayacaktır. Bulaşık makinesinin kapağını açın, START/Pause (BAŞLAT/Duraklat) düğmesine basın ve 4 saniye içinde kapağı kapatın.
	Bulaşık makinesinin kapağı kapalı değil.	"Klik" sesi duyana kadar kapağı itin.
	Kapağın 4 saniyeden uzun süre açılmasıyla çevrim kesintiye uğratılır.	START/Pause (BAŞLAT/Duraklat) düğmesine basın ve 4 saniye içinde kapağı kapatın.
	Komutlara yanıt vermiyor.	AÇMA/KAPATMA düğmesine basarak cihazı kapatın, yaklaşık bir dakika sonra tekrar açın ve programı yeniden başlatın. Sorun devam ederse, 1 dakika süreyle cihazın fişini çekin, ardından tekrar takın.
Bulaşık makinesi tahliye işlemi yapmıyor.	Yıkama çevrimi henüz bitmemiş.	Yıkama çevrimi sona erene kadar bekleyin.
	Boşaltma hortumu bükülmüş.	Tahliye hortumunun bükülü olmadığını kontrol edin (bkz. KURULUM).
	Lavabo tahliye borusu tıkalı.	Lavabo tahliye borusunu temizleyin.
	Filtre, yiyecek artıkları nedeniyle tıkalı.	Filtreyi temizleyin (bkz. FİLTRE DONANIMININ TEMİZLENMESİ).
Bulaşık makinesinden çok ses çıkıyor.	Bulaşıklar birbirine çarpıyor	Bulaşıkları düzgün yerleştirin (bkz. RAFLARI DOLDURMA).
	Aşırı miktarda köpük oluşumu söz konusu.	Deterjan doğru ölçülmemiş veya bulaşık makinesi kullanımına uygun değil (bkz. DETERJAN BÖLMESİNİN DOLDURULMASI). Bulaşık makinesini KAPALI konuma getirerek mevcut çevrimi yeniden başlatın, ardından yeniden açın, yeni bir program seçin, START/Pause (BAŞLAT/Duraklat) düğmesine basın ve 4 saniye içerisinde kapağı kapatın. Lütfen deterjan eklemeyin.
Bulaşıklar temizlenmemiş.	Bulaşıklar düzgün yerleştirilmemiş.	Bulaşıkları düzgün yerleştirin (bkz. RAFLARI DOLDURMA).
	Püskürtme kolları bulaşıklara takıldığından serbest dönemiyor.	Bulaşıkları düzgün yerleştirin (bkz. RAFLARI DOLDURMA).
	Yıkama çevrimi çok hassas ve/veya deterjan verimi düşük.	Uygun bir yıkama çevrimi seçin (bkz. PROGRAMLAR TABLOSU).
	Aşırı miktarda köpük oluşumu söz konusu.	Deterjan doğru ölçülmemiş veya bulaşık makinesi kullanımına uygun değil (bkz. DETERJAN BÖLMESİNİN DOLDURULMASI).
	Parlatıcı bölmesinin kapağı düzgün kapatılmamış.	Parlatıcı bölmesinin kapağının kapalı olduğundan emin olun.
	Filtre kirli veya tıkanmış.	Filtre donanımını temizleyin (bkz. TEMİZLİK VE BAKIM).
	Tuz yok.	Tuz haznesini doldurun (bkz. TUZ HAZNESİNİN DOLDURULMASI).
Bulaşık makinesi çevrimi erken bitiriyor.	Boşaltma hortumu çok alçak konuma yerleştirilmiş ya da ev atık su sistemine sifonlama yapıyor.	Tahliye hortumunun ucunun doğru yüksekliğe yerleştirilip yerleştirilmediğini kontrol edin (bkz. KURULUM). Evsel atık su sistemine sifonlama bakımından kontrol gerçekleştirin, gerekirse hava tahliye valfi takın.
	Su şebekesinde hava.	Su beslemesini sızıntılar veya içeri hava girmesini sağlayan diğer hususlar bakımından kontrol edin.
Bulaşık makinesi su almıyor. Tüm LED'ler hızlı bir şekilde yanıp sönüyor	Su beslemesinde su yok veya musluk kapalı.	Su beslemesinde su olduğundan veya musluğun çalıştığından emin olun.
	Giriş hortumu bükülmüş.	Giriş hortumunun bükülmediğinden emin olun (bkz. KURULUM), bulaşık makinesini yeniden programlayın ve yeniden başlatın.
	Su giriş hortumunun süzgeci tıkalı; temizlenmesi gerekiyor	Doğrulama ve temizlik işlemlerini gerçekleştirdikten sonra, bulaşık makinesini kapatıp açın ve yeni bir program başlatın.

Sorunlar...	Olası nedenler...	Çözümler...
Bulaşıklar kuru- tulmamış.	Seçilen programın kurutma aşaması yok.	Programlar tablosundan seçilen programın kurutma aşaması olduğunu doğrulayın.
	Parlatıcı bitmiş veya dozaj yeterli değil.	Parlatıcı ekleyin veya dozaj seviyelerini yükseltin (bkz. PARLATICI BÖLMESİNİN DOLDURULMASI).
	Bulaşıklar yapışmaz veya plastik malzemeden üretilmiştir.	Su damlaları olması normaldir (bkz. İPUÇLARI).
Tabaklarda ve bardaklarda kireçlenme veya beyazımsı bir film var.	Tuz seviyesi çok düşük.	Tuz haznesini doldurun (bkz. TUZ HAZNESİNİN DOLDURULMASI).
	Su sertlik ayarı yeterli değil.	Değerleri artırın (bkz. SU SERTLİK TABLOSU).
	Tuz haznesinin kapağı düzgün kapatılmamış.	Tuz haznesinin kapağını kontrol edin.
	Parlatıcı bitmiş veya dozaj yetersiz.	Parlatıcı ekleyin veya dozaj seviyelerini yükseltin.
Tabaklarda ve bardaklarda mavi çizgiler veya mavimsi renkler var.	Parlatıcı dozajı çok fazla.	Dozaj oranlarını daha düşük değerlere ayarlayın.

Satış Sonrası Servis

Yukarıdaki kontroller yapıldıktan sonra sorun devam ederse, cihazın fişini çekiniz ve su musluğunu kapatınız. Satış Sonrası Servis ile iletişime geçin (bkz. garanti). Satış Sonrası Servisimizle iletişim kurmadan önce, aşağıdakileri not edin:

- arızanın açıklaması,
- cihazın tipi ve modeli,

- kapağın iç kısmında sağ tarafta bulunan servis kodu (yapışkanlı anma değerleri levhasında belirtilen numara):

SERVICE 0000 000 00000



Teknik veriler

Ürün boyutları (mm)	Yükseklik	mm	820
	Genişlik	mm	598
	Derinlik	mm	555
Performanslar	Gerilim	V	220/240
	Frekans	Hz	50
	Enerji verimliliği sınıfı		E
	Temizleme performansı endeksi		1.13
	Kurutma performansı endeksi		1.07
	Su besleme basıncı, maksimum	Bar	10
	Su besleme basıncı, minimum	Bar	0.5
	Enerji tüketimi	kWs/100 çevrim	95
	Su beslemesi, maksimum giriş suyu sıcaklığı.	°C	60
	Servis takımı sayısı		14
	Gecikmeli başlatmada güç tüketimi	W	4
	Bekleme modunda güç tüketimi	W	0.5
	Su tüketimi	l/çevrim	9.5
	Gürültü seviyesi	1 pW için dB(A)	46
	Gürültü sınıfı		C

Çevre ile ilgili konular

Ambalaj malzemelerinin bertarafı

Ambalaj malzemesi %100 geri dönüştürülebilir özelliktedir ve  geri dönüştürme simgesi ile işaretlenmiştir. Bu nedenle ambalajın çeşitli parçaları, çöplerin imhasına yönelik yerel yönetmeliklere tümüyle uygun ve sorumlu bir şekilde atılmalıdır.

Ev aletlerinin atılması

Bu cihaz geri dönüştürülebilir veya yeniden kullanılabilir malzemelerle üretilmiştir. Yerel atık imha yönetmeliklerine uygun şekilde bertaraf edin. Elektrikli ev aletlerinin muameleleri, geri kazanımı ve geri dönüşümüyle ilgili ayrıntılı bilgi için ilgili yerel makamlarınızla, ev atıklarını toplama hizmetleriyle veya cihazı satın aldığınız yer ile temasa geçin. Bu cihaz, 2012/19/AB sayılı Avrupa Direktifi, Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (WEEE) ve (tadil edilmiş) 2013 tarihli Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman yönetmeliği ile uygunluk işaretine sahiptir. Bu ürünün doğru şekilde bertaraf edilmesini sağlayarak, çevre ve insan sağlığına yönelik olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olacaksınız.

Ürün veya beraberindeki dokümanlar üzerindeki  simgesi, bu ürünün evsel atık olarak işlenmemesi, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüştürülmesine yönelik uygun bir toplama merkezine götürülmesi gerektiğini belirtir.

Enerji tasarrufuyla ilgili ipuçları

Eko programı, normal düzeyde kirlenmiş sofa eşyalarını temizlemek için uygundur; bu kullanım için, en verimli enerji ve su tüketimi kombinasyonunu sunan programdır ve AB Ecodesign mevzuatına uygunluğu değerlendirmek için kullanılır.

Ev tipi bulaşık makinesinin üretici tarafından belirtilen kapasiteye ulaşacak şekilde doldurulması, enerji ve su tasarrufuna katkıda bulunacaktır. Sofa eşyalarının önceden durulanması, su ve enerji tüketiminin artmasına neden olur ve tavsiye edilmez. Ev tipi bulaşık makinesi, üretici talimatlarına göre kullanıldığında, sofa eşyalarının ev tipi bulaşık makinesinde yıkanması, elle yıkamaya göre genellikle daha az enerji ve su tüketir.

Montaj

DİKKAT: Cihazın herhangi bir zamanda taşınması gerekirse, cihazı dik konumda tutun; kesinlikle gerekli olması durumunda, arkaya doğru yatırılabilir.

Su beslemesinin bağlanması

Su beslemesinin kurulum için ayarlanması, yalnızca kalifiye bir teknisyen tarafından gerçekleştirilmelidir. Olası en iyi montajı sağlamak için, su giriş ve çıkış hortumları sağa veya sola doğru konumlandırılabilir. Bulaşık makinesinin hortumları bükmediğinden veya ezmediğinden emin olun.

Su giriş hortumunun bağlanması

- Suyu tamamen berrak olana kadar akıtın.
- Giriş hortumunu yerine sıkı bir şekilde vidalayın ve musluğu açın.

Giriş hortumu yeterince uzun değilse, uzman bir mağaza veya yetkili bir teknisyenle irtibata geçin.

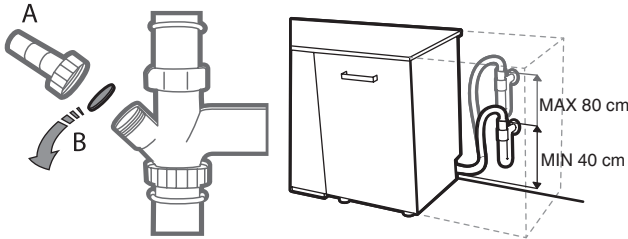
Suyun basıncı, Teknik Veriler tablosunda belirtilen değerlerde olmalıdır - aksi halde bulaşık makinesi düzgün çalışmayabilir. Hortumun bükülmüş veya sıkışmış olmadığından emin olun.

Su besleme hortumu bağlantısına yönelik özellikler:

Su beslemesi	soğuk veya sıcak (maks. 60°C)
Su girişi	3/4"
Su basıncı gücü	0,05 ÷ 1 MPa (0,5 ÷ 10 bar) 7,25 – 145 psi

Su çıkış hortumunun bağlanması

Çıkış hortumunu, minimum çapı 2 cm olan bir tahliye kanalına bağlayın **A**.



Çıkış hortumu bağlantısı, bulaşık makinesinin bulunduğu yerden veya yüzeyden 40 ila 80 cm arasında değişen bir yükseklikte olmalıdır.

Su çıkış hortumunu lavabo giderine bağlamadan önce plastik tapayı **B** sökün.

Elektrik bağlantısı

⚡ UYARI: Su giriş hortumu akım taşıyan elektrikli kısımlar içerdiğinden, hiçbir koşulda kesilmemelidir.

Fişi elektrik prizine takmadan önce aşağıdakilerden emin olun:

- Prizin **topraklı** ve geçerli yönetmeliklere uygun olduğundan;
- Prizin $\equiv$ kapağın iç kısmındaki veri levhasında gösterilen maksimum cihaz yüküne dayanabildiğinden (bkz. ÜRÜN AÇIKLAMASI).
- Güç besleme geriliminin, kapağın iç kısmındaki veri levhasında belirtilen değerler dahilinde olduğundan.
- Prizin, cihazın fişi ile uyumlu olduğundan.

Aksi durumda, yalnızca bir yetkili servisten onaylı elektrik kablolarını bu cihaza özel doğru bir fişle değiştirmesini isteyin (bkz. SATIŞ SONRASI SERVİS). Uzatma kabloları ya da çoklayıcı soketler ya da onaylanmamış fişli elektrik kabloları kullanmayın. Cihaz monte edildiğinde, güç besleme kablosuna ve elektrik prizine kolayca erişilebiliyor olmalıdır.

Kablo bükülmüş veya sıkışmış olmamalıdır.

Güç besleme kablosu zarar görmüş ise, olası tüm tehlikeleri önlemek üzere üreticiden veya yetkili Teknik Yardım Servisinden değiştirmesini isteyin.

Şirket, bu düzenlemelere uyulmaması durumunda meydana gelecek herhangi bir olaydan sorumlu tutulamaz.

Konumlandırma ve hizalama

1. Bulaşık makinesini düzgün sağlam bir zemine konumlandırın. Zemin düzgün değilse, cihazın ön ayakları yatay bir konuma ulaşana kadar ayarlanabilir. Cihaz doğru bir şekilde hizalanırsa, daha dengeli duracak ve çalışırken hareket etme veya titreşimlere yol açma olasılığı düşecektir.
2. Bulaşık makinesini bölmesine yerleştirmeden önce, oluşabilecek yoğunlaşma sularından korumak için ahşap rafın altına yapışkan saydam şerit yapıştırın.
3. Bulaşık makinesini, yanları veya arka paneli bitişik dolaplarla veya duvarla temas edecek şekilde yerleştirin. Bu cihaz, tek bir tezgahın altına da yerleştirilebilir.
4. Arka ayak yüksekliğini ayarlamak için, 8 mm açıklıklı altıgen somun anahtarını kullanarak, bulaşık makinesinin önündeki alt orta kısımda yer alan kırmızı altıgen burcu çevirin. Yüksekliği artırmak için somun anahtarını saat yönünde, azaltmak içinse saat yönünün tersine çevirin.

BOYUTLAR VE KAPASİTE:

Genişlik	598 mm
Yükseklik	820mm
Derinlik	555mm
Kapasite	14 standart servis takımı

IKEA GARANTİSİ

IKEA garantisi ne kadar süreyle geçerlidir?

Garanti, ulusal mevzuatta aksi belirtilmedikçe satın alma tarihinden itibaren 2 yıl geçerlidir. Norveç, Portekiz ve İspanya'da garanti, ulusal mevzuatta aksi belirtilmedikçe müşteriye teslim tarihinden itibaren 3 yıl geçerlidir. Satın alma işleminin kanıtı olarak, satış fişinin aslı gereklidir. Garanti kapsamında gerçekleştirilen servis işlemleri, cihazın garanti süresini uzatmaz.

Servis işlemlerini kim gerçekleştirecek?

IKEA Servis Sağlayıcısı, servis işlemlerini kendi servis operasyonları veya yetkili servis ortağı ağı aracılığıyla sağlayacaktır.

Bu garanti neleri kapsıyor?

Bu garanti, IKEA'dan satın alınma tarihinden itibaren, cihazın hatalı imalatı veya malzeme hataları nedeniyle meydana gelen arızaları kapsar. Bu garanti sadece evsel kullanım için geçerlidir. İstisnalar, "Bu garanti neleri kapsamaz?" başlığı altında belirtilmektedir. Cihazın özel harcama yapılmaksızın onarım için erişilebilir durumda olması koşuluyla, garanti süresi içerisinde arızayı gidermek için yapılan masraflar (örn. onarımlar, parçalar, işçilik ve seyahat) kapsam dahilindedir. Bu koşullarda (99/44/EG sayılı) AB yönetmelikleri ve ilgili yerel düzenlemeler geçerlidir. Değiştirilen parçalar IKEA'nın malı olacaktır.

IKEA sorunu çözmek için ne yapacak?

IKEA tarafından tayin edilen Servis Sağlayıcısı, ürünü kontrol edecek ve kendi takdirine göre, ürünün bu garanti kapsamında olup olmadığına karar verecektir. Garanti kapsamında olduğuna kanaat getirilmesi halinde, IKEA Servis Sağlayıcısı veya yetkili servis ortağı, kendi servis operasyonları vasıtasıyla, kendi takdirine göre, kusurlu ürünü onaracak veya aynısıyla ya da benzeri bir ürünle değiştirecektir.

Bu garanti neleri kapsamaz?

- Normal yıpranma ve aşınma.
- Kasti veya ihmale dayalı hasarlar, çalıştırma talimatlarına uyulmaması, yanlış kurulum veya yanlış gerilim bağlantısından kaynaklanan hasarlar, kimyasal veya elektro-kimyasal tepkime, pas, korozyon veya su beslemesinde bulunan aşırı kireçten kaynaklanan hasarlar da dahil olmak üzere fakat bununla sınırlı olmamak kaydıyla su hasarları, anormal çevre koşullarının neden olduğu hasarlar.
- Aküler ve lambalar da dahil olmak üzere sarf malzemeleri.
- Çizikler ve olası renk değişiklikleri de dahil olmak üzere, cihazın normal kullanımını etkilemeyen, işlevsel olmayan parçalar ve dekoratif parçalar.
- Yabancı nesnelerden veya maddelerden ve filtrelerin, tahliye sistemlerinin veya sabun çekmecelerinin temizliğinden veya tıkanıklığının giderilmesinden kaynaklanan hasarlar.
- Şu parçalardaki hasarlar: seramik cam, aksesuarlar, yemek takımları ve çatal-bıçak setleri, besleme ve tahliye boruları, sızdırmazlık elemanları, lambalar ve lamba kapakları, ekranlar, düğmeler, çerçeveler ve çerçeve parçaları. (bu hasarların üretim hatalarından kaynaklandığının ispatlanamaması halinde).
- Teknisyen tarafından herhangi bir arızanın tespit edilemediği durumlar.
- Tayin edilen servis sağlayıcılarımız ve/veya sözleşmeli bir yetkili servis ortağı tarafından yapılmayan veya orijinal parçaların kullanılmadığı onarım işlemleri.
- Hatalı olan veya teknik özelliklere uygun olmayan kurulumun sebep olduğu onarımlar.
- Cihazın evsel olmayan ortamlarda kullanılması (örn. profesyonel kullanım).
- Nakliyeden kaynaklanan hasarlar. Bir müşteri, ürünü evine veya başka bir adrese kendisi naklederse, nakliye esnasında meydana gelecek hasarlardan IKEA sorumlu değildir. Ancak ürünü müşterinin teslimat adresine IKEA teslim ediyorsa, bu nakliye esnasında ürünün göreceği hasar, IKEA garantisi kapsamında olacaktır.
- IKEA cihazının ilk kurulumunun gerçekleştirilmesine yönelik maliyet.

- Bununla birlikte, IKEA tarafından tayin edilen bir Servis Sağlayıcısı veya yetkili servis ortağı, cihazı bu garanti koşulları kapsamında onarır veya değiştirirse, Servis Sağlayıcısı veya yetkili servis ortağı, onarılan veya değiştirilen cihazı gerekirse yeniden kuracaktır.
- Bu koşul, İrlanda içerisinde geçerli değildir; müşteri, daha fazla bilgi için IKEA'nın özel yerel satış sonrası servis hattı veya atanmış Servis Sağlayıcısı ile iletişime geçmelidir.

(yalnızca İngiltere için)

Bu kısıtlamalar, kalfiye bir uzman tarafından, cihazı bir başka AB üye ülkesinin teknik güvenlik şartnamelerine uyarlamak için orijinal parçalarımız kullanılarak yapılan arızasız çalışmalar için geçerli değildir.

Ülke kanunları nasıl işler

IKEA garantisi, size, yerel kanuni taleplerin tümünü kapsayan veya aşan özel kanuni haklar sağlar. Bununla birlikte, bu koşullar, yerel mevzuatta açıklanan tüketici haklarını hiçbir şekilde kısıtlamaz.

Geçerlilik alanı

Bir AB üyesi ülkede satın alınan ve başka bir AB üyesi ülkeye götürülen cihazlar için, hizmetler, yeni ülkedeki garanti koşulları çerçevesinde sağlanacaktır.

Hizmetleri garanti çerçevesinde yürütme zorunluluğu, sadece cihazın aşağıdakilere uygun olması ve bunlara uygun olarak kurulması durumunda geçerlidir:

- garanti talebinde bulunulan ülkenin teknik şartnameleri;
- Montaj Talimatları ve Kullanıcı Kılavuzu Güvenlik Bilgileri.

IKEA cihazları için özel SATIŞ SONRASI SERVİSLER

Aşağıdaki konularla ilgili olarak, IKEA Yetkili Servis Merkeziyle irtibata geçmekten lütfen çekinmeyiniz:

- işbu garanti kapsamında bir servis isteğinde bulunmak;
- IKEA cihazının özel IKEA mutfak mobilyasına montajı hakkında açıklama istemek;
- IKEA cihazlarının işlevleri hakkında açıklama istemek.

Size en iyi desteği sağlayabilmemiz için, bizi aramadan önce lütfen Montaj Talimatları ve/veya Kullanıcı Kılavuzunu dikkatlice okuyun.

Servis ihtiyacı duyduğunuzda bize nasıl ulaşabilirsiniz



IKEA'nın atadığı Satış Sonrası Servis Sağlayıcısı ve ilgili yerel telefon numaralarının tam listesi için lütfen bu kılavuzun son sayfasına bakın.

- i Size daha hızlı bir servis sağlayabilmemiz için, bu kılavuzun sonunda listelenen özel telefon numaralarını kullanmanızı öneririz. Daima, desteğe ihtiyaç duyduğunuz özel cihazın kitapçığında listelenen numaralara bakın. Ayrıca daima, IKEA ürün numarasına (8 rakamlı kod) ve cihazınızın anma değerleri levhasında bulunan 12 haneli servis numarasına bakın.**

i SATIŞ FİŞİNİ SAKLAYIN!

Bu, satın alma işleminizin kanıtıdır ve garantinin geçerli olması için gereklidir. Satış fişinde ayrıca, satın aldığınız her bir cihazın IKEA ürün adı ve ürün numarası (8 haneli kod) da belirtilmektedir.

Daha fazla yardım istiyor musunuz?

Cihazlarınızın Satış Sonrası servisleriyle ilgili olmayan konulardaki diğer tüm sorularınız için, lütfen size en yakın olan IKEA mağazası çağrı merkezi ile irtibata geçin. Bizimle irtibata geçmeden önce, cihazınızın belgelerini tam olarak okumanızı öneririz.

Yedek parçalar, özel yönetmelik hükümlerine göre 7 veya 10 yıla kadar bir süre için temin edilebilecektir.

Yedek parçalar şurada bulunabilir:

<https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>



BELGIË - BELGIQUE - BELGIEN

Telefoon/Numéro de téléphone/Telefon-Nummer: 026200311
Tarief/Tarif/Tarif: Lokaal tarief/Prix d'un appel local/Ortstarif

Openingstijd: Maandag - Vrijdag 8.00 - 20.00
Heures d'ouverture: Lundi - Vendredi 8.00 - 20.00
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 20.00

БЪЛГАРИЯ

Телефонен номер: 0700 100 68
Тарифа: Локална тарифа
Работно време: понеделник - петък 8.00 - 20.00

ČESKÁ REPUBLIKA

Telefonní číslo: 225376400
Sazba: Místní sazba
Pracovní doba: Pondělí - Pátek 8.00 - 20.00

DANMARK

Telefonnummer: 70150909
Takst: Lokal takst
Åbningstid: Mandag - fredag 9.00 - 20.00
Lørdag (Åbent udvalgte søndage, se IKEA.dk) 9.00 - 18.00

DEUTSCHLAND

Telefon-Nummer: 06929993602
Tarif: Ortstarif
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 20.00

ΕΛΛΑΔΑ

Τηλεφωνικός αριθμός: 2109696497
Χρέωση: Τοπική χρέωση
Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα - Παρασκευή 8.00 - 20.00

ESPAÑA

Teléfono: 913754126 (España Continental)
Tarifa: Tarifa local
Horario: Lunes - Viernes 8.00 - 20.00

EESTI - LATVIJA - SLOVENIJA - CYPRUS

<http://www.ikea.com>

FRANCE

Numéro de téléphone: 0170480513
Tarif: Prix d'un appel local
Heures d'ouverture: Lundi - Vendredi 9.00 - 21.00

HRVATSKA

Broj telefona: 0800 3636
Tarifa: Lokalna tarifa
Radno vrijeme: Ponedjeljak - Petak 8.00 - 20.00

ÍSLAND

Símanúmer: 5852409
Kostnaður við símtal: Almennt mínútuverð
Opnunartími: Mánudaga - Föstudaga 9.00 - 17.00

ITALIA

Telefono: 0238591334
Tariffa: Tariffa locale
Orari d'apertura: Lunedì - Venerdì 8.00 - 20.00

LIETUVIŲ

Telefono numeris: (0) 520 511 35
Skambučio kaina: Vietos mokestis
Darbo laikas: Nuo pirmadienio iki penktadienio 8.00 - 20.00

LUXEMBOURG

Numéro de téléphone: 035220882569
Tarif: Prix d'un appel local
Heures d'ouverture: Lundi - Vendredi 8.00 - 18.00

MAGYARORSZÁG

Telefon szám: (06-1)-3285308
Tarifa: Helyi tarifa
Nyitvatartási idő: Hétfőtől Péntekig 8.00 - 20.00

NORGE

Telefon nummer: 23500112
Takst: Lokal takst
Åpningstider: Mandag - fredag 8.00 - 20.00

NEDERLAND

Telefoon: 0900-235 45 32 en/of 0900 BEL IKEA
0031-50 316 8772 international
Tarief: Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief.
Openingstijd: Maandag t/m - Vrijdag 8.00 - 21.00
Zaterdag 9.00 - 21.00
Zondag / Feestdagen 10.00 - 18.00

ÖSTERREICH

Telefon-Nummer: 013602771461
Tarif: Ortstarif
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 20.00

POLSKA

Numer telefonu: 225844203
Stawka: Koszt połączenia według taryfy operatora
Godziny otwarcia: Poniedziałek - Piątek 8.00 - 20.00

PORTUGAL

Telefone: 213164011
Tarifa: Tarifa local
Horário: Segunda - Sexta 9.00 - 21.00

ROMÂNIA

Număr de telefon: 021 2044888
Tarif: Tarif local
Orar: Luni - Vineri 8.00 - 20.00

РОССИЯ

Телефонный номер: 84957059426
Стоимость звонка: Местная стоимость звонка
Время работы: Понедельник - Пятница 9.00 - 21.00
(Московское время)

SCHWEIZ - SUISSE - SVIZZERA

Telefon-Nummer/Numéro de téléphone/Telefono: 0225675345
Tarif/Tarif/Tariffa: Ortstarif/Prix d'un appel local/Tariffa locale
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 20.00
Heures d'ouverture: Lundi - Vendredi 8.00 - 20.00
Orario d'apertura: Lunedì - Venerdì 8.00 - 20.00

SLOVENSKO

Telefónne číslo: (02) 50102658
Cena za hovor: Cena za miestny hovor
Pracovná doba: Pondelok až piatok 8.00 - 20.00

SRBIJA

Број телефона: 011 7 555 444
стопа: локална курс
Радно време: Понедељак - субота 9.00 - 20.00
недеља 9.00 - 18.00

SUOMI

Puhelinnumero: 0981710374
Taxa: Yksikköhinta
Aukioloaika: Maanantaista perjantaihin 8.00 - 20.00

SVERIGE

Telefon nummer: 0775-700 500
Taxa: Lokal samtal
Öppet tider: Måndag - Fredag 8.30 - 20.00
Lördag - Söndag 9.30 - 18.00

UNITED KINGDOM - IRELAND

Phone number: 02076601517
Rate: Local rate
Opening hours: Monday - Friday 8.00am - 6.00pm
Saturday 8.30am - 4.30pm
Sunday 9.30am - 3.30pm

